

CITROËN BERLINGO

Návod k obsluze





CITROËN

CITROËN dává přednost značce **TOTAL**

Citroën a total

Společné využití know-how



Již 39 let vývojové týmy společností CITROËN a TOTAL společně využívají své znalosti, aby mohly uživatelům poskytnout tu nejlepší kombinaci technologií motor - mazivo.

Průkopnické technologie, z nichž můžete mít maximální užitek. Při používání maziv TOTAL máte jistotu, že jste pro motor vozidla zvolili špičkový výrobek, naprosto vyhovující z hlediska požadavků na údržbu, výkon a zachování dlouhé životnosti vozidla značky CITROËN.

Spolupráce při ochraně životního prostředí



Maziva značky Total zvyšují náskok vozidel značky CITROËN v oblasti úspory paliva a snižování emisí CO_2 a dalších škodlivin.

Vyvinutí maziv nové generace, speciálně uzpůsobených pro filtry pevných částic, jako je TOTAL ACTIVA/QUARTZ INEO ECS, umožňuje například snížit emise CO_2 o jednu tunu* a ušetřit jedno načerpání paliva za rok**.

* Zjištěno snížení emisí CO_2 o 4 g na 1 km. To odpovídá snížení emisí CO_2 o jednu tunu za dobu životnosti cestovního vozu s motorem diesel, jehož průměrná doba životnosti je odhadována na 250 000 km. Zdroj: TOTAL.

** Tj. 30 l, což je průměrná hodnota množství paliva doplňovaného do nádrže u čerpací stanice. Výsledku bylo dosaženo při použití oleje TOTAL ACTIVA/QUARTZ INEO ECS namísto tradičního oleje 15 W - 40, u vozidla CITROËN C4 1.6 HDi, jehož spotřeba činí 4.8 l/100 km a počet ujetých kilometrů 18 000 km za rok. Zdroj: TOTAL.

Úspěšná spolupráce

Úspěchy v národních soutěžích a v sériálu mistrovství světa v rally e (WRC) svědčí o výhodách a efektivitě spolupráce společností CITROËN a TOTAL.



TOTAL

Tento návod je koncipován jako pomůcka pro uživatele, aby mohl co nejlépe využívat a udržovat své vozidlo.

Je v něm představeno vozidlo opatřené veškerým nabízeným vybavením.

Každé prodávané vozidlo může mít vždy jen část tohoto vybavení, a to v závislosti na jeho úrovni vybavy, modelu a verzi a rovněž v závislosti na charakteristikách, které jsou specifické pro zemi jeho prodeje.

Technické charakteristiky, vybavení a doplňky se mohou v průběhu roku měnit.

Společnost Automobiles CITROËN potvrzuje, že v souladu s platnými předpisy Evropské unie (směrnice 2000/53), týkajícími se vozidel vyřazených z provozu, plní směrnici stanovené cíle a že při výrobě produktů, které prodává, jsou používány recyklované materiály.

Kopírování a překládání dokumentu nebo jeho částí je zakázáno bez písemného povolení společnosti Automobiles CITROËN.

Vytvořeno a zpracováno společností Automobiles CITROËN ve spolupráci s firmami:



Vytištěno v EU
1.2 06-08 Tchèque



Automobiles CITROËN
Siège Social : Immeuble Colisée III - 12 rue Fructidor
75835 Paris Cedex 17 - France
Tél. 33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroën.fr
S.A. au capital de 16 000 000 € - R.C.S. Paris 642 050 199
Siret 642 050 199 00644 - APE 741 J





CZ. 08BGO. 0200

Tchèque



VÍTEJTE

1



Upozornění společnosti Automobiles CITROËN: montáž elektrického vybavení nebo doplňků neschválených výrobcem vozidla může způsobit poruchu elektronického systému Vašeho vozidla.

Mějte, prosíme, tuto skutečnost na paměti. Doporučujeme Vám, abyste se obrátili na zástupce značky CITROËN pro získání informací o nabízené řadě doplňkového vybavení a příslušenství.

Děkujeme Vám za projevenou důvěru a současně Vám blahopřejeme k provedenému výběru.

Dobrá znalost vozidla zpříjemní cestování s ním: přečtěte si proto pozorně tento návod k obsluze. Obsahuje veškeré informace o řízení, vybavení a technických charakteristikách vozidla.

Popisované vybavení a funkce se u jednotlivých vozidel liší v závislosti na jejich verzi, volitelné výbavě, datu a zemi prodeje.



Přejeme Vám šťastnou cestu ve Vašem novém vozidle značky CITROËN.

1. SEZNÁMENÍ s VOZIDLEM	4-14	2. PŘIPRAVENÍ k JÍZDĚ	15-39	3. ERGONOMIE a POHODLÍ	40-84	4. TECHNOLOGIE na PALUBĚ	85-102
Představení	4	Klíč	15	Ovladač světel	40	Parkovací asistent	85
Exteriér	6	Dveře	18	stěračů	43	Autorádio	87
Místo řidiče	8	Zadní výklopné dveře	20	Regulátor rychlosti	45	Obsah	87
Středová konzola	9	Zadní střešní víko	23	Omezovač rychlosti	48	Obrazovka	90
Pohodlné usazení	10	Centrální zamykání	24	Topení/Ručně ovládaná		Měnič CD	93
Dobrý výhled	11	Přístrojová deska	25	klimatizace	51	Sada hands free	94
Bezpečné řízení	11	Seřízení času	26	automatická	53	Palubní počítač	96
Prostor kabiny	12	Kontrolky	27	Odmrazování		Schéma zobrazování	101
Uspořádání vzadu	13	Palivoměr	33	a odmlžování	55	Měnič CD	102
Děti na palubě	13	Chladicí kapalina	33	Přední sedadla	57		
Příjemné větrání	14	Detekce poklesu tlaku		Zadní lavice	59		
		v pneumatikách	34	Zadní sedadla	62		
		Ukazatel údržby	35	Konfigurace	65		
		Reostat osvětlení	36	Uspořádání vpředu	66		
		Převodovka	37	místa vzadu	69		
		Nastavení volantu	37	Modutop	70		
		Nastartování		Osvěžovač vzduchu	72		
		a zastavení motoru	38	Střešní tyče	75		
		Rozjezd do svahu	39	Stropní světla	76		
				Přenosná lampa	77		
				Kryt zavazadel	78		
				Vnitřní stropní nosič	80		
				Zpětná zrcátka	82		
				Místa pro telepas/ parkovací kartu	83		
				Elektrické ovládání oken	84		

5. BEZPEČNOST	103-117	6. DOPLŇKY	118-120	8. RYCHLÁ POMOC	130-147	10. UMÍSTĚNÍ	156-160
Výstražná světla	103	Tažení přívěsu	118	Baterie	130	Exteriér	156
Parkovací brzda	103	Další doplňky	119	Sada pro nouzovou opravu pneumatiky	131	Interiér	157
Systém proti blokování kol (ABS)	104			Výměna kola	132	Místo řidiče	158
Brzdový asistent	104			Výjímatelný kryt proti sněhu	136	Charakteristiky - Údržba	160
Systém proti prokluzu kol (ASR) a dynamické řízení stability (ESP)	105			Výměna žárovky pojistky	142		
Bezpečnostní pásy	106			stírací lišty	146		
Nafukovací vaky „airbagy“	108			Odtahování vozidla	147		
Neutralizace airbagu spolujezdce	111						
Dětské sedačky	112						
Doporučené sedačky	113						
Montáž dětských sedaček upevněných bezpečnostním pásem	114	7. OVĚŘOVÁNÍ	121-129	9. TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY	148-155		
Sedačky Isofix	116	Otevírání kapoty motoru	122	Rozměry	148		
Dětská pojistka	117	Benzinový motor	123	Hmotnost	152		
		Naftový motor	124	Motory	153		
		Hladina náplní	125	Spotřeba	154		
		Kontroly	127	Identifikační prvky	155		
		Palivo	129				
		Neutralizace okruhu	129				
		Ruční plnicí čerpadlo nafty	129				

PŘEDSTAVENÍ

Tento dokument je koncipován tak, aby umožnil rychlé obeznámení uživatele s novým vozidlem a jeho uživatelskými funkcemi.

Jeho čtení je usnadněno rozdělením obsahu do 10 rubrik, které lze vyhledávat podle jejich specifické barvy. Jednotlivé části dokumentu probírají v tématických celcích všechny funkce, kterými může být vozidlo vybaveno.

V rubrice 9 naleznete všechny technické charakteristiky Vašeho vozidla. Na konci dokumentu se nacházejí vyobrazení exteriéru a interiéru vozidla, která Vám pomohou nalézt výbavu nebo funkci a číslo stránky, jež obsahuje podrobné vysvětlení.

V jednotlivých rubrikách Vás následující symboly upozorní na informace dle jejich závažnosti:



Vás směřuje k rubrice a části, která obsahuje podrobné informace o funkci.



Vás upozorňuje na důležitou informaci, související s používáním vybavení.



Vás upozorňuje na informaci důležitou pro bezpečnost osob a vybavení na palubě vozidla.



Klíč - Dálkový ovladač

Odemknutí celého vozidla.
Zamknutí celého vozidla.



2a ▶ 15

Boční posuvné dveře

Přitáhněte madlo směrem k sobě a poté dozadu; při otvírání ručně doprovázejte posun dveří až za bod odporu.



2b ▶ 19



Vysvětlivky

- ◐ : označení rubriky
- ▶ : označení strany

Otevírání kapoty motoru

Při každém zásahu pod kapotou motoru buďte opatrní.

Přizvedněte mírně kapotu zasunutím ruky naplocho, dlaní otočenou směrem dolů, pro usnadnění přístupu k páčce. Zasuňte zobáček vzpěry do příslušného otvoru pro zajištění kapoty v otevřené poloze.

Je zakázáno mýt motorový prostor vysokotlakým proudem vody, aby nedošlo k poruše funkcí vozidla.



7a ▶ 122



Otevřeně víko uzávěru nádrže

Mechanický systém brání otevření levých bočních dveří, když je víko uzávěru palivové nádrže otevřené.



7b ▶ 129

Zadní křídlové dveře

Asymetrické (2/3 - 1/3).



Tato západka umožňuje zajistit široké křídlo v zavřené poloze a jet s otevřeným úzkým křídlem dveří.



Tento ovladač umožňuje otevření o přibližně 180°.

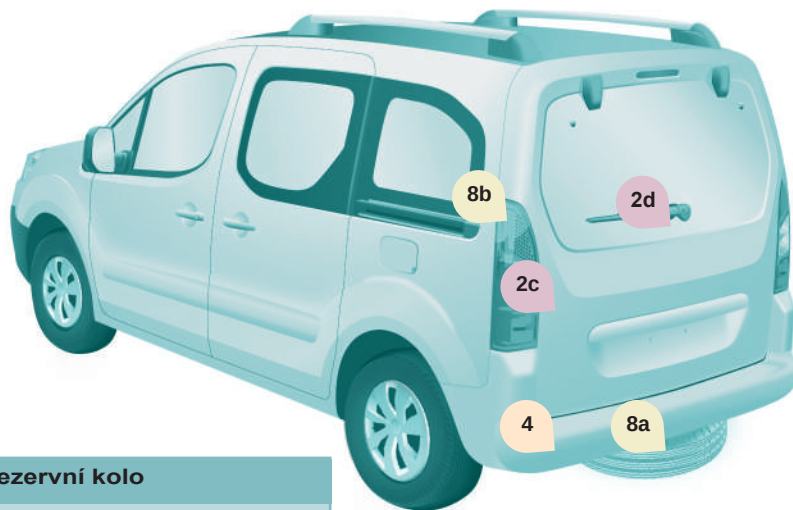
2c ▶ 21

Zadní víko na střeše

Toto víko je kompatibilní pouze s křídlovými dveřmi.



2 ▶ 23

**Rezervní kolo**

Nářadí je připraveno pod pravým sedadlem.

Při zpětné montáži nosiče kola jej zvedněte tak, aby bylo kolo řádně přitisknuto k podlaze.

U vozidla vybaveného tažným zařízením je nutno přizvednout vozidlo, aby bylo možno vyjmout rezervní kolo z nosiče.



8a ▶ 132

Zadní výklopné dveře a okno

2d ▶ 20

Parkovací asistent

4 ▶ 85

Výměna žárovek

8b ▶ 137



MÍSTO ŘIDIČE

1. Ovladač vnějšího osvětlení a směrových světel.
2. Přístrojová deska s displejem.
3. Ovladače stěračů, ostřikovačů, palubního počítače.
4. Spínací skříňka.
5. Ovladač autorádia, sady hands free.
6. Airbag řidiče, zvukové výstražné zařízení.
7. Ovladač zajištění výškového a osového seřízení volantu.
8. Ovladač regulátoru, omezovače rychlosti.
9. Panel s ovladači parkovacího asistenta, seřizování sklonu světlometů, ESP.
10. Ovladač pro otevírání kapoty volantu.
11. Ovladač elektrických vnějších zpětných zrcátek.



STŘEDOVÁ KONZOLA

1. Řadicí páka.
2. Panel s ovladači oken.
3. Panel s ovladači výstražných světel, centrálního zamykání.
4. Zapalovač cigaret.
5. Ovladače topení-větrání.
6. Odkládací skříňka.
7. Autorádio, měnič CD.
8. Obrazovka.

POHODLNÉ USAZENÍ



Sedadlo řidiče



1. Podélné nastavení.



2. Nastavení sklonu.

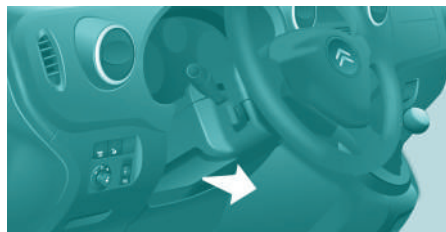


3. Nastavení výšky sedáku.



4. Nastavení výšky a sklonu opěrky hlavy.

3 ▶ 57



Volant

Výškové a osově nastavení volantu.

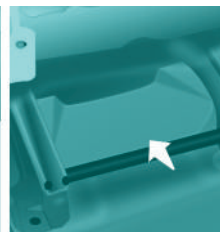
2 ▶ 37



Úložné schránky

Brašna s nářadím a zvedák jsou uloženy pod pravým sedadlem.

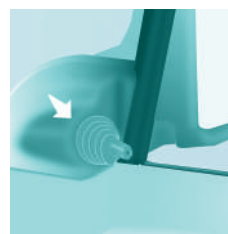
3 ▶ 68



Bezpečnostní pásy

Nastavení výšky ukotvení.
Zapnutí.

5 ▶ 106

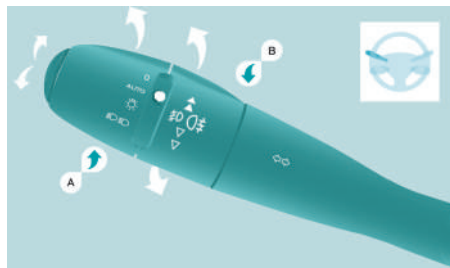


Zpětná zrcátka

Ruční nastavení.
Elektrické nastavení.

3 ▶ 82

DOBŘÍ VÝHLED



Ovladač světel



Světla zhasnutá.

Obrysová světla.



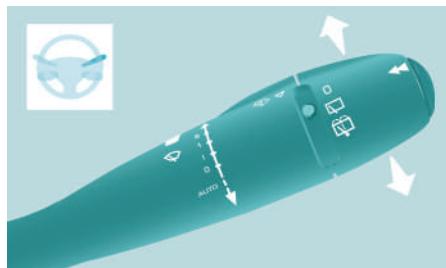
Dálková světla (modrá).
Potkávací světla (zelená).

AUTO

AUTO - automatické rozsvěcování světel.

Funkce "dálnice": pro signalizování změny jízdního pruhu krátce aktivujte ovladač nahoru nebo dolů a směrová světla třikrát zablikají.

3 ▶ 40



Ovladač stěračů

- 2 rychlé stírání.
- 1 normální stírání.
- I přerušované stírání.
- 0 vypnuto.
- ↓ jedno setření.



AUTO - krátce zatlačte ovladač směrem dolů. Po vypnutí zapalování na více než jednu minutu je třeba funkci znovu aktivovat.

3 ▶ 43

BEZPEČNÉ ŘÍZENÍ



Regulátor/omezovač rychlosti

Pro aktivaci regulace rychlosti vozidla musí být rychlost vyšší než 40 km/h a musí být zařazený nejméně 4. převodový stupeň.

3 ▶ 45, 48



Asistent pro rozjezd do svahu

3 ▶ 39



Autorádio, sada hands free

Přístroj je schopen přehrávat CD MP3. Se sadou hands free můžete spárovat telefon Bluetooth.

4 ▶ 87

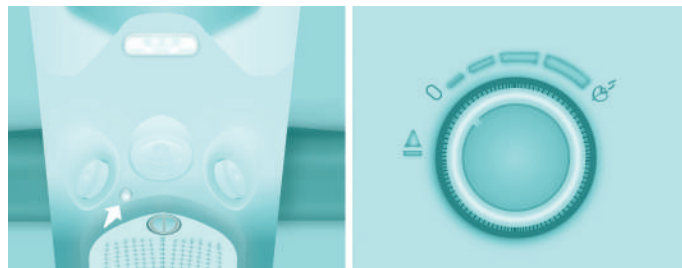
PROSTOR KABINY

12



Uspořádání vpředu

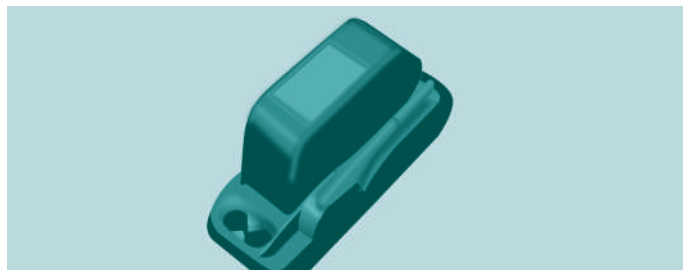
3 ▶ 66



Modutop; osvěžovač vzduchu

Střecha je multifunkční zařízení, navazuje na stropní polici. Osvěžovač vzduchu šíří v kabině vůni prostřednictvím větracích výstupů na stropě.

3 ▶ 70, 72



Středová úložná konzola

Upevňuje se mezi 1. a 2. řadu sedadel, poskytuje přidavný úložný prostor a držáky pro odložení 2 pohárků s nápojem.

3 ▶ 67, 68



Loketní opěrka

Když je ve vozidle přítomná doplňková konzola a loketní opěrka, je nutno pro sklopení sedadla spolujezdce do polohy stolečku demontovat konzolu nebo loketní opěrku.

3 ▶ 58

USPOŘÁDÁNÍ VZADU



Zadní lavice

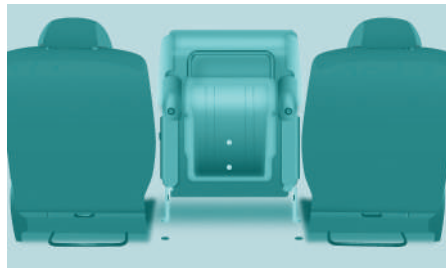
Zadní lavice je dělená na dvě části 1/3 - 2/3, přičemž každá část může být samostatně složena a vyjmuta z vozidla.

3 ▶ 59



Vnitřní galerie

3 ▶ 80



Zadní sedadla

Tři zadní sedadla jsou samostatná a nezávisle vyjímatelná.

3 ▶ 62

Maximální zatížení

Stropní police: 5 kg.

Střeška Modutop:

- úložné prostory ve střední části: 6 kg,
- schránka: 10 kg,
- střešní tyče, umístěné podélně nebo příčně: 35 kg.

Příčné střešní tyče: 75 kg.

Vnitřní nosič: 10 kg na tyč.

DĚTI NA PALUBĚ



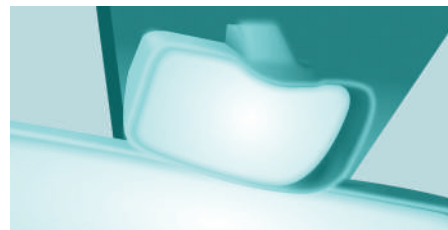
Dětská pojistka bočních dveří

5 ▶ 117



Ochrana proti přiskřípnutí

3 ▶ 84

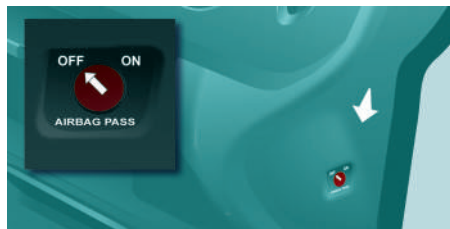


Zrcátko pro sledování zadních míst

3 ▶ 83

DĚTI NA PALUBĚ

14



Neutralizace airbagu

5 ▶ 111



Dětské sedačky

5 ▶ 112

PŘÍJEMNÉ VĚTRÁNÍ



Topení



Klimatizace

3 ▶ 51



Automatická klimatizace

3 ▶ 53

Doporučení pro nastavení v případě ručně ovládané klimatizace

Pro správné použití systému Vám doporučujeme:

Požadují...	Rozdělení proudu vzduchu	Teplota	Rychlost ventilátoru	Obíhání vnitřního vzduchu	Ovládání klimatizace
Topení					-
Ochlazování					A/C
Odmrazování Odmližování					3 ▶ 55

U automatické klimatizace je doporučeno zvolit režim AUTO bez ohledu na situaci.



Myslete na vypnutí funkce obíhání vnitřního vzduchu, jakmile má vzduch v kabině požadovanou teplotu.



OTEVÍRÁNÍ KLÍČ

Slouží k zamykání a odemykání zámků vozidla a k nastartování motoru.



DÁLKOVÝ OVLADAČ

Centrální odemknutí



Stisknutí tohoto tlačítka umožňuje odemknout všechny vstupy do vozidla.

Směrová světla dvakrát zablikají.

Centrální zamknutí



Stisknutí tohoto tlačítka umožňuje zamknout všechny vstupy do vozidla.

Směrová světla jednou zablikají.

Jestliže zůstaly některé dveře otevřené nebo nejsou správně dovřené, centrální zamknutí se neuskuteční.

Nadstandardní zamykání

D ruhé stisknutí tlačítka se symbolem zamknutého visacího zámku na dálkovém ovladači, následující do pěti sekund po zamknutí vozidla, změní jeho zamknutí na nadstandardní zamknutí.

Je signalizováno dlouhým rozsvícením směrových světel přibližně po dobu dvou sekund.

Nadstandardní zamykání deaktivuje vnější a vnitřní kliky dveří: nikdy nikoho nenechávejte v nadstandardně zamknutém vozidle.

Pokud je nadstandardní zamykání aktivováno z interiéru vozidla pomocí dálkového ovladače, přejde na jednoduché zamknutí při nastartování vozidla.

Otevírání

Vysunutí/zasunutí klíče



Stiskněte toto tlačítko pro vysunutí klíče z uložení.

Pro zasunutí klíče stiskněte toto chromované tlačítko a sklopte klíč do pouzdra.

Pokud tlačítko nestisknete, může dojít k poškození mechanismu.

Správné používání

Dbejte, aby dálkový ovladač nepřišel do styku s tukem, prachem, deštěm nebo se nenacházel ve vlhkém prostředí.

Těžký předmět zavěšený na klíč (klíčenka...), zatěžující klíč v ose spínací skřínky, může způsobit poruchu funkce spínací skřínky.

DÁLKOVÝ OVLADAČ

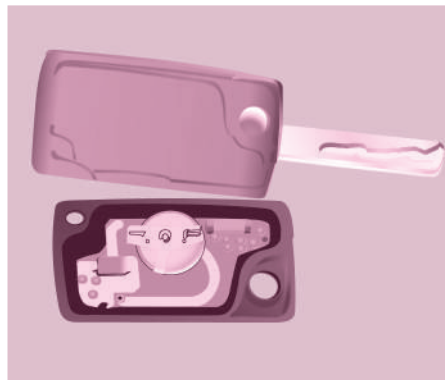
Výměna elektrického článku

Elektrický článek s označ.: CR1620/3 volty.

Informace o vybitém elektrickém článku je podána řidiči pomocí zvukového signálu a hlášení na obrazovce.

Pro vyměnění el. článku otevřete ovladač v blízkosti ouška pomocí mince. Pokud po výměně článku není dálkový ovladač funkční, proveďte jeho opětovnou aktivaci.

Pokud není elektrický článek vyhovující, existuje riziko poškození dálkového ovladače.



Používejte výhradně identické elektrické články nebo články stejného typu, jako články doporučené servisní sítí CITROËN.

Nevyhazujte elektrické články dálkového ovladače, protože obsahují kovy škodlivé pro životní prostředí.

Odnešte je do servisu sítě CITROËN nebo jiné schválené sběrný.



Opětná aktivace dálkového ovladače

Po výměně el. článku nebo odpojení a následném připojení baterie bude možná třeba znovu aktivovat dálkový ovladač.

Před použitím dálkového ovladače vyčkejte nejméně jednu minutu.

Zasuňte klíč do spínací skřínky tak, aby se tlačítka (visací zámky) dálkového ovladače nacházela proti Vám.

Zapněte zapalování.

Do deseti sekund stiskněte tlačítko zamykání a držte jej nejméně pět sekund.

Vypněte zapalování.

Před použitím dálkového ovladače vyčkejte nejméně jednu minutu.

Dálkový ovladač je znovu funkční.

ELEKTRONICKÉ BLOKOVÁNÍ STARTOVÁNÍ „IMOBILIZÉR“

Všechny klíče od vozidla obsahují čip pro ovládání elektronického imobilizéru.

Toto zařízení blokuje systém dodávky paliva do motoru. Aktivuje se automaticky při vytažení klíče ze spínací skřínky.

Při zapnutí zapalování je navázána komunikace mezi klíčem a elektronickým imobilizérem.

Kovová část klíče musí být pro dobrou komunikaci řádně vysunutá z pouzdra.

V případě ztráty klíčů

Navštivte servisní síť CITROËN a přineste s sebou technický průkaz vozidla a průkaz totožnosti.

Pracovníci servisní sítě CITROËN následně budou moci zjistit kód klíče a kód imobilizéru pro objednání nového klíče.

Správné používání

Neprovádějte žádné úpravy na systému elektronického imobilizéru.

Manipulace s dálkovým ovladačem například v kapse může způsobit nechtěné odemknutí dveří.

Současné používání jiných vysokofrekvenčních přístrojů (mobilní telefony, domovní alarmy...) může dočasně narušit činnost dálkového ovládání.

Dálkový ovladač nemůže fungovat, když je klíč zasunutý ve spínací skřínce, a to ani při vypnutém zapalování.

Z bezpečnostních důvodů (při jízdě s dětmi) vytáhněte před vystoupením z vozidla klíč ze spínací skřínky, i když odcházíte jen na krátkou chvíli.

Při koupi ojetého vozidla:

- nechte provést v servisní síti CITROËN postup uložení klíčů do paměti systému, který zaručí, že bude možno nastartovat vozidlo pouze s klíči ve Vašem vlastnictví.

Otevírání



PŘEDNÍ DVEŘE

Zvenku

K zamknutí/odemknutí vozidla použijte dálkový ovladač.

Pokud není dálkový ovladač aktivní, zasuněte kovovou část klíče do zámku na dveřích řidiče.



Zevnitř

Pro odemknutí a otevření dveří použijte ovladač otevírání dveří.

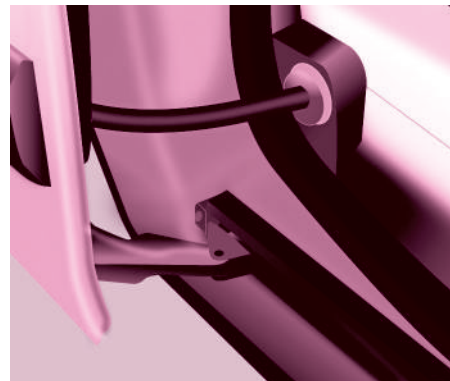
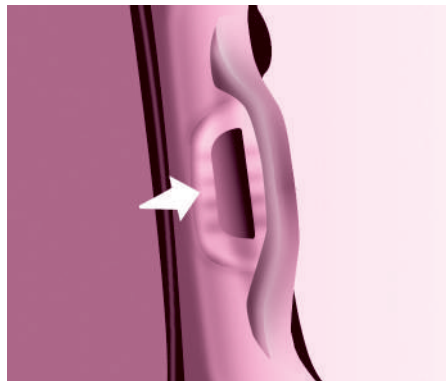


BOČNÍ POSUVNÉ DVEŘE

Zvenku

Přitáhněte madlo směrem k sobě a poté dozadu; při otevírání doprovázejte pohyb dveří až za bod odporu, aby se dveře zajistily v otevřené poloze.

Když je otevřená klapka uzávěru palivové nádrže, brání speciální mechanický systém otevření levých bočních dveří.



Zevnitř

Odemkněte dveře tímto madlem a při otevírání doprovázejte jejich pohyb směrem dozadu až k bodu odporu. Při posunutí až za bod odporu se dveře zajistí v otevřené poloze.

Při zavírání přitáhněte boční dveře za madlo pro jejich uvedení do pohybu a překonání bodu odporu. Poté využijte tvarovaný úchyt v horní části dveřního sloupku pro pomoc při zavírání dveří až do jejich zajištění.

Nepoužívejte madlo k posouvání dveří.

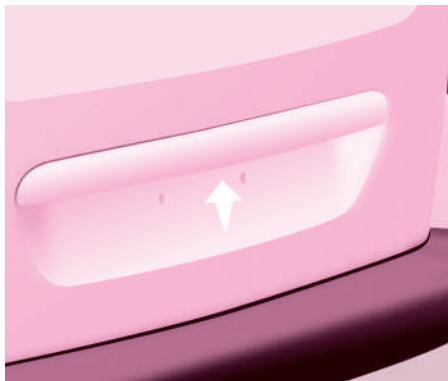
Správné používání

Dbejte na to, aby nedošlo k zakrytí vodítka dveří na podlaze, nezbytného pro posouvání bočních dveří.

Pokud stojíte na svahu, doprovázejte rukou pohyb bočních dveří. Dveře by se totiž mohly z důvodu sklonu terénu otevřít nebo zavřít neočekávaně rychle a způsobit zranění.

Z bezpečnostních a funkčních důvodů nejezděte s otevřenými bočními posuvnými dveřmi.

Otevírání



ZADNÍ VÝKLOPNÉ DVEŘE

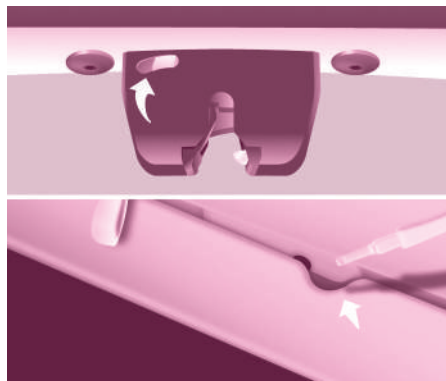
Zvenku

Zamykání a odemykání se provádí dálkovým ovladačem.

Pro otevření aktivujte ovladač pod ozdobným krytem, poté dveře zvedněte.

K přitažení dveří z horní polohy pro jejich zavření slouží popruh.

Přitahujte zavírané dveře až do vyváženého bodu jejich zdvihu, potom dejte poslední impuls, aby se dveře úplně zavřely.



Zevnitř

Nouzový ovladač

V případě poruchy funkce centrálního zamykání umožňuje odemknout zadní výklopné dveře zevnitř.

Zasuňte malý šroubovák do otvoru mezi dveřmi a podlahou. Pro odemknutí zámku posuňte západku směrem doleva a poté zatlačte na dveře.



Okno zadních výklopných dveří

Otvírací zadní okno umožňuje přímý přístup do zadního prostoru vozidla, bez nutnosti otevírat výklopné dveře.

Otevření

Po odemknutí vozidla pomocí dálkového ovladače nebo klíče zatlačte na ovladač a nadzvedněte zadní okno pro jeho otevření.

Zavření

Zavřete zadní okno a zatlačte v jeho středu, aby se úplně zajistilo.

Současné otevření výklopných dveří a zadního okna není možné, aby nedošlo k poškození okna a dveří.

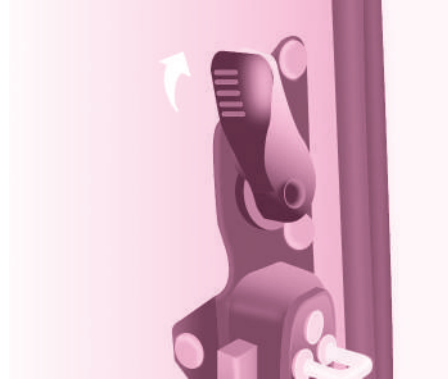


ZADNÍ KŘÍDLOVÉ DVEŘE

Křídla zadních dveří jsou nestejně široká (2/3 - 1/3), přičemž užší křídlo se nachází na pravé straně. Jsou opatřena centrálním zámkem.

Zvenku

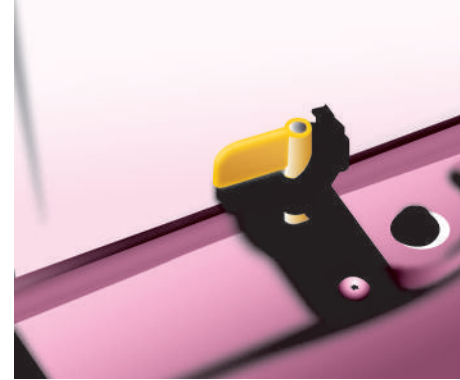
Pro otevření přitáhněte madlo směrem k sobě.



Přitáhněte páčku pro otevření pravého křídla.

Pro uzavření dveří začněte pravým křídlem a potom zavřete levé křídlo.

U vozidla s víkem na střeše je zadní nárazník zesílený, aby mohl sloužit jako stupačka při nastupování do vozidla.



Použití v praxi

Aby bylo možno převážet dlouhý náklad, je možno jet s otevřeným pravým křídlem zadních dveří. Levé křídlo je zajištěné v zavřené poloze žlutě zvýrazněnou západkou, umístěnou u paty dveří. Toto zavřené dveřní křídlo nesmí sloužit jako zarážka nákladu.

Jízda s otevřeným pravým křídlem dveří je pouze tolerována. Dodržujte pravidla silničního provozu týkající se označení nadměrného nákladu pro upozornění ostatním řidičům.

Otevírání

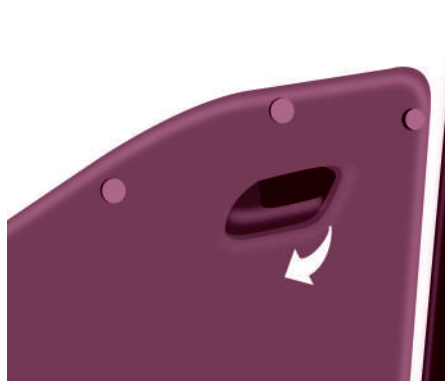


Otevření v úhlu přibližně 180°

Systém výsuvného táhla umožňuje zvětšit úhel otevření z přibližně 90° na přibližně 180°.

Přitáhněte žlutý ovladač, když je dveřní křídlo otevřené.

Táhlo se automaticky zahákne při zavření dveří.



Zevnitř

Pro otevření levého křídla dveří přitáhněte madlo směrem k sobě.



ZADNÍ STŘEŠNÍ VÍKO

Toto střešní víko je kompatibilní pouze s verzí s křídlovými dveřmi vzadu.

Otevření zadního střešního víka:

- nadzvedněte černou páčku kloubového spoje,
- odlehčete kloubový spoj zatlačením na střešní víko (směrem dolů), poté vyhákněte háček,
- nadzvedněte střešní víko,
- překročte bod odporu pro zablokování střešního víka upevňovacími vzpěrami.

Zavření zadního střešního víka:

- ověřte správné zajištění opěrné tyče,
- sklopte zadní střešní víko,
- přitlačujte střešní víko směrem dolů, uchopte dvě očka pružiny a zahákněte háček do jeho uložení,



- sklopte černou páčku pro zajištění střešního víka.

Řádné zajištění víka zaručuje jeho dobré přitisknutí k těsnění pro dokonalou těsnost a bezhlučnost.

Opěrná tyč

Po otevření zadního víka na střeše máte k dispozici opěrnou tyč pro přepravu dlouhých předmětů.

Nadzvedněte páčku a sklopte opěrnou tyč.

Veďte ji až ke sloupku dveří.

Jednou rukou přidržete přepravované dlouhé předměty, druhou rukou zvedněte a dejte na místo opěrnou tyč.

Ujistěte se o dobrém zajištění tyče zatlačením páčky až za bod odporu a upevněte bezpečně přepravovaný náklad.

Boční držáky mohou být využity jako kotvicí body.

i Zadní nárazník je zesílený, aby mohl sloužit jako stupátko pro přístup do vozidla.

Nikdy nejezděte bez zajištěné opěrné tyče.

e Zadní dveře se zamknou, jen když je opěrná tyč na svém místě.

Když je otevřené zadní střešní víko, pozor na průjezdy se sníženou výškou. Nikdy neopírejte náklad přímo o zadní dveře.

Dodržujte závazné předpisy pro signalizování přečnívajícího nákladu ostatním účastníkům silničního provozu.

Otevírání



CENTRÁLNÍ ZAMYKÁNÍ



První stisknutí dá povel k centrálnímu zamknutí vozidla, pokud jsou všechny dveře zavřené.

Druhé stisknutí dá povel k centrálnímu odemknutí vozidla.

Ovladač není aktivní, jestliže bylo vozidlo zamknuto zvenku dálkovým ovladačem nebo klíčem.

Otevření dveří zevnitř je však nadále možné.

Dioda na ovladači:

- bliká u stojícího vozidla s vypnutým motorem a zamknutými dveřmi,
- rozsvítí se, když jsou dveře zamknuty a od polohy zapnutého zapalování.

Zabezpečení proti přepadení

Zamknutí za jízdy

Po rozjezdu - jakmile rychlost vozidla dosáhne přibližně 10 km/h, systém zamkne dveře. Ozve se charakteristický zvuk centrálního zamknutí. Dioda ovladače na středovém panelu palubní desky svítí.

Otevření dveří zevnitř za jízdy vozidla způsobí kompletní odemknutí vozidla.

V případě prudkého nárazu se vstupy do vozidla automaticky odemknou, aby byl umožněn přístup záchranné služby.

Aktivace/dezaktivace funkce



Při zapnutém zapalování dlouze stiskněte toto tlačítko pro aktivování nebo deaktivování této funkce.

Kontrolka otevření



Jestliže se rozsvítí tato kontrolka, ověřte řádné zavření všech vstupů do vozidla.

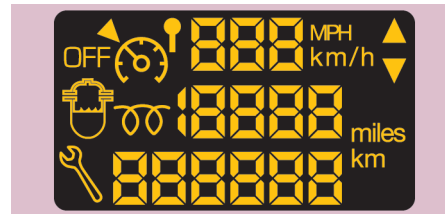


MÍSTO ŘIDIČE

PŘÍSTROJOVÁ DESKA

Ukazatele

1. Ukazatel ujetých kilometrů/mil.
2. Displej.
3. Zásoba paliva, teplota chladicí kapaliny motoru.
4. Otáčkoměr.
5. Vynulování denního počítadla ujetých kilometrů/ukazatele údržby.
6. Reostat osvětlení přístrojové desky.



Displeje

- Omezovač/regulátor rychlosti.
- Počet ujetých kilometrů/mil.
- Ukazatel údržby, ukazatel hladiny motorového oleje, celkový počet ujetých kilometrů/mil.
- Přítomnost vody v naftovém filtru.
- Předžhavení naftového motoru.



Obrazovky

Informace jsou prezentovány uživatelům různým způsobem, a to v závislosti na vybavení vozidla.

Místo řidiče



Přístrojová deska vozidla nevybaveného obrazovkou

SEŘÍZENÍ ČASU

Středová konzola bez obrazovky



K seřízení času na hodinách použijte levé tlačítko přístrojové desky a potom proveďte operace v následujícím pořadí:

- otočte vlevo: minuty blikají,
- otočte vpravo ke zvýšení údaje v minutách (k rychlému postupu údaje držte tlačítko otočené vpravo),
- otočte vlevo: hodiny blikají,

- otočte vpravo ke zvýšení údaje v hodinách (k rychlému postupu údaje držte tlačítko otočené vpravo),
- otočte vlevo: zobrazí se 24 h nebo 12 h,
- otočte vpravo a zvolte 24 h nebo 12 h,
- otočte vlevo k ukončení seřízení času.

Po přibližně 30 sekundách nečinnosti se ukazatel vrátí do běžného zobrazování.



Středová konzola s obrazovkou



Fáze zobrazování času závisí na modelu (verzi). Přístup k „Datu“ je aktivní, pouze pokud verze modelu umožňuje zobrazování data v plném znění.



Pro seřízení času a data, které se zobrazí na obrazovce, si vyhledejte pokyny v rubrice 4, části „Seřízení data a času“.

KONTROLKY

Při každém startování je prováděn kontrolní test, který se projeví rozsvícením série kontrolkek. Kontrolky po chvíli zhasnou. Když je motor v chodu, je rozsvícení nebo blikání kontrolky výstražným signálem. Tato první výstraha může být doprovázena zvukovým signálem a hlášením na displeji.

Dbejte na takto podávané výstrahy.

Kontrolka		je	signalizuje	Řešení - akce
	STOP	rozsvícená, spojená s další kontrolkou a doprovázená hlášením na obrazovce.	vážné závady, na které upozorňují kontrolky „Hladiny brzdové kapaliny“, „Tlaku a teploty motorového oleje“, „Teploty chladicí kapaliny“, „Elektronického rozdělovače brzdného účinku“, „Posilovače řízení“.	Je nutno zastavit, zaparkovat a vypnout zapalování. Nechte provést kontrolu v servisní síti CITROËN.
	Parkovací brzda/ Hladina brzdové kapaliny/ Rozdělovač brzdného účinku	rozsvícená.	zataženou nebo nedostatečně povolenou ruční brzdu.	Při povolení brzdy kontrolka zhasne.
		rozsvícená.	nedostatečnou hladinu brzdové kapaliny.	Dolijte kapalinu z katalogu CITROËN.
		zůstává rozsvícená i přes správnou hladinu kapaliny a současně svítí kontrolka ABS.	závadu elektronického rozdělovače brzdného účinku.	Je nutno zastavit, zaparkovat a vypnout zapalování. Nechte provést kontrolu v servisní síti CITROËN.
	Tlak a teplota motorového oleje	rozsvícená za jízdy.	nedostatečný tlak nebo příliš vysokou teplotu.	Zaparkujte, vypněte zapalování a nechte ochladnout motor. Ověřte pohledem hladinu. Rubrika 7, část „Hladina náplní“.
		zůstává rozsvícená, i když je hladina správná.	vážnou závadu.	Nechte provést kontrolu v servisní síti CITROËN.

Místo řidiče

Kontrolka		je	signalizuje	Řešení - akce
	Teplota a hladina chladicí kapaliny	rozsvícená a ručička je v červené zóně.	abnormální zvýšení teploty.	Zaparkujte, vypněte zapalování a nechte ochladnout motor. Pohledem zkontrolujte hladinu.
		blikající.	pokles hladiny chladicí kapaliny.	Rubrika 7, část „Hladina náplní“. Konzultujte zástupce sítě CITROËN.
	Servis	dočasně rozsvícená.	malé závady nebo výstrahy.	Konzultujte deník výstrah na displeji nebo na obrazovce. Pokud je Vaše vozidlo vybavené palubním počítačem nebo obrazovkou: viz rubrika 4, část „Autorádio - Palubní počítač“. Konzultujte zástupce sítě CITROËN.
		zůstává rozsvícená.	vážné závady.	
	Nezapnutí bezpečnostního pásu řidiče	rozsvícená a poté blikající.	řidič se nepřipoutal bezpečnostním pásem.	Přitáhněte pás přes sebe a zasuňte sponu do zámku.
		doprovázená zvukovým signálem, poté zůstává svítit.	za jízdy vozidla není řidič připoutaný pásem.	Ověřte zapnutí zatažením za pás. Rubrika 5, část „Bezpečnostní pásy“.

Kontrolka	je	signalizuje	Řešení - akce	
	Čelní/boční airbag	blikající nebo zůstává rozsvícená.	závadu airbagu.	Nechte bezodkladně zkontrolovat systém v servisní síti CITROËN. Rubrika 5, část „Nafukovací vaky“.
	Neutralizace čelního airbagu spolujezdce	rozsvícená.	záměrnou neutralizaci tohoto airbagu z důvodu montáže dětské sedačky zády ke směru jízdy.	Rubrika 5, část „Nafukovací vaky - děti na palubě“.
	Minimální zásoba paliva	rozsvícená a ručička palivoměru je v červené zóně.	vozidlo jede na rezervní zásobu paliva.	Neotálejte s doplněním paliva. Odhadovaná zbývající zásoba paliva je parametr, který je ovlivňován stylem řízení, profilem vozovky, uplynulým časem a vzdáleností ujetou od rozsvícení kontrolky.
		blikající.	vypnutí přívodu paliva po velkém nárazu.	Obnovte přívod paliva. Rubrika 7, část „Palivo“.
	Systém snižování emisí škodlivin EOBD	blikající nebo zůstává rozsvícená.	závadu systému.	Hrozí nebezpečí poškození katalyzátoru. Nechte provést kontrolu v servisní síti CITROËN.
	Nabíjení baterie	rozsvícená.	závadu nabíjecího obvodu.	Zkontrolujte svorky baterie... Rubrika 8, část „Baterie“.
		blikající.	uspání aktivních funkcí (úsporný režim).	Rubrika 8, část „Baterie“.
		zůstává rozsvícená i přes provedené kontroly.	vadný obvod, poruchu zapalování nebo vstřikování.	Nechte ověřit v servisní síti CITROËN.

Místo řidiče

Kontrolka		je	signalizuje	Řešení - akce
	Posilovač řízení	rozsvícená.	poruchu posilovače.	U vozidla funguje klasické řízení bez posilovače. Nechte provést kontrolu v servisní síti CITROËN.
	Detekce otevření	rozsvícená a doprovázená hlášením na obrazovce.	špatně zavřený vstup do vozidla.	Ověřte, že jsou všechny vstupy do vozidla zavřené.
	ABS	zůstává rozsvícená.	poruchu protiblokovacího systému kol.	U vozidla funguje klasický brzdový systém. Konzultujte zástupce sítě CITROËN.
	ESP	blikající..	spuštění regulační fáze ASR nebo ESP.	Systém optimalizuje přenos hnací síly a umožňuje zlepšit směrovou stabilitu vozidla. Rubrika 5, část „Bezpečnost při jízdě“.
		zůstává rozsvícená.	poruchu systému. Např.: nedostatečně nahuštěné pneumatiky.	Např.: zkontrolujte nahuštění pneumatik. Nechte ověřit v servisní síti CITROËN. (Snímač rychlosti kola, hydraulický blok...).
		zůstává rozsvícená společně s diodou tlačítka (na palubní desce)..	záměrnou neutralizaci provedenou řidičem.	Činnost systému je neutralizovaná. K opětné aktivaci dojde automaticky při překročení rychlosti 50 km/h nebo po novém stisknutí tlačítka (na palubní desce).

Kontrolka		je	signalizuje	Řešení - akce
	Filtr pevných částic	rozsvícená.	poruchu systému filtrování pevných částic (hladina aditiva do nafty, nebezpečí zanesení filtru...).	Nechte zkontrolovat filtr v servisní síti CITROËN. Rubrika 7, část „Hladina náplní“.
	Potkávací světla/Denní světla	rozsvícená.	ruční volbu nebo automatické rozsvícení.	Otočení prstence ovladače světel do druhé polohy.
			rozsvícení potkávacích světel automaticky při zapnutí zapalování: tzv. denní světla (podle země prodeje).	Rubrika 3, část „Ovladače u volantu“.
	Dálková světla		přitažení ovladače směrem k sobě.	Pro návrat na potkávací světla znovu přitáhněte ovladač směrem k sobě.
	Směrová světla	blikající a doprovázená zvukovým signálem.	změnu směru ovladačem směrových světel vlevo pod volantem.	Pravá strana: přepněte ovladač směrem nahoru. Levá strana: přepněte ovladač směrem dolů.
	Světlomety do mlhy vpředu	rozsvícená.	ruční volbu.	Světlomety fungují, jen když jsou rozsvícená obrysová nebo potkávací světla.
	Světla do mlhy vzadu	rozsvícená.	ruční volbu.	Světla do mlhy fungují, jen když jsou rozsvícená obrysová nebo potkávací světla. Za podmínek normální viditelnosti tato světla vypněte, abyste se nedopustili dopravního přestupku. „Jejich červené světlo oslňuje.“

Místo řidiče

Kontrolka na displeji		je	signalizuje	Řešení - akce
	Regulátor rychlosti	rozvícená.	volbu regulátoru.	Ruční volba. Rubrika 3, část „Ovladače u volantu“.
	Omezovač rychlosti	rozvícená.	volbu omezovače.	Ruční volba. Rubrika 3, část „Ovladače u volantu“.
	Žhavení naftového motoru	rozvícená.	meteorologické podmínky vyžadující předžhavení.	Před zapnutím startéru vyčkejte na zhasnutí kontrolky.
	Přítomnost vody ve filtru nafty	rozvícená a doprovázená hlášením na obrazovce.	vodu ve filtru nafty.	Nechte bezodkladně vyčistit filtr v servisní síti CITROËN. Rubrika 7, část „Kontroly“. Podle země prodeje.
	Klíč symbolizující údržbu	rozvícená.	blížící se lhůtu pro provedení údržby vozidla.	Vyhledejte si seznam kontrol v Sešitu údržby. Nechte provést prohlídku vozidla v servisní síti CITROËN.
	Čas	blikající.	seřizování hodin.	Použijte levé tlačítko přístrojové desky. Rubrika 2, začátek části „Místo řidiče“.



PALIVOMĚR

Hladina paliva je testována při každém otočení klíče ve spínací skřínce do polohy „Jízda“.

Palivoměr signalizuje:

- **1:** nádrž o objemu přibližně 60 litrů je plná.
- **0:** v nádrži je minimální zásoba, kontrolka nepřetržitě svítí. Zásoba paliva v okamžiku začátku výstrahy je přibližně 8 litrů.



Bližší informace naleznete v rubrice 7, v části „Palivo“.



TEPLOTA CHLADICÍ KAPALINY

Ručička v poloze mezi modrým sektorem a červeným sektorem: normální činnost.

Při ztížených provozních podmínkách nebo za velmi teplého počasí se může ručička přiblížit k červeným dílkům stupnice.

Co je třeba udělat, jestliže ručička přejde do červeného sektoru:

Zpomalte nebo nechte motor běžet na volnoběžné otáčky.

Co učinit, jestliže se rozsvítí kontrolka:

- okamžitě zastavte a vypněte zapalování. Ventilátor chlazení se může ještě po určitou dobu točit (přibližně 10 minut),
- před ověřováním hladiny chladicí kapaliny vyčkejte na ochladnutí motoru a v případě potřeby poté kapalinu doplňte za dodržení níže uvedených doporučení.

Protože je chladicí okruh pod tlakem, řiďte se těmito pokyny, abyste zabránili nebezpečí popálení:

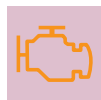
- po zastavení motoru počkejte před zahájením zásahu nejméně jednu hodinu,
- povolte nejprve uzávěr o 1/4 otáčky, aby mohl klesnout tlak,
- po klesnutí tlaku zkontrolujte hladinu v expanzní nádobce,
- v případě potřeby sejměte uzávěr pro doplnění kapaliny.

Jestliže zůstane ručička v červeném sektoru, nechte provést kontrolu v servisní síti CITROËN.



Viz rubrika 7, část „Hladina náplní“.

SNÍŽOVÁNÍ OBSAHU ŠKODLIVIN



EODB (European On Board Diagnosis) je evropský systém palubní diagnostiky, který kromě jiného splňuje požadavky norem stanovujících limity emisí:

- CO (oxidu uhelnatého),
- HC (nespálených uhlovodíků),
- NOx (oxidů dusíku) nebo částic, detekovaných kyslíkovými sondami, umístěnými na vstupu a na výstupu z katalyzátorů.

Řidič je upozorněn na případnou poruchu zařízení na snižování obsahu škodlivin ve výfukových plynech rozsvícením této specifické kontrolky na přístrojové desce.

Hrozí nebezpečí poškození katalyzátoru. Nechte ověřit v servisní síti CITROËN.

DETEKCE POKLESU TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Snímače kontrolují tlak vzduchu v pneumatikách za jízdy (při rychlosti vyšší než 20 km/h) a podávají výstrahu v případě poruchy funkce nebo proražení pneumatiky.



Detekce každé anomálie (podhuštěná nebo proražená pneumatika, porucha snímače) je graficky a zvukově signalizována a doprovázena hlášením na obrazovce.

Podhuštěná pneumatika

Co nejdříve zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.

Propíchnutá pneumatika

Ihned zastavte, přitom však neudělejte žádný náhlý manévř volantem a prudce nebrzděte.

Vyměňte vadné kolo (propíchnutá nebo silně podhuštěná pneumatika) a jakmile je to možné, nechte zkontrolovat tlak vzduchu v pneumatikách.



Rubrika 8, část „Výměna kola“.

Jestliže je poškozené kolo dočasně uložené v interiéru vozidla, bude znovu vysílat toto hlášení pro připomenutí nutnosti provedení jeho opravy, což ovšem znemožní zobrazení další výstrahy stejného typu.

Snímač(e) nenalezen(y)

Systém nedostává signál od jednoho nebo několika kol. Obrat'te se na servisní síť CITROËN pro vyměnění vadného(ých) snímače(ů).

Toto hlášení se zobrazí rovněž, když jedno z kol bude vzdáleno od vozidla (při opravě) nebo po montáži kola nevybaveného snímačem.

Každá oprava a výměna pneumatiky na kole vybaveném tímto systémem musí být provedena v servisní síti CITROËN.

Systém detekce poklesu tlaku v pneumatikách je pomocníkem při řízení, nenahrazuje však obezřelost řidiče a nezbavuje jej odpovědnosti.

Tento systém nenahrazuje pravidelné kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách (včetně rezervního kola), které jsou nezbytné pro zabezpečení optimálního dynamického chování vozidla a zabránění předčasnému opotřebení pneumatik, zvláště pak za ztížených jízdních podmínek (velké zatížení, vysoká rychlost).

Systém může být dočasně narušen rádiovými signály s podobnou frekvencí.

UKAZATEL ÚDRŽBY

Upravuje interval mezi kontrolami v závislosti na používání vozidla.

Funkce

Po zapnutí zapalování se na několik sekund rozsvítí klíč symbolizující údržbové práce a na ukazateli celkově ujetých kilometrů se rozsvítí počet kilometrů (zaokrouhleně), které zbývají do příští kontroly.

Lhůty kontrol jsou počítány od posledního vynulování ukazatele.

Lhůta je určena na základě dvou parametrů:

- počet ujetých kilometrů,
- doba uplynulá od poslední kontroly.

i Parametr uplynulé doby může převážit nad parametrem ujetých km, v závislosti na způsobu používání vozidla.

Počet kilometrů do údržby vyšší než 1 000 km

Příklad: do příští kontroly Vám zbývá ujet 4 800 km. Po dobu několika sekund od zapnutí zapalování svítí na ukazateli:



Několik sekund po zapnutí zapalování se zobrazí hladina oleje, potom se vrátí ukazatel ujetých kilometrů do své funkce a udává celkový počet ujetých kilometrů a denní počet.

Jestliže je počet kilometrů do příští údržby menší než 1000 km.

Při každém zapnutí zapalování bliká po dobu několika sekund klíč symbolizující údržbu a zobrazí se počet zbývajících kilometrů:



Několik sekund po zapnutí zapalování se zobrazí hladina oleje, potom se vrátí ukazatel ujetých kilometrů do své normální funkce, ale symbol klíče zůstane svítit. Signalizuje tak, že je třeba v nejbližší době naplánovat provedení kontroly.

Jestliže je překročena lhůta pro provedení údržby



Při každém zapnutí zapalování bliká několik sekund klíč symbolizující údržbu a zobrazí se počet překročených kilometrů.

i Když je motor v chodu, klíč symbolizující údržbu svítí, dokud není provedena kontrola.

Při dosažení prvního ze dvou limitů: klíč symbolizující údržbu se rozsvítí také v případě, že překročíte lhůtu dvou let.

Vynulování

36

V servisu CITROËN vynulují pracovníci ukazatel po každé kontrole.

Pokud však provádíte kontrolu sami, uvádíme zde postup vynulování ukazatele:

- vypněte zapalování,
- stiskněte tlačítko nulování denního počítadla ujetých km a držte jej stisknuté,
- zapněte zapalování.

Ukazatel ujetých kilometrů začne odpočítávat.

Když ukazatel udává „=0“, uvolněte tlačítko, symbol klíče zmizí.

i Jestliže byste chtěli odpojit baterii po provedení této operace, musíte nejprve zamknout vozidlo a vyčkat nejméně pět minut, jinak nebude vynulování vzato v úvahu.

Ukazatel hladiny motorového oleje

Při zapnutí zapalování se zobrazí informace o údržbě a poté na několik sekund hladina motorového oleje.



**Hladina oleje
správná**



Nedostatek oleje

Blikání upozornění „OIL“, spojené s kontrolkou Servis a doprovázené

zvukovým signálem a hlášením na obrazovce, signalizuje nedostatek oleje, který může vést k poškození motoru.

Jestliže je nedostatek oleje potvrzen kontrolou pomocí ruční měrky, je nutno olej dolít.



**Závada měřiče
hladiny oleje**

Blikání upozornění „OIL --“ signalizuje poruchu měřiče hladiny motorového oleje.

Konzultujte zástupce sítě CITROËN.



Kontrola hladiny je platná, jen když je vozidlo ve vodorovné poloze a motor zastavený více než 15 minut.



Ruční měrka

A = maximum, nikdy nepřelít nad tuto značku, protože nadbytek oleje může způsobit poškození motoru.

V případě přelítí se urychleně obraťte na servis sítě CITROËN.

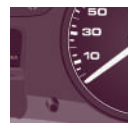
B = minimum, dolijte olej přes plnicí hrdlo s uzávěrem; použitý typ oleje musí být uzpůsobený motoru vozidla.

Tlačítko nulování denního počítadla ujetých kilometrů



Při zapnutém zapalování stiskněte tlačítko a držte ho stisknuté až do zobrazení nul.

Reostat osvětlení



Rozsvítte světla a stisknutím ovladače upravte intenzitu osvětlení místa řidiče. Při nastavení minimální nebo maximální hodnoty uvolněte ovladač a znovu ho stiskněte pro zvýšení či snížení intenzity.

Po nastavení žádané intenzity uvolněte ovladač.



Pětistupňová převodovka

PŘEVODOVKA

Pro usnadnění řazení převodových stupňů stlačte spojkový pedál až na doraz.

Aby pod pedály nic nepřekáželo:

- dbejte na správné umístění ochranného koberečku a jeho úchyty na podlaze,
- nikdy nedávejte několik ochranných koberečků přes sebe.

Nenechávejte ruku za jízdy na hlavici řadicí páky, protože takto vytvářený tlak, i když je mírný, může po delší době způsobit opotřebení vnitřních komponentů převodovky.

Před zařazením zpětného chodu vyčkejte na úplné zastavení vozidla, zatlačte řadicí páku směrem doprava a poté směrem dozadu.

Pohyb musí být prováděn pomalu, aby se omezil hluk při řazení zpátečky.

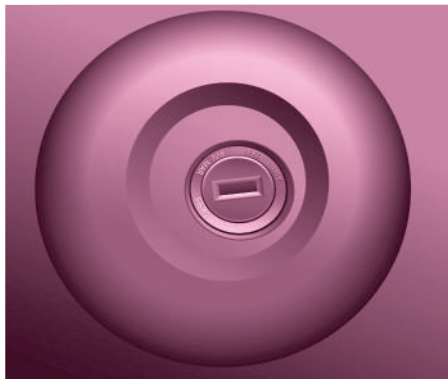


NASTAVENÍ VOLANTU

Ve stojícím vozidle odjistěte volant přitažením ovladače.

Upravte výšku a vzdálenost volantu a zajistěte jej zatlačením ovladače až na doraz.

Nastartování a zastavení motoru



NASTARTOVÁNÍ A ZASTAVENÍ MOTORU

Poloha zapnutého zapalování a příslušenství.

Pro odemknutí řízení mírně pohybujte volantem a současně otáčejte klíčem, bez použití síly. V této poloze spínací skříňky mohou být některá elektrická zařízení v činnosti.

Poloha Startování.

Spuštění startéru. Jakmile se motor rozběhne, uvolněte klíč.

Poloha STOP: zámek řízení.

Zapalování je vypnuté. Otočte volantem až do zablokování řízení. Vytáhněte klíč.

Správný postup startování



Kontrolka otevřeného vstupu

Jestliže se rozsvítí, některý ze vstupů do vozidla není dovřený, proveďte kontrolu!



Kontrolka žhavení naftového motoru

Když je teplota dostatečná, kontrolka se rozsvítí na méně než jednu sekundu a můžete nastartovat bez čekání.

Za chladného počasí počkejte na zhasnutí této kontrolky, poté zapněte startér (poloha Startování) a držte klíč až do spuštění motoru.

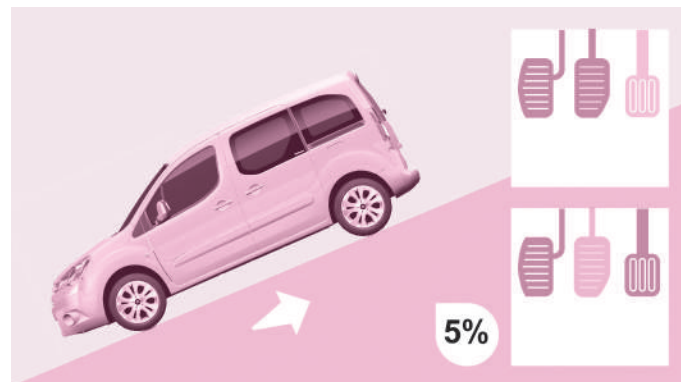
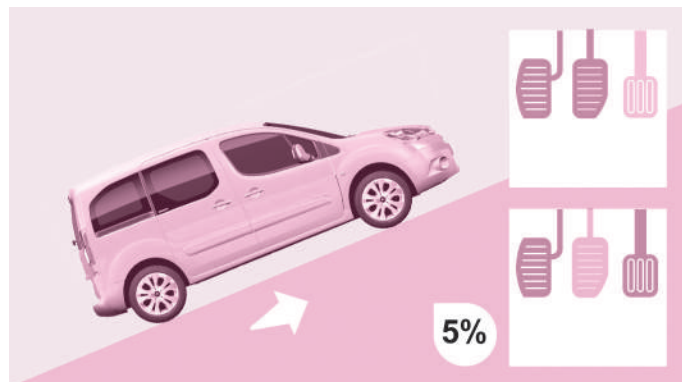
Správný způsob zastavování

Chraňte motor a převodovku

Před vypnutím zapalování nechte motor běžet několik sekund na volnoběh, aby se mohla snížit rychlost turbodmychadla (u naftového motoru).

Nestlačujte pedál akcelerace v okamžiku vypínání zapalování.

Po zaparkování není nutno zařazovat převodový stupeň.



ASISTENT PRO ROZJEZD DO SVAHU

Tato funkce je spojená s ESP a usnadňuje rozjezd do svahu. Aktivuje se za následujících podmínek:

- vozidlo musí být zastavené, motor v chodu, stlačený brzdový pedál,
- sklon vozovky musí být větší než 5 %,
- bude-li vozidlo vyjíždět do svahu, musí být převodovka v neutrální poloze nebo musí být zařazený převodový stupeň pro jízdu vpřed,
- bude-li vozidlo couvat do svahu, musí být zařazený zpětný chod.

Způsob činnosti

Stlačený brzdový a spojkový pedál: jakmile uvolníte brzdový pedál, máte na rozjetí k dispozici 2 sekundy, během nichž vozidlo nesjede dolů, a to aniž byste použili ruční brzdu.

Ve fázi rozjezdu se funkce automaticky deaktivuje postupným snížením brzdného tlaku. V této fázi si uživatel může všimnout typického hluku mechanického uvolnění brzd, který signalizuje okamžité vyjetí vozidla.

Asistent pro rozjezd do svahu se deaktivuje za následujících podmínek:

- když je uvolněn spojkový pedál,
- když je zatažena ruční brzda,
- když je vypnut motor,
- když dojde ke zhasnutí motoru.

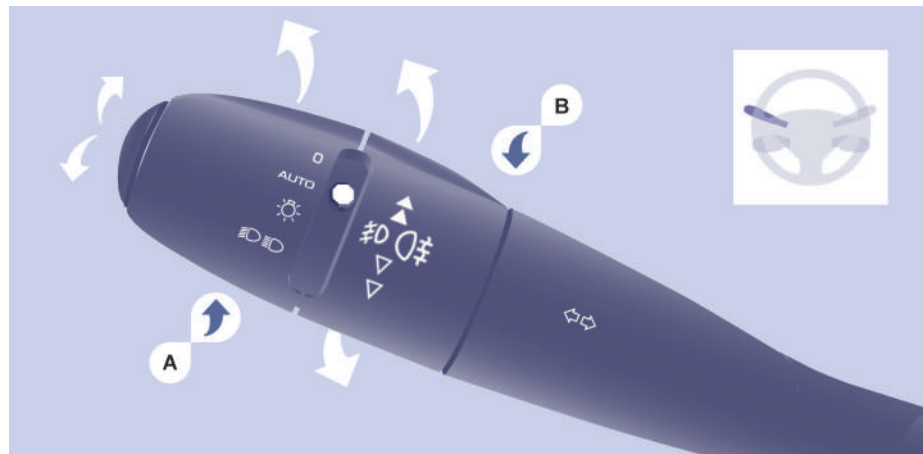
Anomálie



Když dojde k poruše systému, rozsvítí se tato kontrolka, doprovázená zvukovým signálem a hlášením na displeji. Nechte

systém zkontrolovat v servisní síti CITROËN.

Ovladače u volantu

SMĚROVÁ SVĚTLA
(zelená blikající)

Vlevo: směrem dolů s překročením bodu odporu.
Vpravo: směrem nahoru s překročením bodu odporu.

Funkce „dálnice“

Přepněte ovladač bez překonání bodu odporu směrem nahoru nebo dolů, směrová světla na příslušné straně třikrát zablikají.

OVLADAČ SVĚTEL

Přední a zadní světla

Volba se provádí otáčením prstence A.



Ověření pomocí kontrolky na přístrojové desce je popsáno v rubrice 2, část „Místo řidiče“.



Světla zhasnutá

AUTO

Světla s automatickým rozsvěcováním



Obrysová světla



Potkávací světla
(zelená)
 Dálková světla
(modrá)

Přepínání potkávací/dálková světla

Přitáhněte ovladač až na doraz směrem k sobě.

Nevypnutá světla

Při vypnutí zapalování se po otevření dveří řidiče rozezní zvukový signál, jestliže jste opomenuli zhasnout světla.

Přední světlomety do mlhy a zadní světla do mlhy

Volba těchto světel se provádí otočením impulzního prstence **B** směrem dopředu pro rozsvícení a směrem dozadu pro zhasnutí. Stav je znázorňován kontrolkou na přístrojové desce.

Fungují pouze po rozsvícení obrysových a potkávacích světel.



Přední světlomety do mlhy (zelená, 1. otočení prstence směrem dopředu).



Zadní světla do mlhy (jantarově žlutá, 2. otočení prstence směrem dopředu).

Pro zhasnutí zadních světel do mlhy a předních světlometů do mlhy otočte prstenec dvakrát po sobě směrem dozadu.

Za jasného počasí nebo při dešti, ve dne stejně jako v noci, rozsvícená zadní světla do mlhy oslňují a jejich použití je zakázáno.

i Nezapomeňte je vypnout, jakmile jich již není zapotřebí.

Systém automatického rozsvěcování světel zhasne zadní světla do mlhy, ale světlomety do mlhy vpředu zůstanou rozsvícené.

Denní světla

Podle země prodeje mohou být vozidla vybavena „denními světly“. Po nastartování se automaticky rozsvítí potkávací světla



Na přístrojové desce se rozsvítí tato kontrolka.

i Místo řidiče (přístrojová deska, obrazovka, ovládací panel klimatizace...) se nerozsvítí, vyjma případu přepnutí do režimu automatického zapínání světel nebo při ručním rozsvícení světel.

Automatické rozsvěcování světel



Obrysová a potkávací světla se rozsvítí automaticky, když je slabá světelná intenzita a rovněž při stírání stěračů. Světla zhasnou, jakmile je znovu světelná intenzita dostatečná nebo při vypnutí stěračů.

Tato funkce není kompatibilní s denními světly.

i Při jízdě v mlze nebo při sněžení může snímač světelné intenzity zaznamenat dostatečnou intenzitu světla. Z tohoto důvodu se světla automaticky nerozsvítí.

i V případě potřeby je nutno rozsvítit potkávací světla ručně.

Nezakrývejte snímač světelné intenzity, umístěný za zpětným zrcátkem na čelním skle. Slouží totiž k automatickému rozsvěcování světel a k automatickému stírání.

Aktivace

Otočte kroužkem do polohy **AUTO**. Při aktivaci funkce se objeví hlášení na obrazovce.

Neutralizace

Otočte kroužkem dopředu nebo dozadu. Při neutralizování funkce se objeví hlášení na obrazovce.

Funkce je dočasně neutralizována, když použijete ruční ovladač světel.

Ovladače u volantu



V případě poruchy funkce snímače světelné intenzity se rozsvítí světla a kontrolka Servis, zazní zvukový signál a objeví se hlášení na obrazovce.

Konzultujte zástupce sítě CITROËN.

Doprovodné osvětlení (Follow me home)

Ponechání potkávacích světel rozsvícených při vypnutí zapalování vozidla po určité době usnadní vystupování cestujících na málo osvětleném místě.

Ruční uvedení do činnosti

- Během minuty následující po vypnutí zapalování dejte světelné znamení dálkovými světly.

Doprovodné osvětlení se zastaví automaticky po uplynutí stanoveného času.

Automatické uvedení do činnosti



Aktivujte funkci v nabídce „Konfigurace vozidla“.



Vyhledejte si pokyny v rubrice 4, část „Schéma zobrazování“.

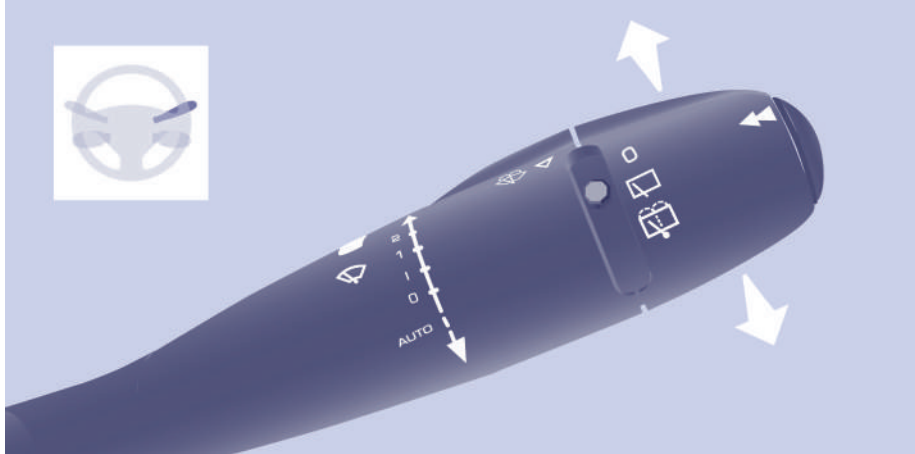


SKLON SVĚTLOMETŮ

Je nezbytné regulovat výšku světelného kuželu v závislosti na zatížení vozidla.

- 0** - Prázdné vozidlo.
- 1** - Částečné zatížení.
- 2** - Střední zatížení.
- 3** - Maximální povolené zatížení.

Ovladač je ve výrobě nastaven do polohy 0.



OVLÁDÁNÍ STĚRAČŮ

Ruční ovládání stěračů čelního skla

- 2** Rychlé stírání (hustý déšť).
- 1** Normální stírání (mírný déšť).
- I** Přerušované stírání.
- 0** Vypnuto.
- ↓ Jedno setření (zatlačte směrem dolů).

V poloze přerušovaného stírání je rychlost stírání přímo úměrná rychlosti vozidla.

Po každém vypnutí zapalování na více jak jednu minutu s ovladačem stěračů v poloze **2**, **1** nebo **I** je nutno ovládání znovu aktivovat:

- přepněte ovladač do libovolné polohy,
- vraťte jej do požadované polohy.

Automatické stírání



Nezakrývejte snímač deště, umístěný uprostřed čelního skla za zpětným zrcátkem.

V poloze **AUTO** stěrače fungují automaticky a mění svou rychlost podle intenzity deště.

Po vystoupení z režimu **AUTO** lze nastavovat ovladač do dalších poloh, viz informace v odstavci pojednávajícím o předních stěračích s ručním ovládáním.

Aktivace

Stlačte ovladač směrem dolů. Aktivace funkce je doprovázena hlášením na obrazovce.

Po každém vypnutí zapalování na dobu přesahující jednu minutu je nutno znovu aktivovat automatické stírání přepnutím ovladače krátce směrem dolů.

Dezaktivace/Neutralizace

Přepněte ovladač stěračů do polohy **I**, **1** nebo **2**. Neutralizace funkce je doprovázena hlášením na obrazovce.

V případě poruchy funkce automatického stírání stěrače pracují v režimu přerušovaného chodu.

Obraťte se na servisní síť CITROËN pro ověření systému.



Při mytí vozidla v automatické mycí lince vypněte zapalování, aby nedošlo k automatickému spuštění stírání.

V zimě je doporučeno před zapnutím automatického stírání vyčkat na úplné odmrazení čelního skla.

Ovladače u volantu

Ostřikovač skla a ostřikovače světlometů

Přítáhněte ovladač směrem k sobě, ostřikování skla je doprovázeno časovaným stíráním.

Činnost ostřikovačů světlometů je spojená s ostřikováním čelního skla; ostřikování světlometů se zapne, pokud jsou rozsvícená potkávací světa.



Informace pro doplňování kapaliny naleznete v rubrice 7, v části „Hladina náplní“.

Zvláštní poloha předních stěračů

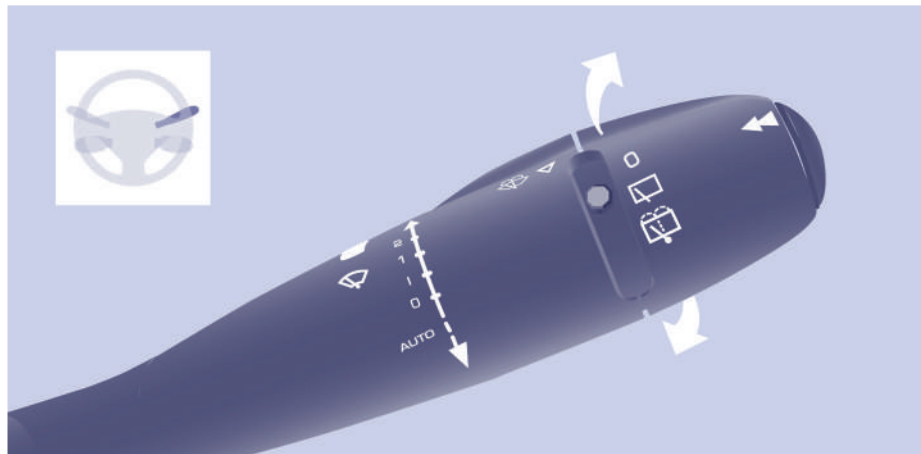
Před uplynutím jedné minuty od vypnutí zapalování přepněte ovladač stěračů do libovolné polohy. Stírací lišty se nastaví podél sloupků čelního skla.

Tato poloha je určená pro parkování v zimním období a pro možnost vyčištění nebo výměny stíracích lišt.



Viz rubrika „8“ - odstavec „Výměna lišty stěrače“.

Pro návrat stěračů do normální polohy zapněte zapalování a přepněte ovladač.



Zadní stěrač



Otočte prstenec na první zoubek.

Zadní ostřikovač



Otočte prstenec za první zoubek, zapne se ostřikování a poté stírání na určitou dobu.



V zimě, když je na zadním skle napadáný sníh nebo silná námraza, zapněte odmrazování skla. Po skončení odmrazování shrňte sníh nebo námrazu, nahromaděné na stírací liště zadního stěrače. Poté můžete zapnout zadní stěrač.



REGULÁTOR RYCHLOSTI „CRUISE“ („TEMPOMAT“)

„Jedná se o rychlost, kterou si přeje řidič jet“.

Toto pomocné zařízení umožňuje při plynulém provozu udržovat řidičem naprogramovanou rychlost, vyjma situace sjíždění prudkého svahu.

Aby mohla být požadovaná rychlost naprogramována nebo aktivována, musí být vyšší než 40 km/h a musí být zařazený nejméně 4. převodový stupeň.

Regulátor zobrazuje v kontrolním bloku stav zvolené funkce a naprogramovanou rychlost:



Zvolení funkce, zobrazí se symbol „Regulátor rychlosti“.



Funkce neutralizovaná, **OFF** (příklad při 107 km/h).



Funkce aktivní (příklad při 107 km/h).



Rychlost vozidla vyšší než naprogramovaná (např. 118 km/h), naprogramovaná rychlost bliká.



Zjištění funkční anomálie, **OFF** - pomlčky blikají.

Ovladače u volantu



Volba funkce

- Otočte kolečko do polohy **CRUISE**. Regulátor je zvolený, ale ještě není aktivní a není naprogramovaná žádná rychlost.



První aktivace/ naprogramování rychlosti

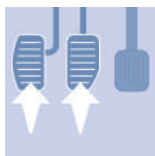
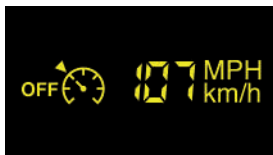
- Stlačením pedálu akcelerace dosáhněte rychlost, kterou si přejete naprogramovat.
- Stiskněte tlačítko **SET -** nebo **SET +**.

Požadovaná rychlost je naprogramována/aktivována a vozidlo ji bude udržovat.



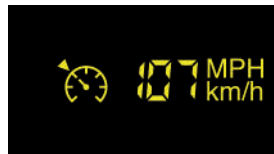
Dočasné překročení naprogramované rychlosti

Je možné **zrychlit** a jet chvíli vyšší než naprogramovanou rychlostí. Naprogramovaná hodnota bliká. Jakmile uvolníte pedál akcelerace, vrátí se vozidlo na naprogramovanou rychlost.



Neutralizace (off)

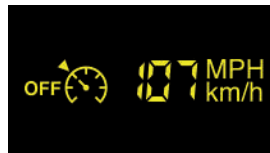
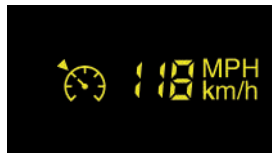
- Stiskněte toto tlačítko nebo stlačte brzdový či spojkový pedál.



Opětná aktivace

- Po neutralizaci regulace stiskněte toto tlačítko.

Vaše vozidlo pojede znovu rychlostí, která byla naposledy naprogramována. Nebo také můžete použít postup „první aktivace“.



Změna naprogramované rychlosti

Pro zvýšení naprogramované rychlosti máte dvě možnosti:

Bez použití pedálu akcelerace:

- stiskněte tlačítko **Set +**.

Krátké stisknutí zvýší rychlost o 1 km/h.

Dlouhé stisknutí zvýší rychlost v krocích o 5 km/h.

S použitím pedálu akcelerace:

- překročte naprogramovanou rychlost a dosáhněte požadovanou rychlost,
- stiskněte tlačítko **Set +** nebo **Set -**.

Snížení naprogramované rychlosti:

- stiskněte tlačítko **Set -**.

Krátké stisknutí sníží rychlost o 1 km/h.

Dlouhé stisknutí sníží rychlost v krocích o 5 km/h.

Vypnutí funkce

- Přesuňte kolečko do polohy **0** nebo vypněte zapalování pro kompletní zastavení regulátoru.

Zrušení naprogramované rychlosti

Po zastavení vozidla a vypnutí zapalování je naprogramovaná rychlost vymazána z paměti systému.



Funkční anomálie

Naprogramovaná rychlost je vymazána z paměti a nahrazena třemi pomlčkami. Nechte systém zkontrolovat v servisní síti CITROËN.

Správné používání

Při měnění naprogramované rychlosti přidržení tlačítka věnujte zvýšenou pozornost řízení, protože ke zvýšení nebo snížení rychlosti může dojít velmi rychle.

Nepoužívejte regulátor rychlosti na kluzké vozovce nebo v hustém silničním provozu.

Při sjíždění prudkého svahu nebude moci regulátor zabránit překročení naprogramované rychlosti vozidlem.

Regulátor v žádném případě nemůže sloužit jako zařízení zaručující respektování nejvyšší povolené rychlosti, nenahrazuje řidičovu pozornost a nezbavuje řidiče odpovědnosti.

Je doporučeno nechávat stále chodidla v blízkosti pedálů.

Aby pod pedály nevadil kobereček:

- dbejte na správné umístění koberečku a jeho úchytů na podlaze,
- nedávejte několik koberečků na sebe.

Ovladače u volantu



OMEZOVAČ RYCHLOSTI „LIMIT“

„Jedná se o naprogramovaný rychlostní limit, který si řidič nepřeje překročit“.

Programování se provádí za chodu motoru, ve stojícím či jedoucím vozidle. Nejnižší rychlost, kterou lze naprogramovat, činí 30 km/h.

Rychlost jízdy se mění dle působení řidiče na pedál akcelerace, až do bodu mechanického odporu pedálu, který signalizuje dosažení naprogramované rychlosti.

Stlačení pedálu až za tento bod odporu však umožní překročit naprogramovaný rychlostní limit. Pro obnovení funkce omezovače poté stačí postupně uvolňovat pedál akcelerace a vrátit se pod hodnotu naprogramovaného rychlostního limitu.

Manipulace s omezovačem mohou být prováděny ve stojícím vozidle s motorem v chodu nebo za jízdy vozidla.

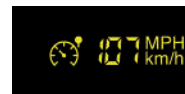
Omezovač zobrazuje na kontrolním bloku stav zvolené funkce a naprogramovaný rychlostní limit:



Funkce je zvolena, zobrazí se symbol „Omezovač rychlosti“.



Funkce je neutralizována, poslední naprogramovaná rychlost - OFF (příklad při 107 km/h).



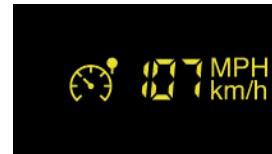
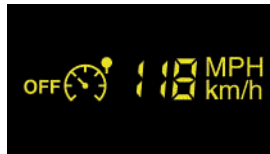
Funkce je aktivní (příklad při 107 km/h).



Rychlost vozidla vyšší (např. 118 km/h) než naprogramovaná, rychlost bliká.

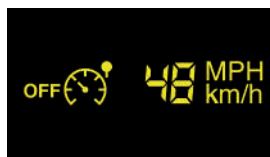


Zjištění funkční anomálie, **OFF** - pomlčky blikají.



Zvolení funkce

- Otočte kolečko do polohy **LIMIT**. Omezovač je zvolený, ale ještě není aktivní. Na ukazateli se zobrazí naposledy naprogramovaná rychlost.



Naprogramování rychlosti

Naprogramování může být provedeno bez aktivování omezovače, ale motor musí být v chodu.

Pro zvýšení naprogramované rychlosti:

- stiskněte tlačítko **Set +**.

Krátké stisknutí zvýší rychlost o 1 km/h.

Dlouhé stisknutí zvýší rychlost v krocích o 5 km/h.

Pro snížení naprogramované rychlosti:

- stiskněte tlačítko **Set -**.

Krátké stisknutí sníží rychlost o 1 km/h.

Dlouhé stisknutí sníží rychlost v krocích o 5 km/h.

Aktivace/neutralizace (off)

První stisknutí tohoto tlačítka aktivuje omezovač, druhé stisknutí jej neutralizuje (OFF).

Ovladače u volantu



Překročení naprogramované rychlosti

Stlačení pedálu akcelerace pro překročení naprogramované rychlosti bude bez účinku, pokud nestlačíte pedál **silně** až za **bod odporu**.

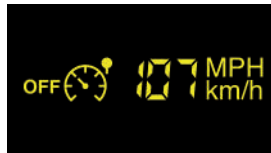
Omezovač se dočasně neutralizuje a naprogramovaná rychlost bliká na kontrolním bloku.

Pro návrat do funkce omezování snižte rychlost na hodnotu nižší než je naprogramovaná rychlost.

Blikání rychlosti

Rychlost bliká:

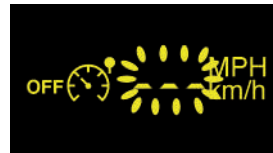
- po stlačení pedálu akcelerace až za bod odporu,
- když omezovač nemůže zabránit zvýšení rychlosti vozidla z důvodu profilu vozovky nebo při sjíždění prudkého svahu,
- v případě silné akcelerace.



Vypnutí funkce

- Otočte kolečko do polohy **0** nebo pro ukončení činnosti systému vypněte zapalování.

Naposledy naprogramovaná rychlost zůstane uložena v paměti.



Funkční anomálie

Naprogramovaný rychlostní limit je vymazán a potom nahrazen pomlčkami. Obrátte se na servisní síť CITROËN pro zkontrolování systému.

Správné používání

Omezovač v žádném případě nemůže sloužit jako zařízení zaručující respektování nejvyšší povolené rychlosti, nenahrazuje řidičovu pozornost a nezbavuje řidiče odpovědnosti.

Věnujte pozornost profilu vozovky, dávejte pozor při prudkých akceleracích a neustále ovládejte své vozidlo.

Aby kobereček nezavazal pod pedály:

- dbejte na správné umístění ochranného koberečku a jeho uchytů na podlaze,
- nedávejte nikdy několik ochranných koberečků přes sebe.



Ovládací panel topení



Ovládací panel klimatizace

VĚTRÁNÍ

Ruční nastavení:

Teplota

Umístění ovladače:



na modrou barvu pro zapnutí
přívodu chladného vzduchu,



na červenou barvu pro
zapnutí topení v interiéru.

Rychlost ventilátoru



Intenzita vzduchu vháněného
větracími výstupy může být nastavena
od nejslabší 1 po nejsilnější 4. Poloha
0 ventilátor vypne.
Pro dosažení příjemného pohodlí
myslete na nastavení tohoto
ovladače.

Rozdělování proudu vzduchu

Způsob rozdělování vháněného vzduchu je
indikován pomocí následujících symbolů:



boční a prostřední větrací
výstupy,



nohy cestujících,



čelní sklo a nohy cestujících,



čelní sklo.



Rozdělení proudu vzduchu
může být upraveno
umístěním ovladače do
mezipoloh, označených
symbolem „•“.

Větrání

Přívod vnějšího vzduchu



Dioda tlačítka je zhasnutá. Tato poloha slouží pro běžné používání systému.

Obíhání vnitřního vzduchu



Dioda tlačítka je rozsvícená. Obíhání vnitřního vzduchu dočasně izoluje kabinu od nepříjemných pachů a kouře.

Při použití s rychlostí ventilátoru nastavenou od 1 do 4 umožňuje obíhání vnitřního vzduchu rychleji dosáhnout požadovaného pohodlí jak při topení, tak při ochlazování.

Tato poloha musí být využívána jen dočasně. Po návratu do normálních podmínek nastavte znovu ovladač do polohy přívodu vnějšího vzduchu, která umožňuje obnovit vzduch v kabině a předejít zamlžení skel. Toto je normální provozní poloha, kterou je třeba upřednostňovat.

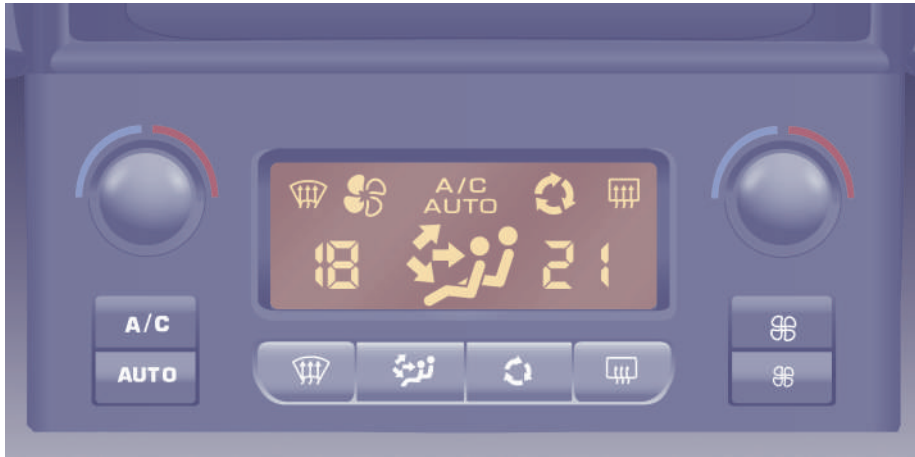
Klimatizace A/C

Klimatizace (chlazení vzduchu) je funkční pouze při běžícím motoru.



Jedno stisknutí tlačítka zapne klimatizaci, rozsvítí se dioda. Nové stisknutí funkci vypne a zhasne diodu.

Klimatizace nefunguje, pokud je rychlost ventilátoru nastavená na 0.



AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE S ODDĚLENOU REGULACÍ NA STRANĚ ŘIDIČE A SPOLUJEZDCE

Správné používání

K maximálnímu ochlazení nebo vyhřátí kabiny je možné přesáhnout spodní hodnotu 15 otáčením ovladače až do zobrazení LO nebo hodnotu 27 otáčením až do zobrazení HI.

Při nastoupení do vozidla může být teplota v interiéru mnohem nižší (nebo vyšší), než je pohodlné. Je bezúčelné upravovat zobrazenou hodnotu k rychlejšímu dosažení požadovaného pohodlí. Systém využije svého maximálního výkonu k dosažení předem nastavené hodnoty pohodlí.

Automatická funkce

Program „pohodlí AUTO“

Toto je normální režim použití systému klimatizace.

AUTO Stiskněte toto tlačítko a zobrazí se symbol **AUTO**. Podle zvolené hodnoty tepelného pohodlí řídí systém rozdělení proudu vzduchu, rychlost ventilátorů a vstup vzduchu k zajištění dostatečného pohodlí a proudění vzduchu v kabině. Není potřeba žádná obsluha z Vaší strany.

Aby se předešlo vhnění příliš studeného vzduchu, když je motor studený, bude ventilace dosahovat své optimální úrovně činnosti jen postupně.

Pro Vaše pohodlí se mezi dvěma nastartováními vozidla uchovává předchozí nastavení systému.

Automatická funkce přestane fungovat, když změníte nastavení ručním ovladačem (symbol AUTO zmizí).

Hodnota tepelného pohodlí na straně řidiče nebo spolujezdce

Hodnota zobrazená na displeji odpovídá úrovni tepelného pohodlí, nikoli teplotě ve stupních Celsia či Fahrenheita.



Ke snížení nebo zvýšení této hodnoty otočte tímto ovladačem vlevo nebo vpravo. Nastavení okolo hodnoty 21 umožňuje dosáhnout optimálního pohodlí. S ohledem na Vaše potřeby je obvyklé nastavení v rozmezí od 18 do 24.



Nezakrývejte snímač slunečního svitu umístěný na palubní desce.

Ruční ovládání

Podle Vašich potřeb můžete provést odlišnou volbu nastavení, než nabízí systém, a to úpravou regulace. Ostatní funkce budou nadále řízeny automaticky. Stisknutí tlačítka **AUTO** umožňuje návrat do plně automatické funkce.



Rozdělení proudu vzduchu

Postupné stisky tohoto tlačítka umožňují nasměrovat proud vzduchu na:

- čelní sklo,
- čelní sklo a nohy cestujících,
- nohy cestujících,
- do bočních a středních větracích výstupů a na nohy cestujících,
- do bočních a středních větracích výstupů.



Rychlost ventilátoru

Stiskněte tlačítko označené **malou vrtulkou** ke snížení rychlosti nebo **velkou vrtulkou** ke zvýšení rychlosti ventilátoru.

Lopatky ventilátoru na obrazovce se postupně vyplňují zároveň se vzrůstající rychlostí.



Neutralizace systému

Tiskněte tlačítko označené **malou vrtulkou** regulace rychlosti otáčení ventilátoru až symbol vrtulky úplně zmizí z obrazovky.

Tento úkon neutralizuje všechny funkce systému, s výjimkou obíhání vnitřního vzduchu a odmrazování zadního okna (pokud je jím Vaše vozidlo vybaveno). Vaše nastavení hodnoty tepelného pohodlí již není bráno v potaz a zhasne.

Kvůli Vašemu pohodlí neopouštějte klimatizaci neutralizovanou.



Nový stisk tlačítka označeného **velkou vrtulkou** nebo tlačítka **AUTO** opět aktivuje systém za použití hodnot nastavených před neutralizací.



Vstup vnějšího vzduchu/ Obíhání vnitřního vzduchu

Stiskněte toto tlačítko pro zapnutí obíhání vnitřního vzduchu. Zobrazí se symbol obíhání vnitřního vzduchu.

Obíhání vnitřního vzduchu izoluje kabinu od vnějších pachů a kouře. Neponechávejte tuto funkci aktivovanou po delší dobu (je zde riziko zamízení skel, tvorby pachů a vlhkosti).

Další stlačení tohoto tlačítka aktivuje vstup vnějšího vzduchu.



Zapnutí/Vypnutí klimatizace

Při stisknutí tohoto tlačítka se zobrazí symbol **A/C** a klimatizace (ochlazování vzduchu) se aktivuje.

Další stlačení tohoto tlačítka umožňuje ukončit chlazení vzduchu.



Ventilační tryska, umístěná v odkládací skřínce, přivádí do skřínky ochlazovaný vzduch (když je klimatizace aktivovaná), a to bez ohledu na teplotu předvolenou uživatelem v kabině a venkovní teplotu.



ODMRAZOVÁNÍ A ODMĚŘOVÁNÍ

Ruční režim



Nastavte ovladač na toto seřízení rozdělení proudu vzduchu.



Nastavte ovladač na toto seřízení teploty.



Zvyšte rychlost ventilátoru vzduchu.



Stiskněte ovladač klimatizace (chlazení vzduchu).



Návrat do polohy vstupu vnějšího vzduchu umožňuje přivést čerstvý vzduch do kabiny (zhasnutá dioda).

Odmrazování zadního okna a/nebo zpětných zrcátek



Jedno stisknutí tohoto tlačítka za chodu motoru aktivuje rychlé odmrznutí-odmrazení zadního okna a/nebo zpětných zrcátek s elektrickým ovládáním.

Funkce se zastaví:

- při stisknutí tlačítka,
- při zastavení motoru,
- automaticky pro zabránění nadměrné spotřebě elektrické energie.



ODMRAZOVÁNÍ A ODMLŽOVÁNÍ

Automatický režim: program pro dobrý výhled

Pro rychlé odmlžení nebo odmrazení oken (velká vlhkost, velký počet cestujících, námraza) nemusí být program komfort (AUTO) dostatečně účinný.

V takovém případě zvolte program pro dobrý výhled. Rozsvítí se kontrolka tohoto programu.

Je aktivována klimatizace (kompresor) a ventilátor větrání a proud vzduchu je rozdělován optimálním způsobem směrem k čelnímu sklu a bočním oknům.

Je deaktivováno obíhání vnitřního vzduchu v kabině.

SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ

Větrací výstupy

„Nechte výstupy otevřené“

Pro optimální rozdělení vháněného proudu teplého a studeného vzduchu je vozidlo vybaveno prostředními a bočními naklápěcími difuzory, které mohou být nasměrovány do stran (vpravo nebo vlevo) či svisle (nahoru nebo dolů). Pro pohodlí při jízdě je nezavírejte, spíše je nasměrujte na okna.

Vybavení je doplněno difuzory na podlaze vozidla a u čelního skla.

Nezakrývejte difuzory umístěné u čelního skla a odsavač vzduchu v zavazadlovém prostoru.

Prachový filtr/filtr zachycující pachy (s aktivním uhlím)

Tento filtr umožňuje zachycovat některé prachové částičky a omezovat pronikání pachů.

Dbejte na dobrý stav tohoto filtru a nechte pravidelně měnit všechny filtrační vložky.



Rubrika 7, část „Kontroly“.

Klimatizace

Klimatizace musí být používána pouze při zavřených oknech. Jestliže je však po delším stání vozidla na slunci teplota v interiéru příliš vysoká, neváhejte vyvětrat krátce kabinu otevřením oken.

Používejte co možná nejvíce režim AUTO, protože umožňuje optimalizované řízení všech následujících parametrů: rychlost ventilátoru, teplota v kabině, směřování proudu vzduchu, režim vstupu vnějšího vzduchu nebo obíhání vnitřního vzduchu v kabině.

Aby se systém uchoval v bezvadném stavu, zapínejte ho nejméně jedenkrát či dvakrát měsíčně, na alespoň 5 až 10 min.

Při chlazení vzduchu dochází ke kondenzaci par a nashromážděná voda vytéká pod vozidlo, proto se pod ním po zastavení může objevit loužička.

Jestliže zařízení nechladí, nepoužívejte ho a obraťte se na servisní síť CITROËN.



PŘEDNÍ SEDADLA

K dispozici máte následující možnosti seřízení:



1 - Seřízení vzdálenosti

Nadzvedněte tyč a posuňte sedadlo dopředu nebo dozadu.



2 - Seřízení sklonu opěradla

Opřete se zády o opěradlo, přitáhněte páčku směrem dopředu a nastavte požadovaný sklon.



3 - Nastavení výšky sedadla řidiče

Pro zvýšení polohy přitáhněte ovladač směrem nahoru a nadzvedněte se pro odlehčení sedadla.

Pro snížení polohy přitáhněte ovladač směrem nahoru a zatlačte svou vahou na sedadlo.



Sedadla



Nastavení výšky opěrky hlavy

Pro zvýšení polohy vysuňte opěrku svisle směrem nahoru.

Pro snížení polohy stlačte tlačítko a zasuňte opěrku hlavy svisle směrem dolů.

Nastavení je správné, když se horní kraj opěrky nachází v úrovni temene hlavy.

Pro vytažení z opěradla zatlačte na tlačítko a vysuňte opěrku hlavy nahoru.

Při zpětné montáži zasunujte tyčky opěrky do otvorů správně v ose opěradla.

Seřiditelná loketní opěrka

Pro uvedení loketní opěrky do svislé polohy zvedněte opěrku až do jejího zajištění.

Sklopte opěrku pro její nastavení do provozní polohy.

Pro demontování opěrky zatlačte na odjišťovací tlačítko s opěrkou ve svislé poloze a opěrku vysuňte.

Při zpětné montáži zaklapněte opěrku ve svislé poloze.

Za přítomnosti doplňkové konzoly a loketní opěrky je nutno pro sklopení sedadla spolujezdce do polohy stolečku demontovat konzolu nebo opěrku.



Ovladač vyhřívání předních sedadel

Obě přední sedadla mohou být vybavena ovladačem vyhřívání, umístěným na boční části sedáku.

Vyhřívání sedáku se zapíná jedním stisknutím ovladače.

Novým stisknutím lze vyhřívání vypnout.



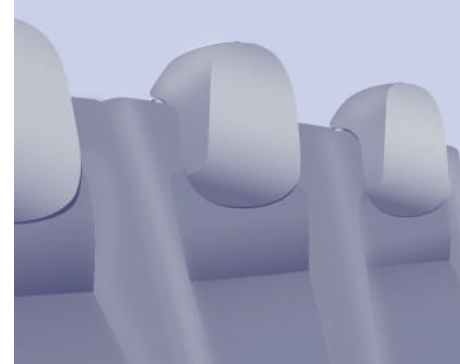
Nikdy nejezděte s vymontovanými opěrkami hlavy; za jízdy musí být opěrky na svém místě a musí být správně seřizené.



ZADNÍ LAVICE

Zadní lavice, rozdělená na dvě části v poměru 1/3 - 2/3, je vybavená zasunovacími opěrkami hlavy.

Každou ze dvou částí (1/3 - 2/3) je možno složit a samostatně vyjmout z vozidla.



Opěrka hlavy

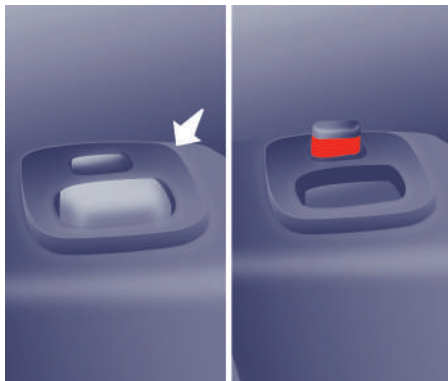
Horní poloha: nadzvedněte a vysuňte opěrku nahoru.

Dolní poloha: zatlačte na opěrku pro její posunutí dolů.

Pro její vyjmutí ze sedadla vysuňte opěrku nahoru, zatlačte na jazyček a vytáhněte opěrku.

Při zpětné montáži zasunujte tyčky opěrky hlavy do otvorů souběžně s osou opěradla.

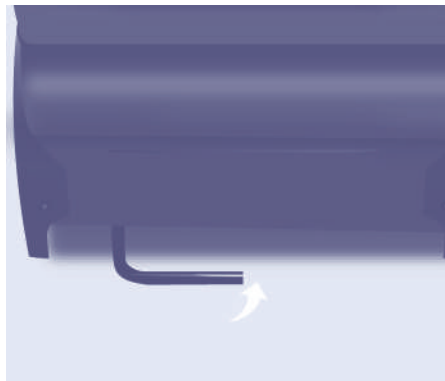
Sedadla



Složená poloha

Příklad manipulací s užší částí 1/3. Jsou stejné jako v případě širší části 2/3.

- Zasuňte opěrku hlavy do dolní polohy.
- V případě potřeby posuňte přední sedadla vpřed.
- Stlačte šedý ovladač, umístěný na horní části opěradla.
- Sklopte opěradlo na sedák.



- Nadzvedněte šedou ovládací tyč, umístěnou v zadní části sedáku.



- Překlopte celek směrem dopředu.



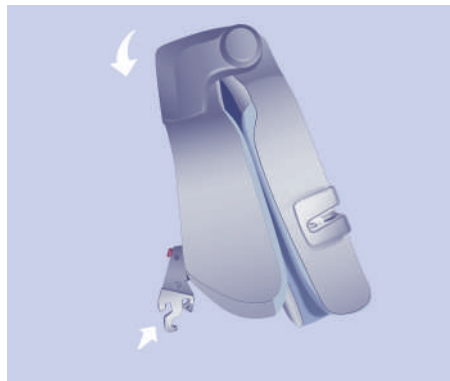
Narovnání sedadla

Stlačte červený ovladač a překlopte celek směrem dozadu, až do zajištění polohy.

Narovnejte opěradlo.

Sedadlo je správně zajištěné, když červený ovladač (v horní části opěradla) není vidět.

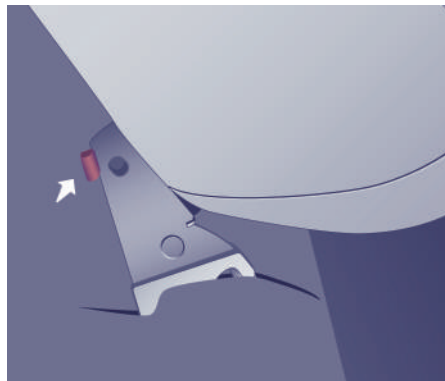
Po vrácení sedadla do polohy pro sezení se ujistěte o jeho řádném zajištění na podlaze.



Demontáž lavice

- Je-li třeba, posuňte přední sedadla směrem dopředu.
- Dejte lavici (část 1/3 a/nebo 2/3) do složené polohy.

+ Viz „složená poloha“, popsaná na předcházející stránce.

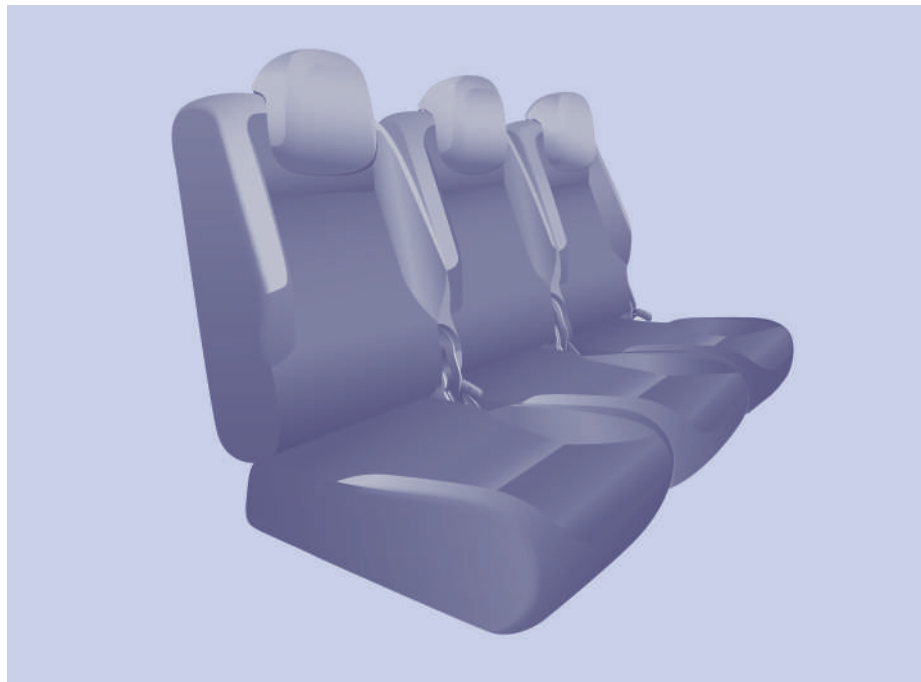


- Zatlačte na červenou páčku ve středu vozidla pro odjištění předních noh.
- Zakloňte celek o přibližně 45°, přitom držte páčku stlačenou.
- Uvolněte páčku.
- Zvedněte lavici **svisle** až na doraz ukotvení.
- Narovnejte lavici jejím překlopením směrem dopředu, poté ji vyndejte.

Zpětná montáž lavice

- Umístěte lavici (část 1/3 a/nebo 2/3) svisle do vozidla.
- Zahákněte háčky mezi dvě tyče.
- Sklopte lavici směrem dozadu.

+ Pro narovnání lavice (části 1/3 a/nebo 2/3) do polohy pro převoz cestujících si vyhledejte pokyny v odstavci „složená poloha“ na předcházející stránce.



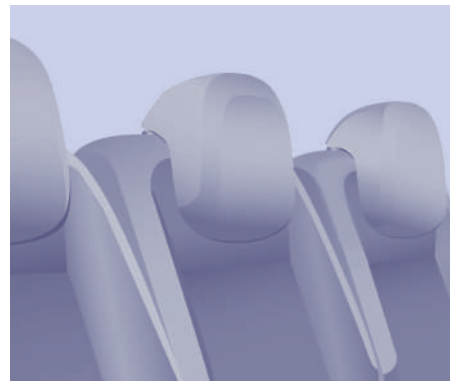
ZADNÍ SEDADLA

Tři zadní individuální sedadla jsou vybavená zasunovacími opěrkami hlavy.

Po sklopení opěradla prostředního sedadla na sedák lze jeho zadní panel použít jako odkládací stolek, vybavený výliskem na odložení pohárku s nápojem.

Každé ze sedadel lze samostatně vyjmout z vozidla.

Po vrácení složeného nebo vymontovaného sedadla zpět na místo vždy ověřte jeho řádné zajištění na podlaží.



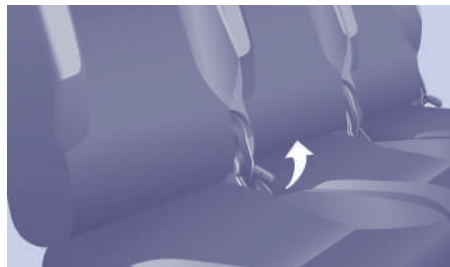
Opěrka hlavy

Horní poloha: nadzvedněte a vysuňte opěrku nahoru.

Nízká poloha: zatlačením zasuněte opěrku dolů.

Pro vytažení ze sedadla vysuňte opěrku do horní polohy, zatlačte na jazýček a vytáhněte ji.

Při zpětné montáži zasunujte tyčky opěrky hlavy do otvorů souběžně s osou opěradla.



Sklonění opěradla

- Aktivujte ovladač a nastavte sklon opěradla.



Sklopení opěradla do polohy stolku

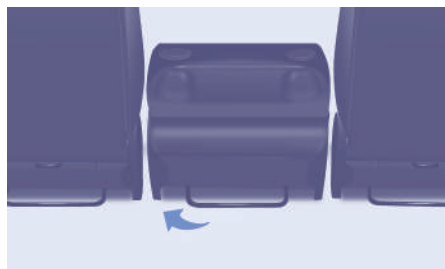
- Přitáhněte ovladač pro sklopení opěradla na sedák.

Neodkládejte na sklopené opěradlo těžké ani tvrdé předměty. Mohly by se z nich stát nebezpečné projektily v případě prudkého brzdění nebo nárazu.

Narovnání opěradla

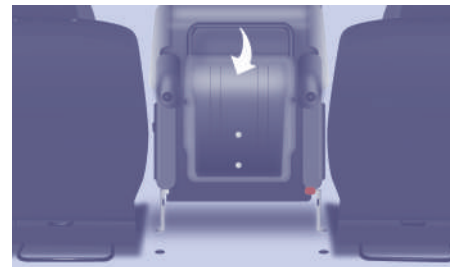
- Odjistěte opěradlo přitažením ovladače, poté vraťte opěradlo do původní polohy.

Po narovnání opěradla ověřte jeho řádné zajištění.



Složení sedadla

- Přitáhněte ovladač pro sklopení opěradla do polohy stolku.
- Nadzvedněte tyč umístěnou za sedadlem pro uvolnění zadních kotvicích bodů.
- Překlopte celé sedadlo směrem dopředu, až do zajištění polohy.



Rozložení sedadla

- Zatlačte na červený ovladač.
- Překlopte sedadlo vzad pro zajištění zadních kotvicích bodů.
- Přitáhněte ovladač a narovnejte opěradlo.

Ověřte řádné ukotvení celého sedadla.



Červený ovladač.



Složená poloha.



Ukotvení.

Sedadla



Demontáž sedadla

- Je-li třeba, posuňte přední sedadla vpřed a zasuňte opěrku hlavy.
- Dejte sedadlo do složené polohy.



Viz postup „složení sedadla“ na předcházející straně.

- Zatlačte na červenou páčku pro odjištění předních noh.
- Nakloňte celek o přibližně 45° směrem dozadu, přitom páčku držte stlačenou.
- Uvolněte páčku.
- Nadzvedněte sedadlo **svisle** až na doraz ukotvení.
- Narovnejte sedadlo jeho překlopením směrem dopředu, poté jej vyjměte.



Vrácení sedadla na místo

- Nakloňte sedadlo o 45° směrem dopředu.
- Umístěte háčky mezi dvě tyče.
- Sklopte sedadlo vzad pro upevnění zadních kotvicích bodů.
- Přitáhněte ovladač a narovnejte opěradlo.
- Vysuňte nahoru opěrku hlavy.

Ověřte, že žádný předmět neucpal kotvicí otvory a že nic nebrání řádnému zajištění sedadel.

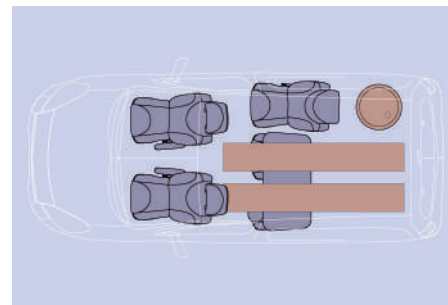
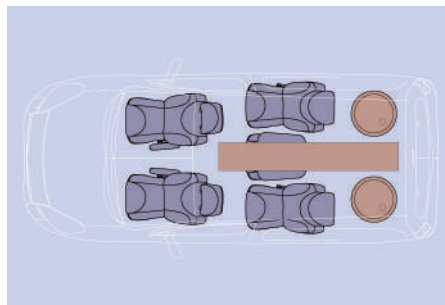
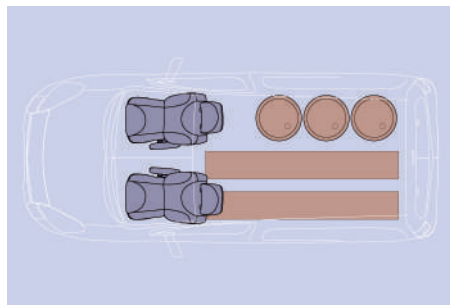
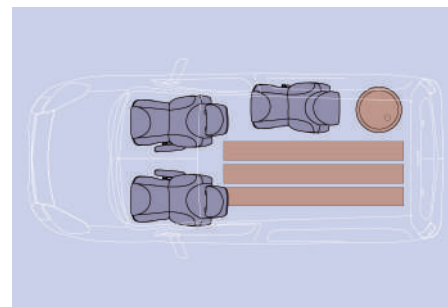
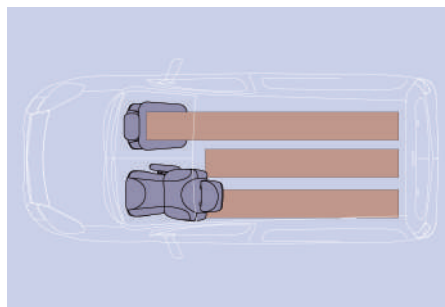
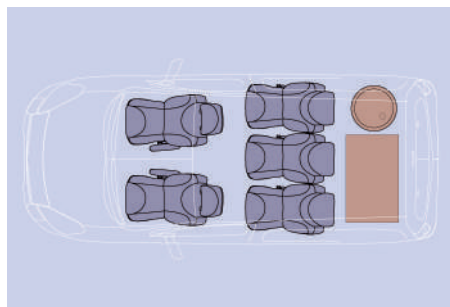
Správné používání

Po různých manipulacích:

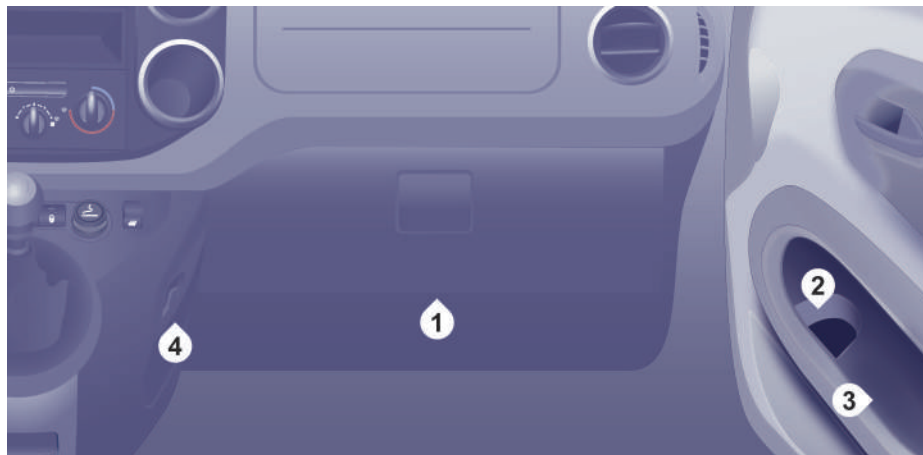
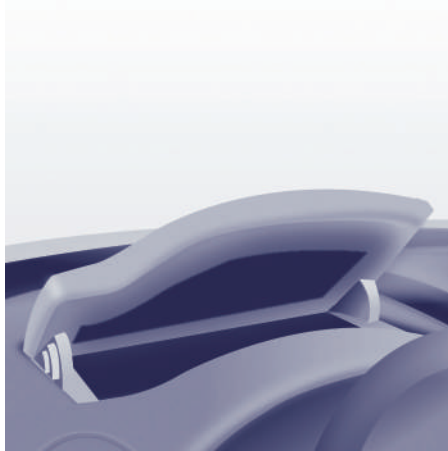
- po vymontování opěrky hlavy je nutno ji bezpečně uložit a upevnit k nějakému držáku,
- ověřte, že jsou bezpečnostní pásy stále přístupné pro cestující a že nic nebrání jejich normálnímu zapnutí,
- všichni cestující musí být za jízdy připoutáni správně seřízeným bezpečnostním pásem.

KONFIGURACE

Příklady různých uspořádání, spojujících pohodlí a praktičnost



Všechny operace musí být prováděny na zastaveném vozidle.



USPOŘÁDÁNÍ VPŘEDU

Horní odkládací přihrádka

Nachází se za volantem na palubní desce.

Výřez usnadňuje nadzvednutí víka pro jeho otevření. Doprovázejte rukou pohyb až do zajištění polohy.

Při zavírání doprovázejte pohyb víka, poté v jeho středu mírně zatlačte.

Jakákoli kapalina, která by se mohla v tomto prostoru rozlít, představuje nebezpečí elektrického zkratu, a tedy potenciálně riziko požáru.

1. Spodní odkládací skříňka

Existuje ve verzi s víkem a bez víka.

Skříňka s víkem může být ve vozidle vybaveném automatickou klimatizací chlazená.

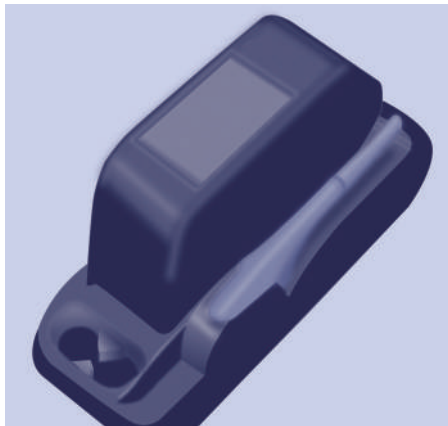
V tomto případě přivádí ventilační tryska do skřínky ochlazený vzduch (pokud je klimatizace zapnutá), a to bez ohledu na teplotu nastavenou uživatelem v kabině a bez ohledu na venkovní teplotu.

2. Odkládací prostor a držák na láhev (1,5 l)

3. Boční úložný prostor

4. Háček na tašku

Na háček zavěšujte pouze tašky z pružného materiálu a nepříliš těžké.



Středová úložná konzola

Tato konzola nabízí praktický přídavný úložný prostor: je vyjímatelná a upevňuje se k podstavci, který má kromě jiného ve své zadní části dva výlisky na odložení nápoje.

Dbejte na to, aby byl obal nápoje (láhev, plechovka...), umístěný ve výlisku, dobře zajištěn a nebezpečí jeho zvrhnutí za jízdy.

Jakákoli kapalina, která se může rozlít, představuje riziko poškození vybavení v případě styku s ovladači místa řidiče a středové konzoly.

Buďte opatrní.



Stropní police

Nachází se nad slunečními clonami a slouží k uložení rozličných předmětů (svetr, dokumenty, rukavice...).

Otvory skryté pod slunečními clonami umožňují pohled do police a přístup k uloženým předmětům.

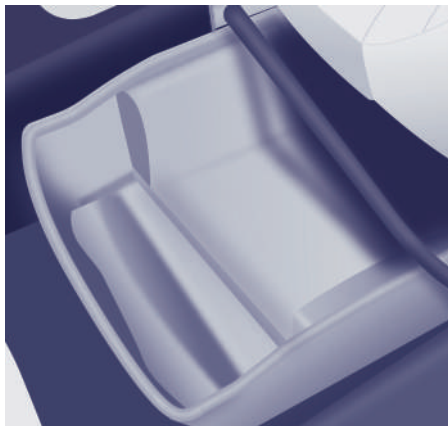
Maximální přípustné zatížení stropní police: 5 kg.

Neodkládejte do police předměty, které by představovaly nebezpečí pro cestující.

Sluneční clona

Pro zabránění oslňování zepředu sklopte sluneční clonu směrem dolů.

Na rubu sluneční clony řidiče je kapsa pro zasunutí lístků mytného, karet apod.



Zásuvky pod sedadly

Pod každým předním sedadlem máte k dispozici jednu zásuvku.



Úložné prostory pod sedadly

V podlaze pod předními sedadly se nacházejí úložné prostory (s víkem nebo bez víka).

Pro přístup k nim posuňte sedadlo dopředu. Víko se zvedá ze zadní strany sedadla.



MODUBOX

Pro jeho použití vyhákněte pás a poté modubox rozložte vycvaknutím na obou stranách.

Pro uložení nejprve nadvedněte dno, poté složte boční díly.



USPOŘÁDÁNÍ U MÍST VZADU

Schránky v podlaze

Pod nohama cestujících vzadu jsou k dispozici dvě schránky. Pro jejich otevření vsuňte prsty do výřezu a zvedněte víko.



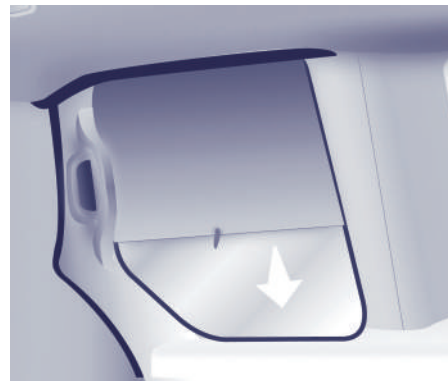
Odkládací poličky

Pro použití poličky vysuňte desku směrem nahoru a poté ji sklopte dolů. Z bezpečnostních důvodů jsou poličky koncipovány tak, aby při velkém tlaku povolily.

Pro uklizení poličky zvedněte její desku do svislé polohy a mírným tlakem zasuněte jednu a poté druhou stranu.

Na poličky neodkládejte tvrdé a těžké předměty, mohly by se z nich stát nebezpečné projektily při prudkém brzdění nebo nárazu.

Po straně každé poličky je připraven háček pro zavěšení tašky.

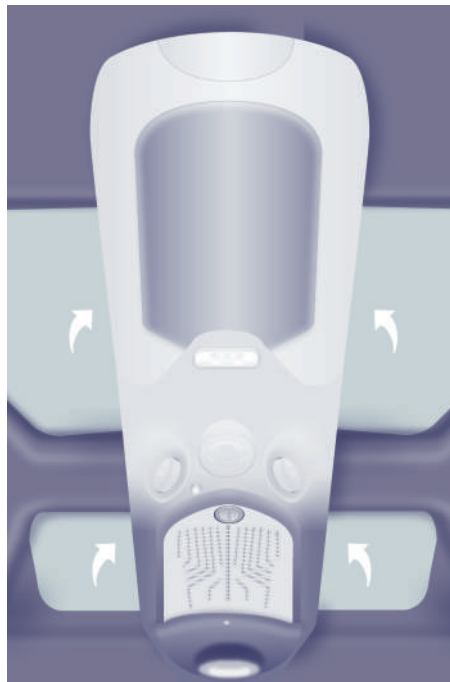


Boční roletky

Boční posuvné dveře mohou být vybaveny roletkami proti slunci. Rozviňte roletku přitážením za jazýček. Aby nedošlo k poškození roletky při otevření dveří, ověřte řádné zajištění jazýčku.



Při rozvinování i svinování pohybujte roletkou pomalu s pomocí jazýčku (nepouštějte jazýček).



MODUTOP

Multifunkční střeška navazuje na stropní polici. Skládá se z následujících prvků:



Úložné přihrádky

Na obou stranách střešky máte k dispozici úložné přihrádky. Maximální hmotnost nákladu: 6 kg.

Průsvitné dno dává přehled o uložených předmětech.

Do schránek nedávejte předměty, které by mohly představovat nebezpečí pro cestující.



Stropní světlo

Funguje stejným způsobem jako přední stropní světlo.

+ Viz rubrika 3, část „Život na palubě“, kapitola „Stropní světla“.



Zevniř

Zadní schránka

Střešní schránka je přístupná ze zadních míst a ze zavazadlového prostoru. Ze zadních míst: posuňte víka pro otevření schránky.



Zvenku

Ze zavazadlového prostoru: dejte palec do prolisu a poté přitáhněte madlo pro otevření schránky.



Otevírejte schránku opatrně, aby nedošlo k pádu uložených předmětů.

Maximální hmotnost nákladu: 10 kg.



Větrací výstupy

Třípolohový ovladač umožňuje regulovat množství vyfukovaného vzduchu.

Teplota vzduchu vyfukovaného těmito výstupy je stejná jako teplota zvolená pro větrací výstupy vpředu.

Tyto větrací výstupy jsou doplněny osvěžovačem vzduchu.



OSVĚŽOVAČ VZDUCHU

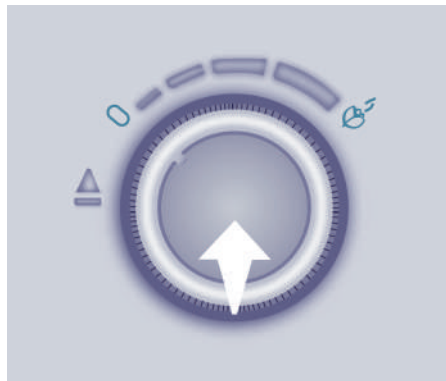
Osvěžovač šíří v kabině vůni prostřednictvím větracích výstupů na multifunkční střeše.

Nastavení intenzity

Nastavte intenzitu šíření vůně otáčením chromovaného kolečka:

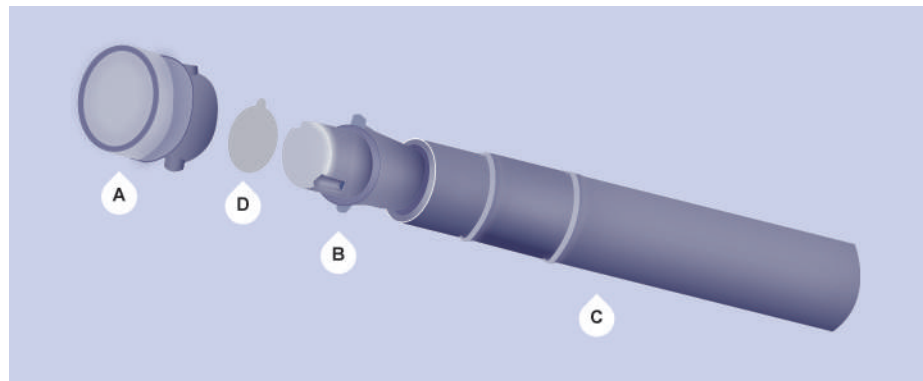
- vlevo pro zeslabení,
- vpravo pro zesílení.

Pro zastavení šíření vůně otočte chromované kolečko zcela vlevo.



Vyjmutí náplně

- Zatlačte ovladač až na doraz a současně jej otočte o čtvrt otáčky směrem doleva.
- Vyměňte náplň z uložení v multifunkční střeše.
- Vyměňte náplň.



Výměna náplně

Nová náplň do osvěžovače zahrnuje vlastní náplň **B** a těsnicí pouzdro **C**.

- Sejměte ochrannou fólii **D**.
- Umístěte hlavu náplně **B** na ovladač **A** osvěžovače.
- Otočením o čtvrt otáčky zajistěte náplň na ovladači a sejměte pouzdro.
- Zasuňte osvěžovač do jeho uložení.

Náplň s vůní můžete kdykoli vyměnit a načatou uschovat v jejím těsnicím pouzdře.

Ovladač osvěžovače **A** je nezávislý na náplni.

Náplně jsou dodávány bez ovladače **A**.

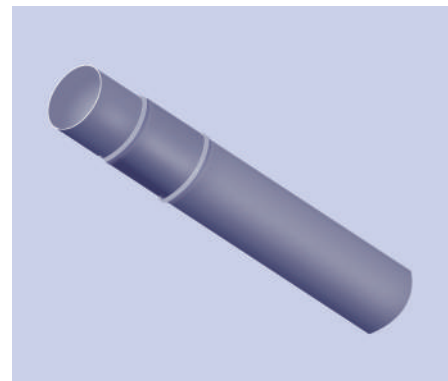
Ovladač osvěžovače **A** může být na multifunkční střechu upevněn jen s náplní. Uschovejte tedy vždy ovladač **A** a alespoň jednu náplň.

Náplně jsou k dispozici v prodejní síti CITROËN.

Zasunutí osvěžovače

Po nasazení nebo výměně náplně s vůní:

- Zasuňte osvěžovač do jeho uložení.
- Otočte jej o čtvrt otáčky směrem doprava.



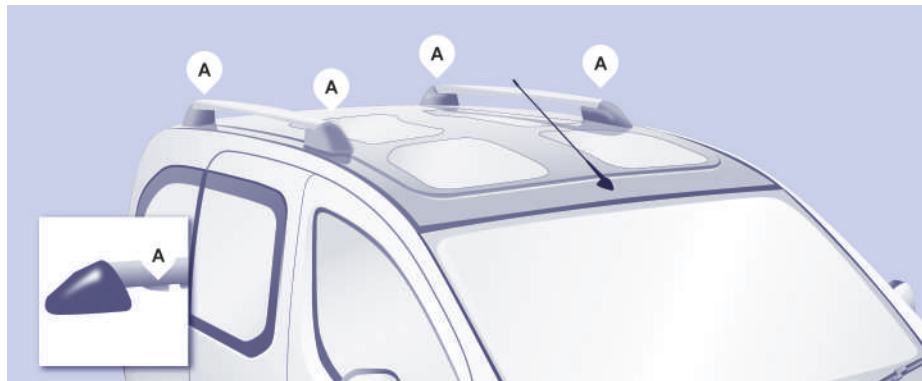
Správné používání

Z bezpečnostních důvodů používejte pouze náplně určené k tomuto účelu. Nerozmontovávejte náplně.

Uschovejte těsnicí pouzdro náplní, neboť slouží jako obal pro uložení načaté náplně.

Nikdy se nesnažte doplnit náplň jinými vonnými látkami než těmi, které jsou doporučené sítí CITROËN.

Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Zabraňte styku s kůží a očima. V případě požití se obraťte na lékaře a ukažte mu obal nebo štítek výrobku.



TYČE STŘECHY MODUTOP

Tyto dvě podélně umístěné tyče střechy Modutop je možno demontovat.

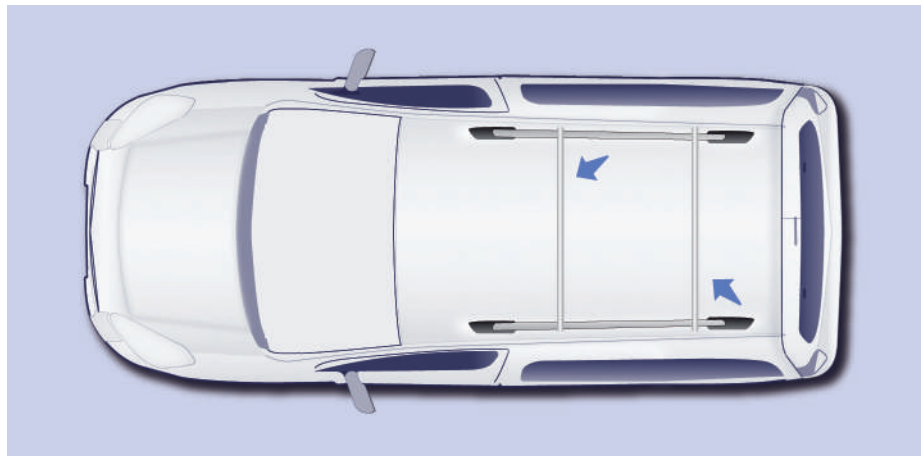
Největší povolená hmotnost na jednu tyč činí 35 kg.

Doporučení pro uložení nákladu na střechu:

- Otevřete ochranné krytky.
- Šroubovákem (připraveným v brašně s nářadím pod pravým sedadlem) vyšroubujte 4 šrouby.
- Otočte tyče o 90°, přičemž duté části nasměrujte dopředu.
- Našroubujte 4 šrouby.
- Zavřete ochranné krytky.
- Pro řádné upevnění nákladu používejte výhradně vodítka pro popruh **A**.



Náklad musí v každém případě spočívat na k tomu určených protiskluzových pásech a nesmí se dotýkat ani střechy, ani oken střechy.



TYČE NA STŘEŠE

Pokud na tyto tyče umístíte tyče napříč, řiďte se hodnotami povolené hmotnosti, uváděnými výrobcem, přičemž nepřekročte hodnotu zatížení tyčí 75 kg.

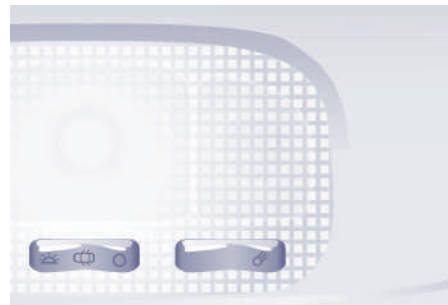
Život na palubě



Přední stropní světlo



Zadní stropní světlo



Individuální přední bodová světla

STROPNÍ SVĚTLA

Automatické rozsvěcování/zhasínání

Přední stropní světlo se rozsvítí při vytažení klíče ze spínací skřínky, při odemknutí vozidla, při otevření předních dveří a pro lokalizování vozidla pomocí dálkového ovladače.

Zhasne postupně po zapnutí zapalování anebo po zamknutí vozidla.



Přední místa: rozsvícení při otevření předních dveří.



Zadní místa: rozsvícení při otevření zadních dveří. Jestliže zůstanou zadní dveře otevřeny po dobu několika minut, stropní světlo zhasne.



Zapínají a vypínají se pomocí ručního spínače při zapnutém zapalování.



Trvale svítí, když je zapnuté zapalování.



Trvale zhasnuté.



PŘENOSNÁ LAMPA

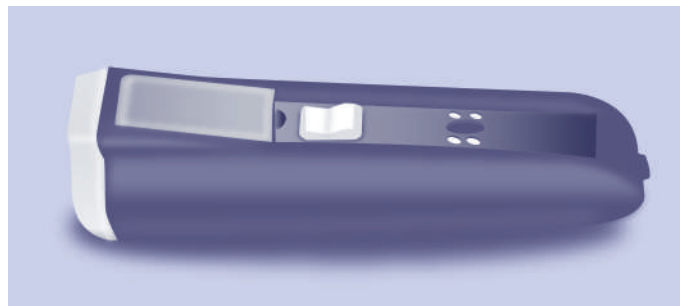
Přenosná lampa, umístěná na boční stěně zavazadlového prostoru, plní dvě úlohy:

- osvětlení zavazadlového prostoru,
- přenosná lampa.

Lampa se rozsvítí automaticky při otevření zavazadlového prostoru.

Přenosná lampa funguje s bateriemi typu NiMH.

Při vkládání baterií respektujte polaritu.



Používání přenosné lampy

Vyndejte lampu z uložení vytažením směrem nahoru.

Stiskněte vypínač na zadní straně přenosné lampy pro její zapnutí nebo vypnutí.

Upevňovací patka umožňuje postavit přenosnou lampu, je-li to třeba (například pro osvětlení při výměně kola).

Zpětné zasunutí přenosné lampy

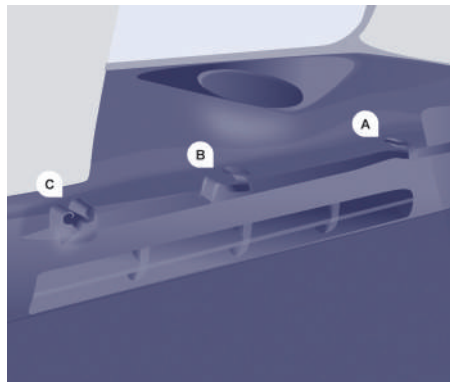
Při vracení přenosné lampy na její místo zasuňte vždy nejprve její spodní část do uložení.

Pokud by lampa nebyla správně zasunutá, nemusela by se dobít a nerozsvítla by se při otevření zavazadlového prostoru.

Pokud jste přenosnou lampu před zasunutím nevypnuli, zhasne automaticky po zasunutí do uložení.

Přenosná lampa může samostatně fungovat maximálně 45 minut. Dobije se během několika hodin jízdy vozidla.

Nikdy nenahrazujte baterie elektrickými články.



KRYT ZAVAZADEL

Tento tuhý kryt umožňuje zakrýt předměty uložené v zavazadlovém prostoru.

Složení

Ze strany zavazadlového prostoru překlopte polovinu krytu, přičemž ji nadzvedněte pro její vysunutí z výřezu **C**.



Vyjmutí

Složte kryt.

Vysuňte jej z výřezů **A** a **B** přitažením směrem k sobě.

Nadzvedněte celek a vyjměte jej.

Nasazení

Umístěte kryt zavazadel před výřezy **A** a **B**.

Zatlačením směrem dopředu zasuňte západky do výřezů.

Rozložte a zaklapněte druhou polovinu krytu do výřezů **C**.



Uložení (podle verze)

V opěradle zadních sedadel je připraveno místo pro uložení složeného krytu zavazadel.

Zasuňte jej svisle mezi boční vodítka, umístěná v polovině výšky opěradel.

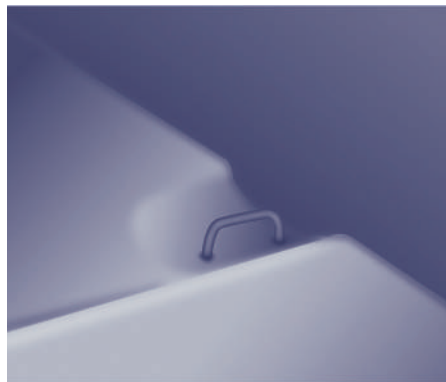
Zasuňte nejprve přehyb, desky směřují nahoru.

Kryt zavazadel může sloužit jako odkládací deska. Z bezpečnostních důvodů však na něj nepokládejte žádné předměty, ze kterých se mohou stát nebezpečné projektily v případě prudkého brždění nebo nárazu.



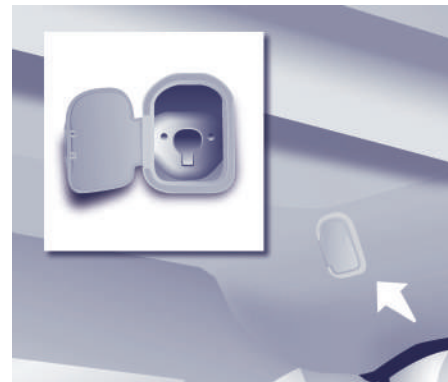
Zásuvka 12 voltů (max. 120 W)

Je doporučeno omezit její používání tak, aby nedošlo k vybití baterie.



Upevňovací oka

Použijte tato oka k upevnění nákladu na podlaze.



Ochranná síť

Otevřete krytku na držáku háčku.
Upevněte horní stranu sítě do výřezů, nejprve pootočte tyč o 1/4 otáky.
Ujistěte se, že je konec tyče řádně zasunut v kovové části uložení.
Upevněte popruhy k příslušným úchytkám na podlaze.
Napněte síť s pomocí popruhů.



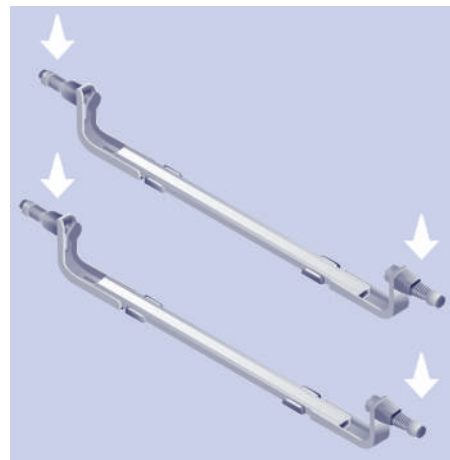
VNITŘNÍ STROPNÍ NOSIČ

Vnitřní nosič je tvořen dvěma tyčemi k instalování u stropu, přičemž je ponechána volná spodní část prostoru.

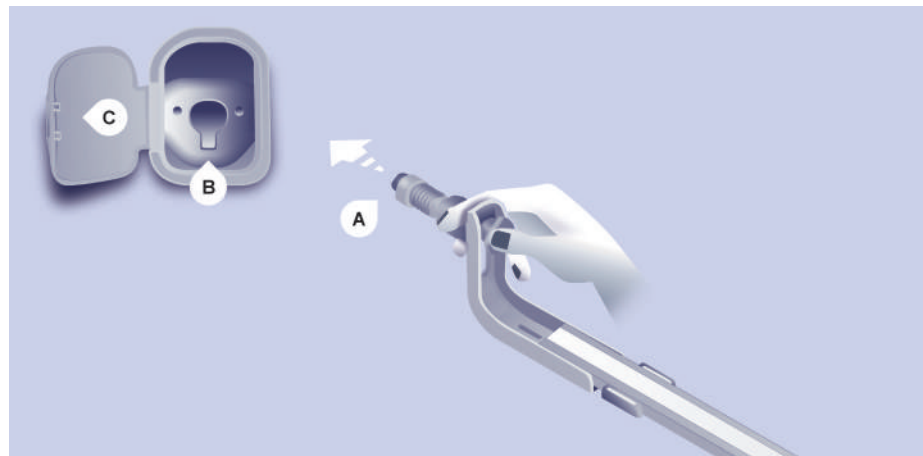
Umožňuje přepravovat dlouhé předměty (nejméně 2 metry); zadní křídlové či výklopné dveře musí být zavřené. Dlouhé předměty se musí opírat o stropní polici a obě tyče nosiče.

Obě vnitřní tyče mají pryžovou ochranu a vodítka pro popruhy k připevnění přepravovaného nákladu.

Respektujte maximální povolené hodnoty zatížení a hmotnosti.



Maximální zatížení: 10 kg na tyč.



Montáž tyčí

- Vycvakněte plastové krytky **C**.
- Na maximum vyšroubujte kolečka umístěná na krajích tyčí.
- Uchopte tyč za konce, potom je posuňte směrem do středu pro jejich stažení.
- Vysuňte kovovou koncovku **A**, přitom uchopte kraj tyče jako by to byla injekční stříkačka.
- Zasuňte koncovku **A** na jednu straně, poté ji dejte dolů pro její zajištění ve spodní části výřezu **B**.
- Stejným způsobem postupujte na opačné straně.
- Ověřte, že jsou tyče dobře zasunuté ve spodní části výřezů.
- Zašroubujte kolečka a ověřte utažení přitažením tyče ze strany.

Při demontáži postupujte v opačném pořadí úkonů.

Uložení

Když tyče nejsou používány:

- částečně povolte kolečka,
- mírně přizvedněte tyč,
- otočte ji o 180° směrem nahoru,
- dotáhněte kolečka.

Správné používání

Pro případ čelního nárazu a zabránění poranění cestujících ve vozidle je tyčový nosič koncipován tak, aby se odpojil. Mírná vůle, kterou u tyče zjistíte, je spojena právě s touto bezpečnostní funkcí.

Nepovolujte upevnění a nedávejte tyče do jiných poloh, než které jsou výše popsány.

Náklad na nosiči musí být opřený o stropní polici a upevněný popruhy zasunutými do vodiček na tyčích.

Tyče nesmí být používány jako držadla pro cestující.

i Vnitřní stropní nosič není kompatibilní se střechou Modutop.

Zpětná zrcátka a okna



ZPĚTNÁ ZRCÁTKA

Vnější zpětná zrcátka s ručním ovládáním

Pohybováním seřizovací páčky ve čtyřech směrech nastavíte žádanou polohu.

Po zaparkování vozidla můžete ručně přiklopit zrcátka ke karoserii.

Zrcátka nejsou vybavená automatickým odmrazováním.



Vnější zpětná zrcátka s elektrickým ovládáním

- Zvolte zpětné zrcátko přepnutím ovladače směrem vpravo nebo vlevo.
- Posunováním ovladače do čtyř směrů provedte seřízení.
- Vraťte ovladač do střední polohy.

Elektrické přiklopení/odklopení

Zpětná zrcátka je možno elektricky přiklopit nebo odklopit z interiéru vozidla, po zaparkování se zapnutým zapalováním:

- Umístěte ovladač do střední polohy.
- Otočte ovladač směrem dolů.



Vyhřívaná zpětná zrcátka

Zpětná zrcátka s elektrickým ovládáním mohou být odmrazována.



Stiskněte tlačítko pro odmrazování zadního okna.

Násilné přiklopení

Pokud je u stojícího vozidla držák zpětného zrcátka vysunutý ze své původní polohy, upravte ručně jeho polohu nebo použijte ovladač pro elektrické přiklápění.



Vnitřní zpětné zrcátko s ručním přepínáním

Vnitřní zpětné zrcátko má dvě polohy:

- denní (normální),
- noční (zabraňující oslnění).

Polohu zrcátka změníte zatlačením nebo přitažením páčky, která se nachází na jeho spodním okraji.

Místa pro karty dálkového placení mýtného/parkovací karty

Po obou stranách patice vnitřního zpětného zrcátka jsou na atermickém čelním skle zóny, které neodrážejí sluneční paprsky.

Jsou určeny pro umístění karet pro dálkové placení mýtného nebo parkovacích karet.



ZRCÁTKO PRO SLEDOVÁNÍ ZADNÍCH MÍST

Toto zrcátko nad centrálním vnitřním zpětným zrcátkem umožňuje řidiči a spolujezdci vpředu sledovat všechna zadní místa ve vozidle.

Je namontované na vlastním kloubu, díky němuž se snadno seřizuje. Poskytuje pohled na zadní část interiéru vozidla.

Může být rovněž seřizeno tak, aby zlepšovalo výhled dozadu při manévrování s vozidlem nebo předjíždění.



ZADNÍ OKNA

Pro pootevření zadních oken překllopte páčku a zatlačte ji až na doraz pro zajištění okna v otevřené poloze.



ELEKTRICKÉ OVLÁDÁNÍ OKEN

1. Ovladač okna řidiče
2. Ovladač okna spolujezdce

Máte k dispozici dva režimy činnosti:

Ruční režim

Stiskněte nebo přitáhněte ovladač, aniž byste překonali bod odporu. Posun okna se zastaví, jakmile ovladač uvolníte.

Automatický režim

Stiskněte nebo přitáhněte ovladač až za bod odporu: po uvolnění ovladače se okno úplně otevře nebo zavře. Novým povelu můžete pohyb okna zastavit.

Funkce elektrického ovládání oken je neutralizována:

- přibližně 45 sekund po vypnutí zapalování,
- když je vypnuté zapalování, při otevření jedné z předních dveří.

Systém proti přiskřípnutí

Pokud se zavírající okno setká s překážkou, zastaví se a opět se otevře.

Opětná aktivace

Po připojení baterie nebo v případě poruchy je nutno provést opětnou aktivaci funkce proti přiskřípnutí.

Úplně otevřete okno a potom jej zavřete, okno se bude zvedat v krocích o několika centimetrech při každém povelu ovladače. Opakujte operaci do úplného zavření okna.

Držte ovladač aktivovaný po dobu alespoň jedné sekundy po úplném zavření okna.

V průběhu těchto operací není systém proti přiskřípnutí aktivní.

Správné používání

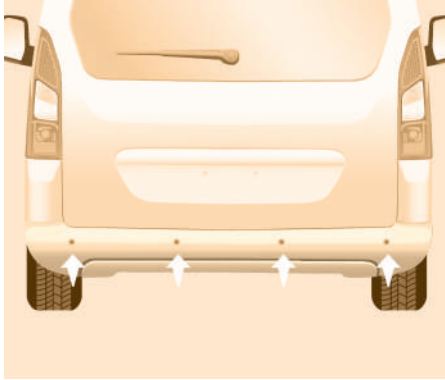
Jestliže při manipulaci s okny dojde k přiskřípnutí, je nutno obrátit směr pohybu okna. To provedete stisknutím příslušného ovladače.

Když řidič ovládá okna u spolujezdců, musí se ujistit, že žádná osoba nebrání řádnému zavření oken.

Řidič se musí ujistit, že cestující používají ovladače oken správným způsobem.

Při manipulaci s okny dávejte pozor na děti.

Po sledu mnoha aktivací elektrického ovladače pro zavření/otevření oken se zapne pojistný systém, který umožní pouze zavření okna. Po zavření vyčkejte přibližně 40 minut. Po uplynutí této doby je ovladač znovu funkční.



PARKOVACÍ ASISTENT VZADU

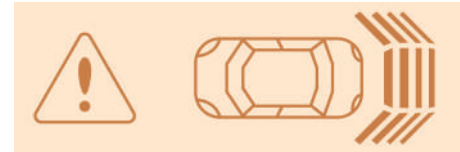
Parkovací asistent se zvukovou a/nebo vizuální signalizací je vybaven čtyřmi snímači vzdálenosti překážky, zabudovanými v zadním nárazníku. Snímače zaznamenají jakoukoli překážku, která se při couvání nachází v detekční zóně za vozidlem: osoba, vozidlo, strom, závara apod.

Některé předměty, které jsou zaznamenány na začátku manévru, již nejsou signalizovány na jeho konci z důvodu slepých zón mezi snímači a pod nimi. Například kolík, kůl vyznačující stavbu nebo sloupek na chodníku.



Zařazení zpětného chodu

Zvukový signál potvrzuje aktivaci systému zařazením zpětného chodu. Informace o vzdálenosti překážky je podávána prostřednictvím zvukového signálu, který se ozývá tím častěji, čím blíže je vozidlo překážce. Když je vzdálenost mezi záďí vozidla a překážkou menší než přibližně třicet centimetrů, zní signál nepřetržitě.



Zobrazování na obrazovce

Vypnutí asistenta

Zařadte neutrální polohu.



Aktivace/Neutralizace



Stisknutím tohoto tlačítka můžete aktivovat nebo neutralizovat systém.

Aktivace nebo neutralizace systému jsou uloženy do paměti při zastavení vozidla.

Funkční závada

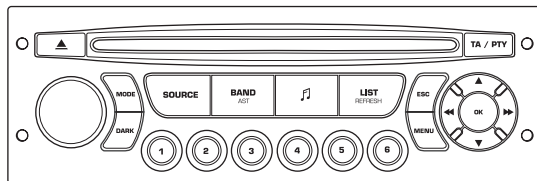
V případě závady funkce se při zařazení zpátečky rozsvítí dioda tlačítka a zároveň se ozve zvukový signál a objeví se hlášení na obrazovce. Obráťte se na servisní síť CITROËN.

Správné používání

Za špatného počasí a v zimě se přesvědčte, že nejsou snímače pokryty blátem, námrazou nebo sněhem.

Systém bude automaticky neutralizován v případě tažení přívěsu nebo montáže nosiče jízdního kola (u vozidla vybaveného tažným zařízením pro přívěs nebo nosičem kola, doporučenými společnostmi CITROËN).

Parkovací asistent nemůže v žádném případě nahradit obezřetnost a odpovědnost řidiče.



AUTORÁDIO

MP3/SADA HANDS FREE



Autorádio je kódované tak, aby mohlo fungovat pouze ve Vašem vozidle. V případě instalace do jiného vozidla se obraťte na servisní síť CITROËN pro nakonfigurování systému.



Z bezpečnostních důvodů musí řidič provádět operace, které vyžadují soustředěnou pozornost, ve stojícím vozidle. Když je motor zastavený, může se autorádio z důvodu úspory energie po několika minutách vypnout.

OBSAH

- **01 První kroky** str. 88
- **02 Obrazovky a nabídky** str. 89
- **03 Audio** str. 91
- **04 Sada hands free** str. 94
- **05 Palubní počítač** str. 96
- **06 Ovládací zkratky** str. 97
- **07 Konfigurace** str. 98
- **08 Schéma zobrazování na obrazovce** str. 100

01 PRVNÍ KROKY

Vysunutí CD.

 Zapínání - Vypínání.
Kolečko seřizování hlasitosti.

Mode: Volba režimu zobrazování údajů na obrazovce.
Dark: Opakovanými stisky lze ztlumit jas obrazovky až na zcela černou plochu. Nové stisknutí znovu aktivuje zobrazování údajů.

BAND - AST: Uložení 6 stanic FM s nejlepší úrovní příjmu do paměti přístroje.

Source: Volba zdroje zvuku, tj. rozhlasového příjmu, přehrávače CD a měniče CD.

Band: Volba vlnových rozsahů FM1, FM2, FMast a AM.

 : Seřizování parametrů audiosystému:
Vyvážení zvuku vpředu/vzadu, vlevo/vpravo, loudness, hudební atmosféry.

List: Zobrazení stanic zachycovaných v dané oblasti, skladeb na CD nebo adresářů MP3.

- Předvolení stanice.
- Naladění předvolené stanice.
- Volba CD v měniči CD.

 aktualizace seznamu zachycovaných stanic.

 Je třeba dlouhé stisknutí.

◀◀ ▶▶ ▲ ▼ Centrální ovladač umožňuje návrat na předcházející volbu nebo přechod na následující volbu, a to v krocích nebo zrychleně. Zatlačení na kolečko navigace potvrdí volbu, ale neumožní její uložení do paměti.

ESC: Opustit právě prováděnou operaci.
Menu: Zobrazení hlavní nabídky.



Podrobný přehled volitelných nabídek naleznete v části „Schéma zobrazování“ v této kapitole.

OBRAZOVKA A NABÍDKA A 02

> OBRAZOVKA A



Na pokyn ovládacího panelu autorádia zobrazuje následující informace:

- čas,
- datum,
- vnější teplota (hodnota bliká v případě nebezpečí tvorby náledí),
- údaje jednotlivých zdrojů zvuku (rádio, CD...),
- údaje o otevřených vstupech do vozidla (dveře, zavazadlový prostor...),
- výstražná hlášení nebo informace, které jsou zobrazovány dočasně a mohou být vymazány stisknutím tlačítka "ESC",
- údaje palubního počítače.

> HLAVNÍ NABÍDKA

Stiskněte tlačítko MENU a potom OK.



RÁDIO: přeladování RDS, režim REG. CD: poslech ukázek, náhodné přehrávání skladeb, opakované přehrávání.

KONFIGURACE VOZIDLA: aktivace/dezaktivace výbavy.

VOLBY: diagnostika stavu výbavy.

SEŘÍZENÍ DISPLEJE: rok, měsíc, den, hodina, minuty, režim 12 nebo 24 hodin.

JAZYKY.

JEDNOTKY: teplota (°C nebo °F), spotřeba paliva (l/100, mpg nebo km/l).

02 OBRAZOVKA A NABÍDKA C

> OBRAZOVKA C



Na pokyn ovládacího panelu autorádia zobrazuje následující informace:

- čas,
- datum,
- vnější teplota (hodnota bliká v případě nebezpečí tvorby náledí),
- údaje jednotlivých zdrojů zvuku (rádio, CD...),
- údaje o otevřených vstupech do vozidla (dveře, zavazadlový prostor...),
- výstražná hlášení (např.: „Antipollution fault (Vadný systém omezování emisí škodlivin)“ nebo informace (např.: „Automatic headlamp activated (Automatické zapínání světel aktivované)“), které jsou zobrazovány dočasně a mohou být vymazány stisknutím tlačítka „ESC“,
- údaje palubního počítače,
- údaje systému detekce poklesu tlaku v pneumatikách,
- údaje parkovacího asistenta.

> HLAVNÍ NABÍDKA

FUNKCE AUDIO: rádio, CD, volby.

OSOBNÍ NASTAVENÍ-KONFIGURACE: parametry vozidla, zobrazování, jazyky.



PALUBNÍ POČÍTAČ: zadání vzdálenosti, výstrahy, stav funkcí.

TELEFON: sada hands free, přihlášení (spárování), řízení komunikace.

03 AUDIO



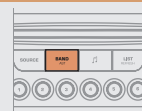
Vnější prostředí (kopce, budovy, tunel, podzemní parkoviště...) může znemožnit příjem rozhlasu, a to i v režimu přeladování RDS. Tento jev je při šíření rozhlasových vln normální a v žádném případě nepoukazuje na nějakou závadu autorádia.

RÁDIO NALADĚNÍ ROZHLASOVÉ STANICE

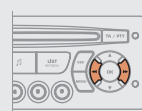
- 1  Opakovanými stisky tlačítka SOURCE zvolte funkci rádia.



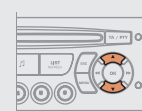
- 2  Stiskněte tlačítko BAND AST pro zvolení jednoho z možných vlnových rozsahů: FM1, FM2, FMast, AM.



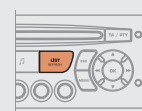
- 3  Krátce stiskněte jedno z tlačítek pro automatické naladění rozhlasových stanic.



- 4  Stiskněte jedno z tlačítek pro ruční naladění rozhlasových stanic.



Stiskněte tlačítko LIST REFRESH pro zobrazení seznamu stanic zachycovaných v daném místě (maximálně 30 stanic). Pro aktualizování tohoto seznamu stiskněte tlačítko na více než dvě sekundy.



RDS

- 1  Stiskněte tlačítko MENU.



- 2  Zvolte FUNKCE AUDIO, potom stiskněte OK.

OK



- 3  Zvolte funkci FM BAND PREFERENCES, potom stiskněte OK.

FM BAND PREFERENCES

OK



- 4  Zvolte ACTIVATE ALTERNATIVE FREQUENCIES (RDS), potom stiskněte OK. Na displeji se zobrazí "RDS".

ACTIVATE ALTERNATIVE FREQUENCIES (RDS)

OK



Pokud je „RDS“ zobrazeno, umožňuje pokračovat v poslechu stále stejné stanice díky systému přeladění frekvencí. Nicméně za určitých podmínek není přeladění RDS u této stanice zajištěno po celém území státu, neboť rozhlasové stanice nepokrývají 100 % jeho území. Tím je vysvětlena ztráta příjmu určité stanice při delší cestě.

CD POSLECH CD



Do přístroje vkládejte pouze kompaktní disky kruhového tvaru.



Některé systémy brání pirátským kopiím, na originálním disku nebo na disku vypáleném na osobní vypalovačce, mohou způsobovat poruchy funkce, nezaviněné kvalitou samotného přehrávače.

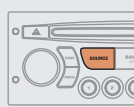
Bez stlačení tlačítka EJECT vložte CD do přehrávače, přehrávání začne automaticky.

Pro poslech disku, který je již v přehrávači, opakovaně stiskněte tlačítko SOURCE pro zvolení CD.

1



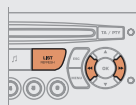
Stiskněte příslušné tlačítko pro zvolení určité skladby na CD.



2



Stiskněte tlačítko LIST REFRESH pro zobrazení seznamu skladeb na CD.



CD MP3 INFORMACE A RADY



Formát MP3, což je zkratka názvu MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3, je normou komprimování zvukových záznamů, umožňující uložit několik desítek hudebních souborů na jeden disk.

Přehrávání a zobrazení kompilace MP3 závisí na programu použitým pro záznam anebo na použitých parametrech.

K přehrávání CDR nebo CDRW je třeba při záznamu zvolit standardy ISO 9660 úrovně 1,2 nebo Joliet.



Pokud je disk zaznamenan v jiném formátu, je možné, že nebude přehráván správně.

Na disku se doporučuje používat vždy stejný standard záznamu a co nejnižší rychlost záznamu k dosažení optimální kvality zvuku.

Ve zvláštním případě CD multi-sessions je doporučeno použít standard Joliet.



Autorádio přehrává pouze soubory s příponou „.mp3“. Jakýkoli jiný typ souboru (.wma, .mp4...) nemůže být přehráván.



Doporučuje se zapisovat názvy souborů za použití méně než 20 znaků a vyhýbat se zvláštním znakům (např.: „ “ ? ; ù), aby se předešlo problémům s jejich přehráváním nebo zobrazením.

CD PŘEHRÁVÁNÍ KOMPILACE MP3*



Vložte do přehrávače kompilaci MP3.
Autorádio vyhledá všechny hudební skladby, což může trvat několik sekund až několik desítek sekund před započítím přehrávání.

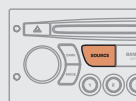


Na jednom disku může přehrávač CD načíst až 255 souborů MP3, rozdělených do 8 úrovní adresářů. Nicméně se doporučuje tento počet omezit na dvě úrovně, aby se zkrátil přístupový čas k přehrávání CD.

1



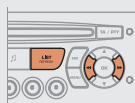
Pro poslech již vloženého disku opakovaně stlačujte tlačítko SOURCE pro zvolení CD.



2



Stiskněte jedno z tlačítek a zvolte tak nějakou skladbu na CD.
Stiskněte tlačítko LIST REFRESH pro zobrazení seznamu adresářů kompilace MP3.



MĚNIČ CD - nekompatibilní s MP3 Poslech CD

1



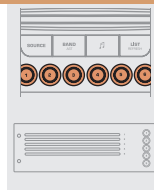
Vkládejte do měniče CD po jednom.
Opakovanými stisky tlačítka SOURCE zvolte MĚNIČ CD.



2



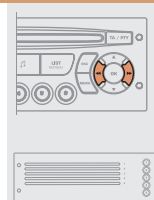
Stiskněte jedno z tlačítek číslíkové klávesnice pro zvolení příslušného disku.
Přidrže stisknuté jedno tlačítek měniče pro vysunutí příslušného disku.



3



Stiskněte příslušné tlačítko pro zvolení požadované skladby na disku.
Přidrže stlačené jedno z tlačítek pro rychlý posun vpřed nebo vzad.



* Podle úrovně výbavy.

04 SADA HANDS FREE



SPÁROVÁNÍ TELEFONU OBRAZOVKA C



Z důvodu bezpečnosti a protože operace spárování mobilního telefonu Bluetooth se systémem hands free autorádia vyžaduje zvýšenou pozornost řidiče, musí být prováděny ve stojícím vozidle se zapnutým zapalováním.

- 1 Aktivujte funkci Bluetooth telefonu a proveďte vyhledání periferních prvků Bluetooth, přítomných v blízkosti telefonu.



- 2 Zvolte prvek odpovídající názvu vozidla, na vícefunkční obrazovce se zobrazí překrývající okno konfigurace.



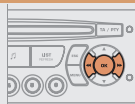
- 3 Zadejte ověřovací kód vozidla (=1234). V závislosti na modelu telefonu může být jeho zadání požadováno před zobrazením překrývajícího okna konfigurace.



- 5 Zvolte volbu YES (ANO) na obrazovce pomocí tlačítek, poté potvrďte stisknutím OK.



YES



Služby nabízené sadou hands free závisejí na síti, kartě SIM a kompatibilitě používaných přístrojů Bluetooth.

Ověřte v návodu k obsluze telefonu a u Vašeho operátora, ke kterým službám máte přístup. V naší prodejní síti je k dispozici seznam mobilních telefonů s nejlepší nabídkou služeb. Konzultujte zástupce sítě CITROËN.

Vyhledejte si informace na konci rubriky, v odstavci "Správné používání telefonu se sadou hands free".

PŘÍJEM HOVORU

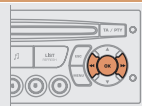
- 1 Přicházející hovor je ohlášen zvoněním a překrývajícím oknem na vícefunkční obrazovce.

2



Zvolte pomocí tlačítek volbu YES (ANO) na obrazovce a potvrďte stisknutím OK.

YES



Zatlačte na konec ovladače pod volantem pro přijetí hovoru.



ZAVOLÁNÍ



Stiskněte na více než dvě sekundy konec ovladače pod volantem pro vstup do adresáře.



1

Pro zadání čísla použijte klávesnici Vašeho telefonu.



Správné používání telefonu se sadou hands free

Nelze spárovat nový mobilní telefon Bluetooth za jízdy.

Z důvodu bezpečnosti a protože operace spárování mobilního telefonu Bluetooth se systémem hands free autorádia vyžadují zvýšenou pozornost ze strany řidiče, musí být tyto operace prováděny ve stojícím vozidle se zapnutým zapalováním.

Kolik mobilních telefonů je možno uložit do paměti autorádia.

Do paměti je možno zaregistrovat 1 až 4 mobilní telefony. Mobilní telefon uložený pod číslem 1 bude spojen přednostně, poté mobilní telefon č. 2, atd.

Je možno posunovat rychleji než řádek po řádku kontakty v telefonním seznamu.

Ovladače << >> na čelním panelu nebo ovladači pod volantem umožňují přímý přístup k prvnímu registrovanému kontaktu, jehož jméno začíná na předcházející/následující písmeno v abecedě.

Jsou všechna čísla zaregistrovaná u daného kontaktu zobrazována na obrazovce autorádia.

Zobrazí se maximálně 4 různá čísla pro jeden kontakt ve formátu Vcard: „Bydliště“, „Kancelář“, „Mobil“ a „Vozidlo“.

05 PALUBNÍ POČÍTAČ

DIAGNOSTIKA VOZIDLA



Každé stisknutí tlačítka, umístěného na konci ovladače stěračů, umožňuje postupně zobrazovat jednotlivé údaje palubního počítače (v závislosti na typu obrazovky).

OBRAZOVKA A



Při opakovaných stiscích se zobrazují následující údaje:

- Jízdní dosah,
- Okamžitá spotřeba,
- Ujetá vzdálenost,
- Průměrná spotřeba,
- Průměrná rychlost.

OBRAZOVKA C



- záložka „vozidlo“ s těmito údaji:
 - jízdní dosah, okamžitá spotřeba a zbývající vzdálenost,
- záložka „1“ (trasa 1) s těmito údaji:
 - průměrná rychlost, průměrná spotřeba a ujetá vzdálenost, vypočítané pro trasu „1“,
- záložka „2“ (trasa 2) se stejnými údaji pro druhou trasu.



Vynulování

Po zobrazení požadované trasy stiskněte ovladač na více než 2 sekundy.

Vysvětlení některých terminů

Jízdní dosah: Počet kilometrů, které je možno ujet se zbývajícím zásobou paliva v nádrži, v závislosti na průměrné spotřebě na několika posledních ujetých kilometrech.

Tato hodnota může doznat značné změny v důsledku změny rychlosti vozidla či profilu cesty.

Jakmile je jízdní dosah nižší než 30 km, zobrazí se vodorovné čárky. Po doplnění nejméně 5 litrů paliva je znovu vypočítán jízdní dosah a zobrazí se, pokud je větší než 100 km.

Jestliže se za jízdy namísto číslic rosvítí trvale vodorovné čárky, obraťte se na servisní síť CITROËN.

Okamžitá spotřeba: je počítána a zobrazována od rychlosti 30 km/h.

Průměrná spotřeba: průměrné množství spotřebovaného paliva od posledního vynulování palubního počítače.

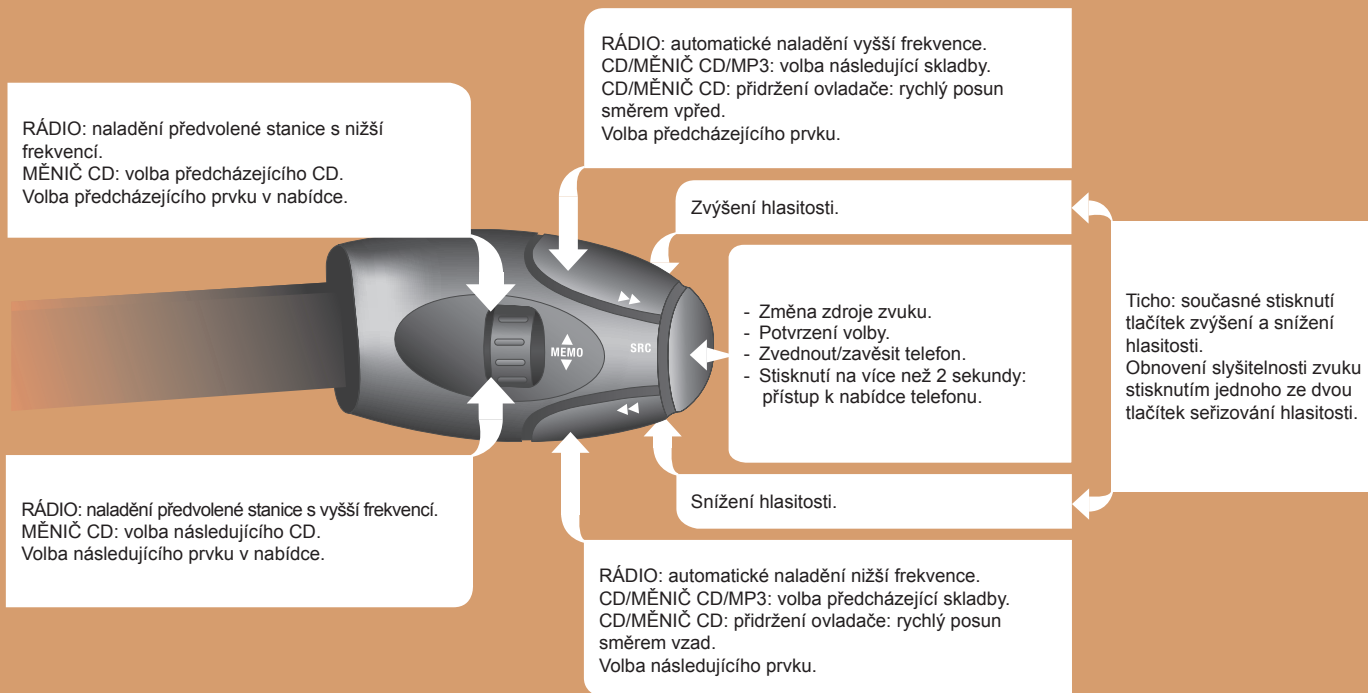
Ujetá vzdálenost: je počítána od posledního vynulování palubního počítače.

Zbývající vzdálenost: je počítána vzhledem ke vzdálenosti cílového místa, kterou uživatel zadal. Jestliže je aktivovaný navigační systém, počítá zbývající vzdálenost aktuálně.

Průměrná rychlost: průměrná rychlost vypočítaná od posledního vynulování palubního počítače (zapnuté zapalování).

06 OVLÁDACÍ ZKRATKY

OVLADAČE POD VOLANTEM



07 KONFIGURACE



SEŘÍZENÍ DATA A ČASU OBRAZOVKA A

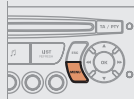


Fáze zobrazení hodin závisí na modelu (verzi). Přístup k zobrazení data je aktivní, pouze když verze daného modelu umožňuje zobrazení data celými slovy.

1



Stiskněte tlačítko MENU.

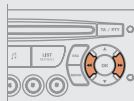


2



Pomocí šipek zvolte funkci DISPLAY CONFIGURATION (KONFIGURACE DISPLEJE).

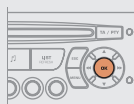
DISPLAY CONFIGURATION.



3



Stiskněte pro potvrzení volby.



4



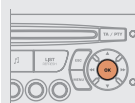
Pomocí šipek zvolte jednu z nabídek:
YEAR/MONTH/DAY/HOUR/
MINUTES/12 OR 24 (ROK/MĚSÍC/
DEN/HODINA/MINUTY/12 NEBO 24).



5



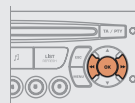
Stiskněte pro potvrzení volby.



6



Seřídte parametry jeden po druhém
a potvrďte tlačítkem OK. Poté zvolte
volbu OK na obrazovce a potvrďte.



OK

07 KONFIGURACE



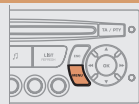
66

SEŘÍZENÍ DATA A ČASU OBRAZOVKA C

1



Stiskněte tlačítko MENU.



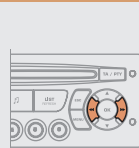
2



Pomocí šipek zvolte funkci
PERSONALISATION-
CONFIGURATION (OSOBNÍ
NASTAVENÍ-KONFIGURACE).



PERSONALISATION-CONFIGURATION



3



Stiskněte pro potvrzení volby.

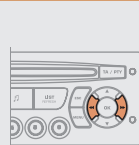


4



Pomocí šipek zvolte funkci DISPLAY
CONFIGURATION (KONFIGURACE
DISPLEJE).

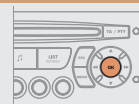
DISPLAY CONFIGURATION



5



Stiskněte pro potvrzení volby.

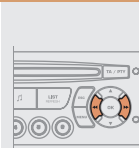


6



Pomocí šipek zvolte funkci ADJUST
THE DATE AND TIME (SEŘÍZENÍ
DATA A ČASU).

ADJUST THE DATE AND TIME



7



Stiskněte pro potvrzení volby.

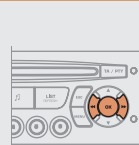


8



Seřídte parametry jeden po druhém
a potvrďte tlačítkem OK. Poté zvolte
volbu OK na obrazovce a potvrďte.

OK



08 SCHÉMA ZOBRAZOVÁNÍ monochromní obrazovka A

A



- 1 RÁDIO-CD
RADIO-CD
- 2 SLEDOVÁNÍ FREKVENCÍ RDS
RDS SEARCH
 - 3 aktivní
active
 - 3 neaktivní
inactive
- 2 REŽIM REG
REG MODE
 - 3 aktivní
active
 - 3 neaktivní
inactive
- 2 PŘEHRAVÁNÍ UKÁZEK
INTROSCAN
 - 3 aktivní
active
 - 3 neaktivní
inactive
- 2 OPAKOVÁNÍ CD
CD REPEAT
 - 3 aktivní
active
 - 3 neaktivní
inactive
- 2 PŘEHRAVÁNÍ SKLADEB V NÁHODNÉM POŘADÍ
RANDOM PLAY
 - 3 aktivní
active
 - 3 neaktivní
inactive



- 1 HLAVNÍ FUNKCE
- 2 VOLBA A
- 3 Volba A1
- 3 Volba A2
- 2 VOLBA B...

- 1 KONFIGURACE VOZIDLA*
VEHICLE CONFIG*
 - 2 ZAPNUTÍ ZAD. STĚRAČE PŘI COUVÁNÍ
REV WIPE ACT
 - 3 aktivní
active
 - 3 neaktivní
inactive
 - 2 AUTOMATICKÉ ROZSVĚCOVÁNÍ SVĚTEL
AUTO LIGHTS
 - 3 aktivní
active
 - 3 neaktivní
inactive
 - 2 DOPROVDNÉ OSVĚTLENÍ
GUIDE LAMPS
 - 3 aktivní
active
 - 3 neaktivní
inactive
 - 2 PARKOVACÍ ASISTENT
PARKING ASSIST
 - 3 aktivní
active
 - 3 neaktivní
inactive

- 1 VOLBY
OPTIONS
 - 2 ZAVŘÍT/OTEVŘÍT SEZNAM ZÁVAD
ABANDON/CONSULT LIST OF FAULTS
 - 3 aktivované funkce (či nikoli)
functions activated (or not)
 - 3 výstražná hlášení
warning messages

- 1 SEŘÍZENÍ DISPLEJE
DISPLAY ADJUST
 - 2 ROK
YEAR
 - 2 MĚSÍC
MONTH
 - 2 DEN
DAY
 - 2 HODINY
HOUR
 - 2 MINUTY
MINUTES
 - 2 REŽIM 12 H/24 H
12 H/24 H MODE

- 1 JAZYKY
LANGUAGES
 - 2 FRANCAIS
FRANCAIS
 - 2 ITALIANO
ITALIANO
 - 2 NEDERLANDS
NEDERLANDS
 - 2 PORTUGUES
PORTUGUES
 - 2 PORTUGUES-BRASIL
PORTUGUES-BRASIL
 - 2 DEUTSCH
DEUTSCH
 - 2 ENGLISH
ENGLISH
 - 2 ESPANOL
ESPANOL

- 1 JEDNOTKY
UNITS
 - 2 TEPLOTA: °CELSIA/°FAHRENHEIT
TEMPERATURE: °CELSIUS/°FAHRENHEIT
 - 2 SPOTŘEBA PALIVA: KM/L - L/100 - MPG
FUEL CONSUMPTION: KM/L - L/100 - MPG

* Parametry se mění v závislosti na vozidle.
* The parameters vary according to vehicle.

08 SCHÉMA ZOBRAZOVÁNÍ - obrazovka C



101



- 1 **FUNKCE AUDIO**
AUDIO FUNCTIONS
- 2 **PREFERENCE PÁSMO FM**
FM BAND PREFERENCES
- 3 sledování frekvencí (RDS)
alternative frequencies (RDS)
- 4 aktivovat/deaktivovat
activate/deactivate
- 3 režim regionálního vysílání (REG)
regional mode (REG)
- 4 aktivovat/deaktivovat
activate/deactivate
- 3 zobrazování rádiotextu (RDTXT)
radio-text information (RDTXT)
- 4 aktivovat/deaktivovat
activate/deactivate
- 2 **PREFERENCE CD AUDIO**
AUDIO CD PREFERENCES
- 3 opakování CD v měniči (RPT)
CD changer repeat (RPT)
- 4 aktivovat/deaktivovat
activate/deactivate
- 3 přehrávání skladeb v náhodném pořadí (RDM)
track random play (RDM)
- 4 aktivovat/deaktivovat
activate/deactivate



- 1 **PALUBNÍ POČÍTAČ**
TRIP COMPUTER
- 2 ZADAT VZDÁLENOST DO CÍLOVÉHO MÍSTA
ENTER DISTANCE TO DESTINATION
- 3 vzdálenost: x km
distance: x km
- 2 DENÍK VÝSTRAH
WARNING LOG
- 3 diagnostika
diagnostics

- 2 **STAV FUNKCÍ***
STATUS OF FUNCTIONS*
- 3 aktivované či deaktivované funkce
functions activated or deactivated



- 1 **OSOBNÍ NASTAVENÍ-KONFIGURACE**
PERSONALISATION-CONFIGURATION
- 2 DEFINOVAT PARAMETRY VOZIDLA*
DEFINE THE VEHICLE PARAMETERS*
- 2 KONFIGURACE DISPLEJE
DISPLAY CONFIGURATION
- 3 seřízení jasu obrazu
video brightness adjustment
- 4 normální obraz
normal video
- 4 inverzní obraz
inverse video
- 4 nastavení jasu (-+)
brightness (- +) adjustment
- 3 nastavení data a času
date and time adjustment
- 4 nastavení dne/měsíce/roku
day/month/year adjustment
- 4 nastavení hodin/minut
hour/minute adjustment
- 4 volba režimu 12 h/24 h
choice of 12 h/24 h mode
- 3 volba jednotek
choice of units
- 4 l/100 km - mpg - km/l
l/100 km - mpg - km/l
- 4 °Celsia/°Fahrenheit
°Celsius/°Fahrenheit
- 2 **VOLBA JAZYKA**
CHOICE OF LANGUAGE

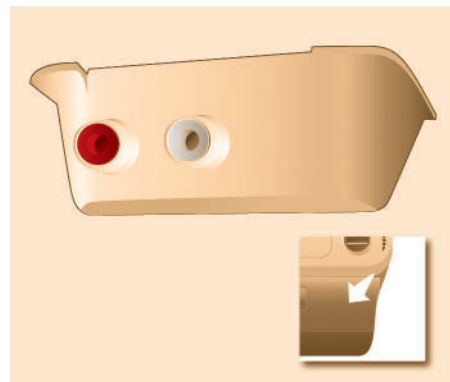
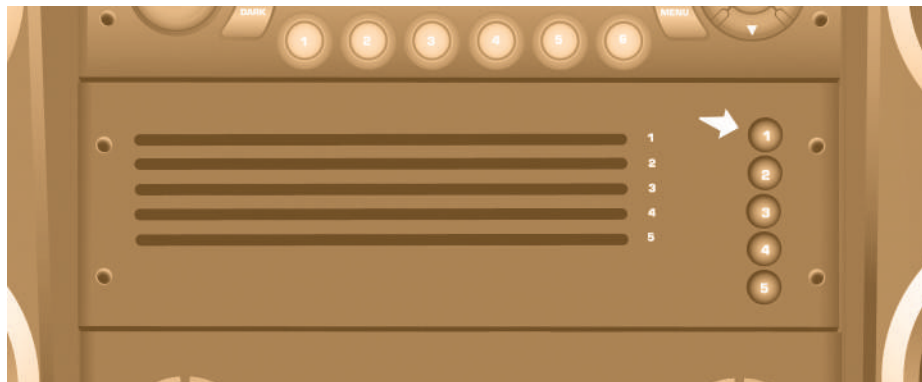
* Parametry se u jednotlivých provedení vozidel liší.
* The parameters vary according to vehicle.

** V závislosti na kompatibilitě telefonu Bluetooth a předplacených službách.
** According to compatibility of Bluetooth telephone and service contract.



- 1 **TELEFON**
TELEPHONE
- 2 KONZULTOVÁNÍ ADRESÁŘŮ**
CONSULTING DIRECTORIES**
- 3 telefonní seznam
telephone directory
- 3 výpis volání
call log
- 3 adresář služeb
services directory
- 4 klientské centrum
customer contact centre
- 4 volání asistenční služby
breakdown call
- 4 tísňové volání
emergency call
- 2 **KONFIGURACE**
CONFIGURATION
- 3 zrušení přihlášení
deletion of a match
- 4 seznam přihlášených mobilů
list of matches
- 3 konzultování přihlášení
consulting matches
- 4 seznam přihlášených mobilů
list of matches
- 3 volba mobilu k připojení
choice of a mobile to connect
- 4 seznam mobilů
list of mobiles
- 2 **ŘÍZENÍ KOMUNIKACE**
MANAGEMENT OF A COMMUNICATION
- 3 přepnout
switch
- 3 dokončit stávající hovor
terminate the current call
- 3 důvěrný režim
secret mode
- 4 aktivovat/deaktivovat
activate/deactivate

Měníč CD



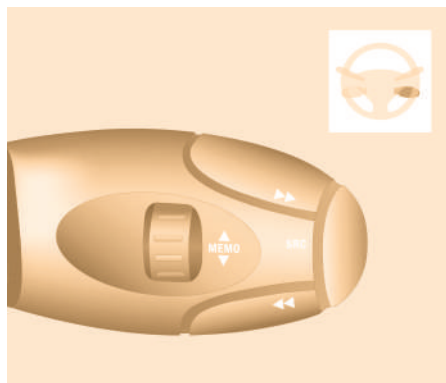
MĚNIČ CD - nekompatibilní s MP3

Poslech CD

Vkládejte do měniče CD po jednom. Opakovanými stisky tlačítka SOURCE zvolte MĚNIČ CD.

Stiskněte jedno z tlačítek číslíkové klávesnice pro zvolení příslušného disku.

Přidržte stisknuté jedno tlačítko měniče pro vysunutí příslušného disku.



Stiskněte příslušné tlačítko pro zvolení požadované skladby na disku.

Přidržte stlačené jedno z tlačítek pro rychlý posun vpřed nebo vzad.

Používání vstupu pro externí zdroj (AUX) Kabel s konektorem jack/RCA není dodáván

Vstup pro externí zdroj umožňuje připojit přenosný přístroj (přehrávač MP3, ...). V základním nastavení je vstup aktivovaný.

Připojte přenosný přístroj (přehrávač MP3, ...) k zásuvkám audio (bílá a červená zásuvka typu RCA) v odkládací skřínce pomocí kabelu s konektorem JACK/RCA.

Opakovanými stisky tlačítka SOURCE zvolte AUX.

BEZPEČNOST PŘI JÍZDĚ



VÝSTRAŽNÁ SVĚTLA

Stiskněte toto tlačítko, směrová světla začnou blikat.

Mohou být v činnosti i při vypnutém zapalování.

Používejte je pouze v případě hrozícího nebezpečí, při nouzovém zastavení nebo při jízdě za mimořádných podmínek.

Automatické rozsvícení výstražných světel

Při nouzovém brzdění se v závislosti na velikosti zpomalení rozsvítí automaticky výstražná světla. Zhasnou automaticky při prvním stlačení pedálu akcelerace.

Můžete je rovněž zhasnout stisknutím tlačítka na palubní desce.

ZVUKOVÉ VÝSTRAŽNÉ ZAŘÍZENÍ (KLAKSON)

Zatlačte na střed volantu.



PARKOVACÍ (RUČNÍ) BRZDA

Zatažení

Pro znehybnění vozidla zatáhněte páku parkovací brzdy.

Před vystoupením z vozidla se přesvědčte, že je řádně zatažena.



Když zůstane za jízdy parkovací brzda zatažená nebo je nedostatečně povolená, je na to řidič upozorněn rozsvícením této kontrolky na přístrojové desce.

Při parkování ve svahu vytočte kola k chodníku a zatáhněte páku parkovací brzdy.

Po zaparkování je zbytečné řadit převodový stupeň, zejména je-li vozidlo zatíženo.

Povolení

Zatáhněte za páku, zatlačte na konec páky, potom ji sklopte dolů.

SYSTÉM PROTI BLOKOVÁNÍ KOL (ABS - EBD)

Systémy ABS a EBD (elektronický rozdělovač brzdného účinku) zlepšují stabilitu a ovladatelnost vozidla při brždění, zejména na špatném či kluzkém povrchu vozovky.

ABS brání zablokování kol, EBD zajišťuje celkové řízení brzdného tlaku u jednotlivých kol.

Správné používání

Protiblokovací zařízení zasáhne automaticky v případě nebezpečí zablokování kol. Neumožňuje zkrátit brzdnu vzdálenost.

Na velmi kluzkém povrchu vozovky (náledí, olejové skvrny...) může ABS prodloužit vzdálenost potřebnou k zabrždění. V případě brždění v kritické situaci neváhejte brzdový pedál stlačit velmi silně a bez přerušování síly, a to i na kluzkém povrchu, protože takto budete moci dále ovládat vozidlo a vyhnout se překážce.

Normální činnost systému ABS se může projevovat slabými vibracemi brzdového pedálu.

V případě výměny kol (ráfků s pneumatikami) dbejte na to, aby byla nová kola schválena společností CITROËN.



Rozsvícení této kontrolky, doprovázené zvukovým signálem a hlášením na obrazovce, signalizuje poruchu systému ABS, která může vést až ke ztrátě kontroly nad vozidlem při brždění.



Rozsvícení této kontrolky společně s kontrolkou brzd a STOP, doprovázené zvukovým signálem a hlášením na obrazovce, signalizuje poruchu elektrického rozdělovače brzdného účinku, která může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem při brždění.

Je nutné zastavit.

V obou případech se obraťte na servisní síť CITROËN.

BRZDOVÝ ASISTENT (AFU)

Tento systém umožňuje v případě brždění v kritické situaci rychleji dosáhnout optimálního brzdného tlaku. Stlačte pedál velmi silně a držte jej stlačený.

Uvede se do činnosti v závislosti na rychlosti stlačení brzdového pedálu.

Činnost systému změní odpor brzdového pedálu stlačeného chodidlem.

Pro prodloužení činnosti systému brzdového asistenta: držte stlačený brzdový pedál.



SYSTÉM PROTI PROKLUZU KOL (ASR) A DYNAMICKÉ ŘÍZENÍ STABILITY (ESP)

Tyto dva systémy jsou spojené a doplňují ABS.

ASR je zařízení užitečné pro zachování optimálního přenosu hnací síly a zabránění ztráty kontroly nad vozidlem při akceleraci.

Systém ASR optimalizuje přenos hnací síly, aby nedocházelo k prokluzování kol. Působí na brzdy hnacích kol a motor. Umožňuje rovněž zlepšit směrovou stabilitu vozidla při akceleraci.

S ESP udržujte zvolený směr bez snahy otáčet volantem v opačném směru.

V případě odchylky mezi dráhou vozidla a dráhou požadovanou řidičem systém ESP působí automaticky na brzdu jednoho nebo několika kol a na motor pro zajištění požadované dráhy vozidla.

Funkce systémů ASR a ESP



Světelná dioda bliká, když zasahuje systém ASR nebo ESP.

Neutralizace systémů ASR/ESP

Ve výjimečných situacích (rozjezd vozidla uváznutého v blátě, sněhu, na sypkém povrchu...) může být vhodné neutralizovat systémy ASR a ESP, aby mohla kola prokluzovat pro obnovení přilnavosti.

- Stisknete tlačítko umístěné na středové konzole.
- Rozsvítí se kontrolka: systémy ASR a ESP již nepůsobí.

Uvedou se znovu do činnosti:

- automaticky při překročení rychlosti 50 km/h,
- ručně novým stisknutím tlačítka.

Kontrola funkce



Jestliže dojde k poruše funkce těchto systémů, rozsvítí se kontrolka, doprovázená zvukovým signálem a hlášením na obrazovce.

Obraťte se na servisní síť CITROËN pro provedení kontroly systému.

Kontrolka se může rovněž rozsvítit, pokud dojde k poklesu tlaku v pneumatikách. Ověřte tlak každé pneumatiky.

Správné používání

Systémy ASR/ESP poskytují zvýšenou bezpečnost při normální jízdě, ale řidič se nesmí domnívat, že může riskovat nebo jet příliš vysokou rychlostí.

Funkce těchto systémů je zajištěna za podmínky, že jsou dodržovány pokyny výrobce, týkající se kol (pneumatiky a disky), součástí brzdového systému, elektronických součástí a rovněž předepsané postupy pro montáž a opravy servisní sítě CITROËN.

Po nárazu nechte ověřit systémy v servisní síti CITROËN.

Bezpečnostní pásy



BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

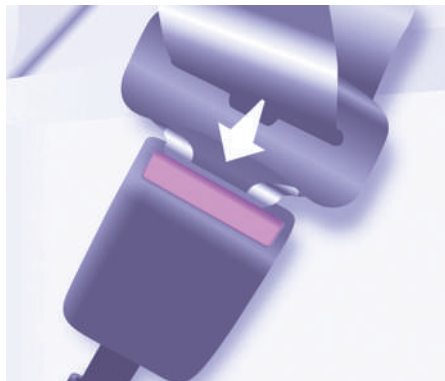
Nastavení výšky ukotvení

Sevřete ovladač s vodítkem pásu a posuňte celek na straně sedadla řidiče a na straně individuálního sedadla spolujezdce.

Zapnutí pásu

Přitáhněte pás a zasuněte sponu do zámku.

Ověřte řádné zajištění zatažením za pás.



Rozepnutí

Stlačte červené tlačítko.

Kontrolka nezapnutého bezpečnostního pásu řidiče



Jestliže řidič nemá při nastartování motoru zapnutý bezpečnostní pás, rozsvítí se tato kontrolka.

Správné používání

Na všech místech ve vozidle se vždy připoutejte bezpečnostním pásem, i při jízdě na krátkou vzdálenost.

Bezpečnostní pásy jsou opatřené navijíčem, který automaticky přizpůsobuje délku pásu tělesným rozměrům cestujících. Když není pás používán, svine se automaticky.

Po použití se přesvědčte, že je pás řádně svinutý.

V závislosti na druhu a síle nárazu se pyrotechnické zařízení může spustit nezávisle na nafukovacích vracích. Okamžitě napne bezpečnostní pásy a přetiskne je k tělům cestujících. Aktivace předpínačů se projeví vyfouknutím malého množství zdraví neškodného kouře a hlukem, způsobeným odpálením pyrotechnické patrony, integrované v systému.

Omezovač síly reguluje tlak bezpečnostního pásu vyvíjený na tělo cestujících. Vybavení těchto bezpečnostních pásů je aktivní po zapnutí zapalování.

Navijíče jsou vybaveny zařízením pro jejich automatické zablokování v případě nárazu, prudkého brždění nebo převrácení vozidla.

Můžete pás odblokovat jeho rychlým přitážením a uvolněním.

Pokud se spustily předpínače bezpečnostních pásů, rozsvítí se kontrolka airbag. Konzultujte zástupce sítě CITROËN.

Aby byl bezpečnostní pás účinný:

- musí jím být připoutána pouze jedna osoba,
- nesmí být zkroucený; to zajistíte plynulým přetažením pásu přes sebe,
- musí být napnutý co nejbližší k tělu cestujícího.

Horní část pásu musí vést v prohlubni ramena.

Břišní část pásu musí být umístěna co nejnižší na pánvi.

Nezapínejte pásy do nesprávných zámků, neboť by v takovém případě nemohly plnit řádně svou úlohu. Jestliže jsou sedadla vybavená loketními opěrkami, musí břišní část pásu vždy vést pod opěrkou.

Ověřte správné zapnutí bezpečnostního pásu rychlým zatažením za popruh.

Doporučení pro děti:

- pro děti mladší dvanácti let nebo měřící méně než 1 m 50 cm používejte vhodnou dětskou sedačku,
- nikdy nepřevážíjte dítě na svých kolenou, i se zapnutým bezpečnostním pásem sedadla.



K získání podrobnějších informací ohledně dětských sedaček nahlédněte do rubriky 5, část „Děti na palubě“.

Dle platných bezpečnostních předpisů ručí servisní síť CITROËN za všechny zásahy nebo kontroly, ověřování a údržbu bezpečnostních pásů.

Nechte pásy pravidelně kontrolovat (i po každém malém nárazu) v servisu sítě CITROËN: nesmí nést známky opotřebení, být natržené nebo roztřepené ani transformované či jinak upravené.



Čistěte pásy vodou s přídavkem mýdla nebo čisticím prostředkem na textilie, prodávaným v servisní síti CITROËN.

Bezpečnostní pásy na sedadlech vpředu

Sedadla vpředu jsou vybavená bezpečnostními pásy s pyrotechnickými předpínači a omezovači přitlaku.

Bezpečnostní pásy na sedadlech vzadu

Zadní místa jsou vybavená tříbodovými samonavíjecími bezpečnostními pásy.



NAFUKOVACÍ VAKY „AIRBAGY“

Nafukovací vaky jsou zkonstruovány pro zlepšení bezpečnosti cestujících při prudkém nárazu. Doplňují bezpečnostní pásy s omezovači tlaku.

V případě kolize zaznamenají a vyhodnotí elektronické detektory sílu čelního a bočního nárazu, směřujícího do detekčních zón:

- jestliže je náraz prudký, nafukovací vaky se okamžitě rozvinou a chrání cestující ve vozidle. Ihned po nárazu se nafukovací vaky vyfouknou, aby nebránily výhledu z vozidla ani případnému opuštění vozidla,

- při malém nárazu, nárazu do zadní části vozidla nebo za určitých situací převrácení se nafukovací vaky nerozvinou, protože k zajištění bezpečnosti v těchto případech stačí bezpečnostní pás.

Síla nárazu závisí na druhu překážky a rychlosti vozidla v okamžiku kolize.

i Nafukovací vaky jsou funkční pouze při zapnutém zapalování.

Toto zařízení funguje pouze jednou. Jestliže dojde k druhému nárazu (při stejné nehodě nebo později), nafukovací vak již nebude fungovat.

Rozvinutí nafukovacího vaku nebo vaků je doprovázeno uvolněním malého množství neškodného kouře a hlukem, přičemž oba jevy jsou způsobeny odpálením pyrotechnické patrony, integrované v systému.

Tento kouř není zdraví škodlivý, může však být dráždivý pro osoby se zvýšenou citlivostí.

Hluk odpálení může způsobit na krátkou dobu mírné sluchové obtíže.



+ Nafukovací vak spolujezdce musí být povinně netralizovaný, pokud je na sedadle namontována dětská sedačka zády ke směru jízdy. Rubrika 5, část „Děti na palubě“.

Správné používání

Při jízdě sedněte v normální pozici, přitom opěradlo musí být ve svislé poloze.

Připoutejte se v sedadle pásem a ten správně seřídte.

Mezi nafukovacími vaky a cestujícími nesmí nikdo a nic být (dítě, zvíře, předmět...). Mohlo by to bránit rozvinutí vaku či poranit cestujícího při nafouknutí vaku.

Po nehodě nebo jestliže došlo k pokusu o krádež vozidla, nechte překontrolovat systémy nafukovacích vaků.

Jakýkoli zásah do systému nafukovacích vaků je přísně zakázán s výjimkou kvalifikovaného personálu sítě CITROËN.

I při dodržení všech předchozích pokynů existuje v případě rozvinutí nafukovacího vaku riziko zranění nebo lehkých popálenin hlavy, trupu nebo paží, které nelze vyloučit. Nafukovací vak se totiž rozvine téměř okamžitě (za několik milisekund) a potom se ihned vyfoukne, přičemž dochází k úniku horkých plynů otvory, vytvořenými za tímto účelem.

Boční nafukovací vaky „airbagy“

Na sedadla dávejte pouze schválené přídatné potahy. Není u nich riziko, že by překážely rozvinutí bočních nafukovacích vaků. Konzultujte zástupce sítě CITROËN.

Na opěradla sedadel nic nepřipevňujte ani nelepte, protože při nafouknutí bočního vaku by tyto předměty mohly způsobit zranění hrudi nebo paže cestujícího.

Nenaklánějte se ke dveřím víc, než je nutné.

Čelní nafukovací vaky „airbagy“

Při řízení nikdy nedržte volant za jeho ramena ani nenechávejte ruku na středovém krytu volantu.

Nenechte spolujezdce pokládat nohy na palubní desku, protože při eventuálním nafouknutí vaku by mu hrozilo riziko vážného poranění.

Pokud možno nekuřte, protože při rozvinutí vaku by mohla cigareta nebo dýmka způsobit popáleniny či zranění.

Volant nikdy nedemontujte, neprovrtávejte a chraňte ho před prudkými nárazy.

Nafukovací vaky „airbagy“



Boční nafukovací vaky „airbagy“

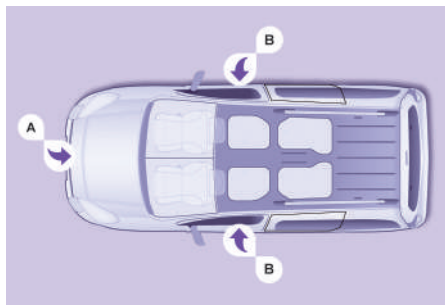
Tento systém chrání v případě prudkého bočního nárazu řidiče a jeho spolujezdce vpředu, s cílem omezit riziko zranění hrudníku.

Boční nafukovací vaky jsou zabudované v kostrách opěradel předních sedadel, na straně dveří.

Aktivace

Vak se rozvine na příslušné straně vozidla v případě prudkého nárazu do celé nebo jedné z částí boční nárazové zóny **B**, působícího kolmo na podélnou osu vozidla ve vodorovné rovině a směrem zvenku do interiéru vozidla.

Boční nafukovací vak se rozvine mezi cestujícím na předním sedadle vozidla a bočním panelem příslušných dveří.



Zóny detekce nárazu

A. Čelní nárazová zóna.

B. Boční nárazová zóna.



V případě lehkého nárazu nebo zachycení na boku vozidla nebo v případě několikerého převrácení vozidla se hlavový vak nemusí nutně rozvinout.

Funkční anomálie



Jestliže se na přístrojové desce rozsvítí tato kontrolka, doprovázená zvukovým signálem a hlášením na obrazovce, obraťte

se na servisní síť CITROËN pro zkontrolování systému. Nafukovací vaky by se v případě prudkého nárazu nemusely rozvinout.

Hlavové nafukovací vaky „airbagy“

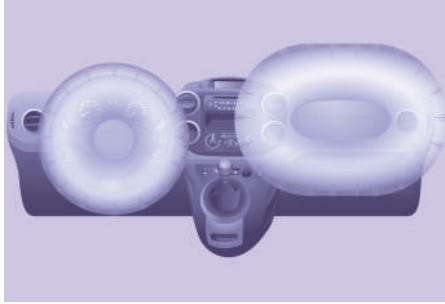
Tento systém chrání v případě prudkého bočního nárazu řidiče a cestující (s výjimkou cestujícího na prostředním místě ve 2. řadě), s cílem omezit riziko zranění hlavy.

Hlavové nafukovací vaky jsou integrované ve sloupcích a horní části interiéru kabiny.

Aktivace

Hlavový vak se rozvine současně s příslušným bočním nafukovacím vakem v případě prudkého bočního nárazu, působícího na část nebo celou boční nárazovou zónu **B**, kolmo na podélnou osu vozidla ve vodorovné rovině a ve směru zvenku do interiéru vozidla.

Hlavový vak se rozvine mezi cestujícím vzadu nebo vpředu a okny vozidla.

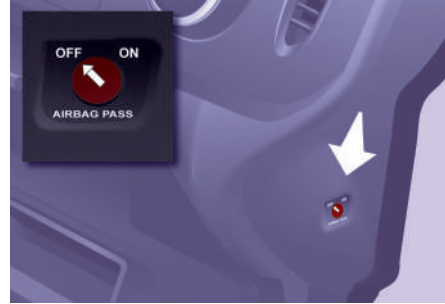


Čelní nafukovací vaky „airbagy“

Vak na straně řidiče je zabudovaný ve středu volantu a vak na straně spolujezdce je integrován v palubní desce.

Aktivace

Tyto vaky se odpálí současně (pokud není čelní nafukovací vak spolujezdce neutralizovaný) v případě prudkého čelního nárazu, směřujícího do celé nebo části detekční zóny **A**, v podélné ose vozidla ve vodorovné rovině, ve směru od přední k zadní části vozidla. Čelní nafukovací vak vyplní prostor mezi cestujícími na předním sedadle a palubní deskou pro utlumení prudkého pohybu jejich těla směrem dopředu.



Neutralizace

Neutralizovat je možno pouze čelní nafukovací vak spolujezdce:

- **Vypnutí zapalování**, zasuňte klíč do ovladače pro neutralizaci airbagu spolujezdce,
- otočte klíč do polohy „OFF“,
- poté vysuňte klíč při zachování této polohy.



Kontrolka nafukovacího vaku na přístrojové desce svítí po celou dobu, kdy je vak spolujezdce neutralizován.



Pro zajištění bezpečnosti Vašeho dítěte neutralizujte povinně nafukovací vak spolujezdce, jestliže upevníte dětskou sedačku zády ke směru jízdy na sedadlo spolujezdce vpředu. Jinak by při nafouknutí vaku hrozilo nebezpečí usmrcení nebo vážného zranění dítěte.

Opětná aktivace

V poloze „OFF“ se nafukovací vak spolujezdce v případě nárazu nerozvine. Jakmile sundáte dětskou sedačku ze sedadla spolujezdce, otočte ovladač vaku do polohy „ON“ pro opětnou aktivaci nafukovacího vaku, a tedy zajištění bezpečnosti Vašeho dospělého spolujezdce v případě nárazu.

Anomálie čelního nafukovacího vaku



Jestliže se rozsvítí tato kontrolka, doprovázená zvukovým signálem a hlášením na vícefunkční obrazovce, nechte systém zkontrolovat v servisní síti CITROËN.



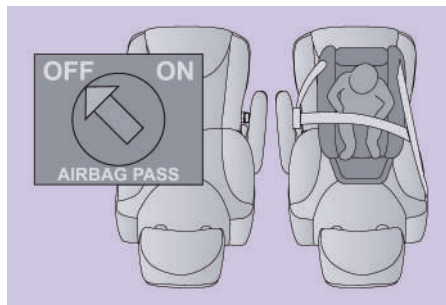
V případě nepřetržitého svícení obou kontrolek nafukovacích vaků nemontujte dětskou sedačku na sedadlo zády ke směru jízdy. Konzultujte zástupce sítě CITROËN.

VŠEOBECNÉ INFORMACE O DĚTSKÝCH SEDAČKÁCH

Při konstrukci všech vozů věnuje automobilka CITROËN problematice ochrany dětí velkou péči. Nicméně bezpečnost Vašich dětí závisí také na Vás.

Pro zajištění optimální bezpečnosti dodržujte následující pokyny:

- všechny děti mladší 12 let nebo menší než jeden metr padesát centimetrů musí být převáženy v homologované dětské sedačce, uzpůsobené jejich váze, a to na místech vybavených bezpečnostním pásem nebo úchyty ISOFIX;
- nejbezpečnější místa pro cestování dětí ve vozidle jsou podle statistických údajů vzadu;
- děti vážící méně než 9 kg musí být vpředu i vzadu povinně převáženy v poloze zády ke směru jízdy;
- děti nesmí za jízdy sedět na kolenou cestujících.

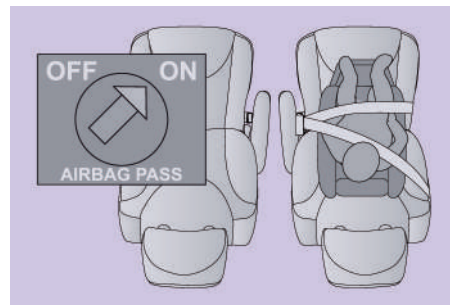


UPEVNĚNÍ DĚTSKÉ SEDAČKY TŘÍBODOVÝM BEZPEČNOSTNÍM PÁSEM

Zády ke směru jízdy

Poloha doporučená pro zadní místa a děti do věku 2 let.

Když je sedačka v poloze zády ke směru jízdy namontovaná na místě spolujezdce vpředu, nafukovací vak „airbag“ spolujezdce musí být povinně neutralizovaný. Jinak by v případě rozvinutí vaku hrozilo nebezpečí vážného zranění nebo usmrcení dítěte.



Čelem ke směru jízdy

Poloha doporučená pro zadní místa a děti od věku 2 let.

Když je sedačka v poloze čelem ke směru jízdy namontovaná na místě spolujezdce vpředu, nechte aktivní nafukovací vak „airbag“ spolujezdce.

Pravidla pro přepravu dětí se v jednotlivých zemích liší. Řiďte se předpisy platnými ve Vaší zemi.

Prostudujte si seznam homologovaných sedaček ve Vaší zemi. Úchyty Isofix, zadní místa, airbag spolujezdce a jeho neutralizace závisí na prodávané verzi vozidla.



+ Rubrika 5, část „Airbagy“.

i Pokyny pro dětské sedačky a neutralizaci airbagu spolujezdce jsou společné pro celou modelovou řadu vozidel značky CITROËN.

Jestliže ve vozidle není ovladač pro neutralizaci airbagu spolujezdce, je přísně zakázáno montovat dětskou sedačku v poloze zády ke směru jízdy na přední místa ve vozidle.

UNIVERZÁLNÍ DĚTSKÉ SEDAČKY, DOPORUČENÉ SPOLEČNOSTÍ CITROËN

CITROËN nabízí ucelenou řadu dětských sedaček, které se upevňují pomocí **třibodového bezpečnostního pásu** ve vozidle:

Skupina 0: od narození do 10 kg

Skupina 0+: od narození do 13 kg



L1

„RÖMER Baby-Safe Plus“

Upevňuje se zády ke směru jízdy.

Skupiny 1, 2 a 3: od 9 do 36 kg



L2

„KIDDY Life“

Pro zajištění bezpečnosti malých dětí (od 9 do 18 kg) doporučuje CITROËN používat přední ochranný díl.

Skupiny 2 a 3: od 15 do 36 kg



L3

„RECARO Start“.



L4

„KLIPPAN Optima“

Od 6 let (přibližně 22 kg) používejte pouze podložku.

L3: chcete-li namontovat tuto sedačku do 2. řady, vyjměte opěrky hlavy.

MONTÁŽ DĚTSKÝCH SEDAČEK UPEVNĚNÝCH BEZPEČNOSTNÍM PÁSEM

V souladu s předpisy EU naleznete v této tabulce informace o možnosti montáže dětských sedaček, které se upevňují bezpečnostním pásem a jsou homologované pro univerzální použití, v závislosti na váze dítěte a podle míst ve vozidle:

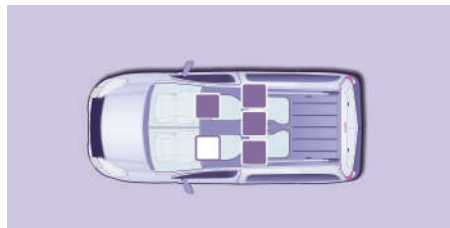
Místo			Váha dítěte a přibližný věk			
			Méně než 13 kg (skupiny 0 (a) a 0+) Až do ≈ 1 roku	Od 9 do 18 kg (skupina 1) Od 1 do ≈ 3 let	Od 15 do 25 kg (skupina 2) Od 3 do ≈ 6 let	Od 22 do 36 kg (skupina 3) Od 6 do ≈ 10 let
1. řada (b)		Místo spolujezdce	U	U	U	U
2. řada		Boční místa	U	U	U	U
		Prostřední místo	U	U	U	U

a: Skupina 0: od narození do 10 kg.

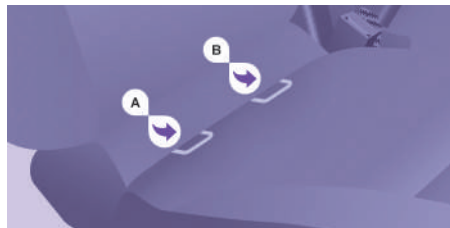
b: než posadíte dítě na toto místo, prostudujte si předpisy platné ve Vaší zemi.

U: místo uzpůsobené pro montáž dětské sedačky, homologované pro univerzální použití, s pomocí bezpečnostního pásu v poloze zády a/nebo čelem ke směru jízdy.

ÚCHYTY „ISOFIX“



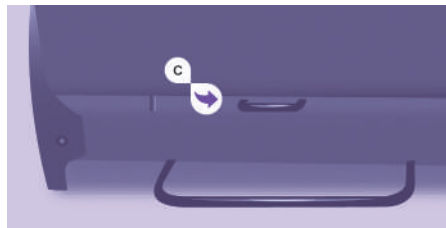
Vaše vozidlo bylo homologováno v souladu s novými předpisy pro úchyty ISOFIX. Jedná se o tři oka na každém sedadle:



- dvě přední oka **A** a **B**, umístěná mezi opěradlem a sedákem,

Dětská sedačka Isofix se vzpěrou

Dětské sedačky ISOFIX opatřené vzpěrou (k opření o podlahu vozidla) nemohou být instalovány na zadní místa, která jsou vybavena schránkami v podlaze (pod nohama cestujících).



- jedno zadní oko **C**, umístěné na zadní straně opěradla sedadla a určené pro upevnění horního popruhu, nazývaného TOP TETHER.

Tento upevňovací systém ISOFIX zajišťuje spolehlivou, pevnou a rychlou montáž dětské sedačky na boční sedadla ve vozidle.

Dětské sedačky ISOFIX jsou opatřeny dvěma zámkami, které se snadno upevňují k oběma předním okům. Některé mají také horní popruh, který se připevňuje k zadnímu oku **C**.

i Pro připevnění tohoto popruhu zvedněte opěrku hlavy sedadla, poté prostrčte háček mezi oběma tyčkami. Háček připevněte k zadnímu oku, poté napněte horní popruh.

**DĚTSKÁ ŠEDAČKA ISOFIX,
DOPORUČENÁ SPOLEČNOSTÍ
CITROËN A HOMOLOGOVANÁ PRO
VAŠE VOZIDLO**

RÖMER Duo Plus ISOFIX
(třída velikosti **B1**)

Skupina 1: od 9 do 18 kg



Upevňuje se čelem ke směru jízdy.

Je vybavena horním popruhem, připevňovaným k hornímu oku ISOFIX,

nazývanému TOP TETHER.

Sedačka má tři polohy: pro sezení, odpočinek a spánek.

Tato dětská sedačka může být také použita na místech nevybavených úchyty ISOFIX.

V tomto případě musí být povinně upevněna k sedadlu vozidla třibodovým bezpečnostním pásem.

Řiďte se pokyny pro montáž dětské sedačky, uvedenými v montážním návodu vydaném jejím výrobcem.

Děti na palubě

SOUHRNNÁ TABULKA PRO UMÍSTĚNÍ DĚTSKÝCH SEDAČEK ISOFIX

V souladu s předpisy Evropské unie uvádíme v této tabulce možnosti montáže dětských sedaček ISOFIX na místech vybavených úchyty ISOFIX ve vozidle.

Pro univerzální a polouniverzální dětské sedačky ISOFIX je třída velikosti ISOFIX dětské sedačky určena písmenem mezi **A** a **G** a je uvedena na sedačce vedle loga ISOFIX.

Váha dítěte/přibližný věk											
Typ dětské sedačky ISOFIX		Méně než 10 kg (skupina 0) Až do přibližně 6 měsíců		Méně než 10 kg (skupina 0) Méně než 13 kg (skupina 0+) Až do přibližně 1 roku			Od 9 do 18 kg (skupina 1) Přibližně od 1 do 3 let				
		Kolébka		„Zády ke směru jízdy“			„Zády ke směru jízdy“		„Čelem ke směru jízdy“		
Třída velikosti ISOFIX		F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
1. řada	Místo spolujezdce	X		IL-SU			IL-SU		IUF, IL-SU		
2. řada	Boční místa	IL-SU		IL-SU			IL-SU		IUF, IL-SU		
	Prostřední místo	Nelze montovat sedačku Isofix									

IUF: místo uzpůsobené pro montáž univerzální dětské sedačky ISOFIX. Dětské sedačky ISOFIX čelem ke směru jízdy, upevněné pomocí horního popruhu, který se připevňuje k hornímu oku míst ISOFIX ve vozidle.

IL-SU: místo uzpůsobené pro montáž polouniverzální dětské sedačky ISOFIX. Dětské sedačky ISOFIX čelem ke směru jízdy.

X: Místo nevhodné pro montáž sedačky ISOFIX v uvedené třídě velikosti.

DOPORUČENÍ PRO DĚTSKÉ SEDAČKY

Špatně namontovaná dětská sedačka ve vozidle může v případě dopravní nehody ohrozit bezpečnost dítěte.

Neopomeňte zapnout bezpečnostní pásy nebo vlastní popruhy dětské sedačky tak, **aby byla co nejvíce omezena vůle** mezi pásem a tělem dítěte, a to i při jízdě na malou vzdálenost.

Aby byla instalace dětské sedačky čelem ke směru jízdy optimální, ověřte, že se její opěradlo řádně opírá o opěradlo sedadla vozidla a že nepřekáží opěrka hlavy.

Jestliže musíte opěrku hlavy vyjmout, dobře jí uložte nebo upevněte, aby se z ní nestal nebezpečný projektíl v případě prudkého brzdění.

Děti mladší 10 let nesmí být převáženy v poloze čelem ke směru jízdy na sedadle spolujezdce vpředu, kromě případu, kdy jsou zadní místa již obsazená dalšími dětmi nebo jsou zadní sedadla nepoužitelná či neexistují.

Neutralizujte nafukovací vak „airbag“ spolujezdce, pokud namontujete dětskou sedačku zády ke směru jízdy na přední sedadlo.

Jinak by v případě rozvinutí vaku mohlo dojít k těžkému zranění nebo usmrcení dítěte.

Z důvodu zajištění bezpečnosti nenechávejte:

- dítě nebo děti samotné bez dozoru ve vozidle,
- dítě nebo zvíře ve vozidle se zavřenými okny, stojícím na slunci,
- klíče v dosahu dětí uvnitř vozidla.

Aby nemohlo dojít k nechtěnému otevření dveří, použijte „dětskou pojistku“.

Neotevírejte zadní okna o více než jednu třetinu.

Pro ochranu malých dětí před slunečními paprsky opatřete zadní okna roletkami.

Montáž podložky

Hrudníková část pásu musí být umístěná na rameni dítěte a nesmí se dotýkat krku.

Ověřte, že břišní část bezpečnostního pásu vede správně přes stehna dítěte.

CITROËN Vám doporučuje používat podložku s opěradlem, opatřeným vodítkem pásu ve výši ramena.

DĚTSKÁ POJISTKA



Znemožňuje otevření bočních dveří z interiéru vozidla.

Ruční režim

Umístění pojistky je označeno štítkem.

- Otevřete dveře úplně až za bod odporu.
- Překlopte ovladač na zadní úzké straně dveří.

V závislosti na konfiguraci vozidla se může na obrazovce objevit hlášení potvrzující aktivaci pojistky.

Elektrický režim



Při zapnutém zapalování stiskněte toto tlačítko. Rozsvítí se dioda, doprovázená hlášením na obrazovce

Pozor: toto zařízení je nezávislé na ovladači centrálního zamykání.

Před vystoupením z vozidla vytáhněte klíč ze spínací skřínky, i když odcházíte jen na malou chvíli.

Při každém zapnutí zapalování je doporučeno ověřit aktivaci dětské pojistky.

V případě prudkého nárazu vozidla se elektrická dětská pojistka automaticky deaktivuje.



TAŽENÍ PŘÍVĚSU, KARAVANU, LODI...



Bližší informace o hmotnosti přívěsu naleznete v dokladech od vozidla (technický průkaz) nebo v rubrice 9, část „Hmotnost“.

Doporučení pro jízdu

Tažené vozidlo musí mít volná kola: v převodovce musí být zařazená neutrální poloha.

Rozložení nákladu

Umístěte náklad v přívěsu tak, aby se nejtěžší předměty nacházely co nejbližší nápravě a svislé zatížení koule závěsu bylo blízko přípustného maxima (nesmí ho však překročit).

Chlazení

Při tažení přívěsu do svahu dochází ke zvýšení teploty chladicí kapaliny.

Protože ventilátor chlazení je spouštěn elektricky, jeho účinnost nezávisí na otáčkách motoru.

Zařazujte co možná nejvyšší převodové stupně pro snížení otáček motoru a jeďte nízkou rychlostí.

V každém případě věnujte zvýšenou pozornost teplotě chladicí kapaliny.

Správné použití

Za určitých velmi ztížených provozních podmínek (tažení přívěsu s maximální povolenou hmotností do prudkého svahu za vysokých venkovních teplot) motor omezí automaticky svůj výkon. V tomto případě automatické vypnutí klimatizace umožní zvýšení výkonu motoru.



Pokud se rozsvítí kontrolka teploty chladicí kapaliny, co nejdříve zastavte vozidlo a vypněte motor.



Rubrika 7, část „Hladina náplní“.



Pneumatiky: zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách vozidla (viz rubrika 9 v části „Identifikační prvky“) i přívěsu, dodržujte předepsané hodnoty.

Brzdy

Tažení přívěsu prodlužuje brzdovou vzdálenost. Uzpůsobte rychlost, včas přeřaďte na nižší rychlostní stupeň, brzděte plynule.

Boční vítr

Citlivost vozidla na nárazy bočního větru je zvýšená, jedte plynule a přizpůsobte rychlost.

ABS/ESP

Systém ABS nebo ESP ovládá pouze vozidlo, nikoli přívěs či karavan.

Parkovací asistent vzadu

Asistent není funkční u vozidla táhnoucího přívěs.

Tažné zařízení

Doporučujeme Vám používat originální tažná zařízení a elektrické svazky CITROËN, které byly již při koncepci vozidla testovány a schváleny pro používání s vozidlem, a svěřit jejich montáž servisní síti CITROËN.

V případě montáže mimo síť CITROËN musí být tato provedena povinně s použitím připraveného elektrického zapojení v zadní části vozidla a v souladu s doporučeními výrobce vozidla.

V souladu s obecnými pravidly, uvedenými výše, Vás upozorňujeme na riziko spojené s montáží tažného zařízení pro přívěs nebo elektrického příslušenství, které nebylo schváleno společností Automobiles CITROËN. Tato montáž může způsobit poruchu elektronického systému Vašeho vozidla. Vždy se předem informujte v servisní síti CITROËN.

DALŠÍ DOPLŇKY

Všechny tyto doplňky a díly jsou uzpůsobené pro Vaše vozidlo, jejich spolehlivost a bezpečnost byla testována a schválena. K dispozici je široká nabídka značkových doplňků a originálních náhradních dílů.

Nabízena je ještě jedna řada doplňků pro zvýšení pohodlí, pro cestování a údržbu vozidla:

Zabezpečovací alarm, označení okenních skel, lékárnička, bezpečnostní vesta, parkovací asistent vzadu, výstražný trojúhelník, ...



Potahy na přední sedadla kompatibilní s airbagy, lavice, pryžové koberečky, kovralové koberečky, sněhové řetězy, roletky proti slunci, nosič jízdního kola k upevnění na zadní výklopné dveře, ...

Aby pod pedály nic nepřekáželo:

- dbejte na správnou polohu ochranných koberečků a jejich úchytů,
- nikdy nedávejte několik koberečků přes sebe.

Autorádía, sada hands free, reproduktory, měnič CD, navigace...

Bez ohledu na širokou nabídku audio a telematických systémů v maloobchodě je z důvodu technických požadavků souvisejících s montáží těchto typů výrobků nutno dbát na specifika jednotlivých přístrojů a jejich kompatibilitu se sériovým vybavením vozidla. Informujte se proto nejprve v servisní síti CITROËN.

Maximální zatížení střešních tyčí

- Příčné tyče na podélných tyčích: 75 kg (tyto tyče nejsou kompatibilní se střešou Zénith).

Instalování radiokomunikačních vysílačů

Před instalováním radiokomunikačních vysílačů jako dodatečného vybavení s vnější anténou na vozidle Vám doporučujeme kontaktovat zástupce sítě CITROËN.

Ve značkové síti CITROËN se dozvíte charakteristiky vysílačů (frekvenční pásmo, maximální výstupní výkon, poloha antény, specifické montážní podmínky), které lze do vozidla namontovat v souladu se Směrnicí o elektromagnetické kompatibilitě automobilů (2004/104/ES).

Lapače nečistot za přední a zadní kola, hliníková kola 15/17 palců, obložení podběhů kol, kůží potažený volant...

Kapalina do oštrikovače skel, přípravky pro čištění a údržbu interiéru a exteriéru, náhradní žárovky...

 Montáž elektrického vybavení nebo příslušenství, které není v nabídce společnosti Automobiles CITROËN, může způsobit poruchu elektronického systému vozidla. Mějte, prosíme, na paměti toto upozornění. Doporučujeme Vám obrátit se na zástupce naší značky pro získání informací o nabízené řadě doplňků a příslušenství.

V některých zemích prodeje jsou bezpečnostní vesta, výstražné trojúhelníky a náhradní žárovky součástí povinné výbavy vozidla.

Telematická jednotka „Active Fleet Data„

Telematická jednotka je spojená přímo s centrálním systémem vozidla (multiplexní síť: „Full CAN“) a umožňuje signalizovat prostřednictvím speciální služby „na klíč“ informace následujícího typu:

- ujetý počet kilometrů,
- počet kilometrů zbývajících do příští prohlídky,
- výstrahy a závady (hladina oleje, hladina chladicí kapaliny, teplota oleje, teplota chladicí kapaliny...).

Správci „vozových parků“ tak mohou optimalizovat sledování a správu služebních vozidel.

Bližší informace Vám poskytnou pracovníci servisní sítě CITROËN (podle země).



Citroën a total

Společné využití know-how



Již 39 let vývojové týmy společností CITROËN a TOTAL společně využívají své znalosti, aby mohly uživatelům poskytnout tu nejlepší kombinaci technologií motor - mazivo.

Průkopnické technologie, z nichž můžete mít maximální užitek. Při používání maziv TOTAL máte jistotu, že jste pro motor vozidla zvolili špičkový výrobek, naprosto vyhovující z hlediska požadavků na údržbu, výkon a zachování dlouhé životnosti vozidla značky CITROËN.

Spolupráce při ochraně životního prostředí



Maziva značky TOTAL zvyšují náskok vozidel značky CITROËN v oblasti úspory paliva a snižování emisí CO_2 a dalších škodlivin.

Vyvinutí maziv nové generace, speciálně uzpůsobených pro filtry pevných částic, jako je TOTAL ACTIVA/QUARTZ INEO ECS, umožňuje například snížit emise CO_2 o jednu tunu* a ušetřit jedno načerpání paliva za rok**.

* Zjištěno snížení emisí CO_2 o 4 g na 1 km. To odpovídá snížení emisí CO_2 o jednu tunu za dobu životnosti cestovního vozu s motorem diesel, jehož průměrná doba životnosti je odhadována na 250 000 km. Zdroj: TOTAL.

** TJ, 30 l, což je průměrná hodnota množství paliva doplňovaného do nádrže u čerpací stanice. Výsledku bylo dosaženo při použití oleje TOTAL ACTIVA/QUARTZ INEO ECS namísto tradičního oleje 15 W-40, u vozidla CITROËN C4 1.6 HDi, jehož spotřeba činí 4.8 l/100 km a počet ujetých kilometrů 18 000 km za rok. Zdroj: TOTAL.

Úspěšná spolupráce

Úspěchy v národních soutěžích a v sériálu mistrovství světa v rallye (WRC) svědčí o výhodách a efektivitě spolupráce společností CITROËN a TOTAL.



CITROËN

CITROËN dává přednost značce TOTAL



TOTAL

Otevírání kapoty motoru



OTEVÍRÁNÍ KAPOTY MOTORU

Uvnitř kabiny

Přitáhněte směrem k sobě ovladač umístěný pod palubní deskou. Kapota motoru je nyní odjištěná.



Zvenku

Mírně nadzvedněte kapotu zasunutím ruky naplocho, dlaní směrem dolů, aby byl lepší přístup k ovládací páčce. Zatlačte páčku směrem doleva a otevřete kapotu.

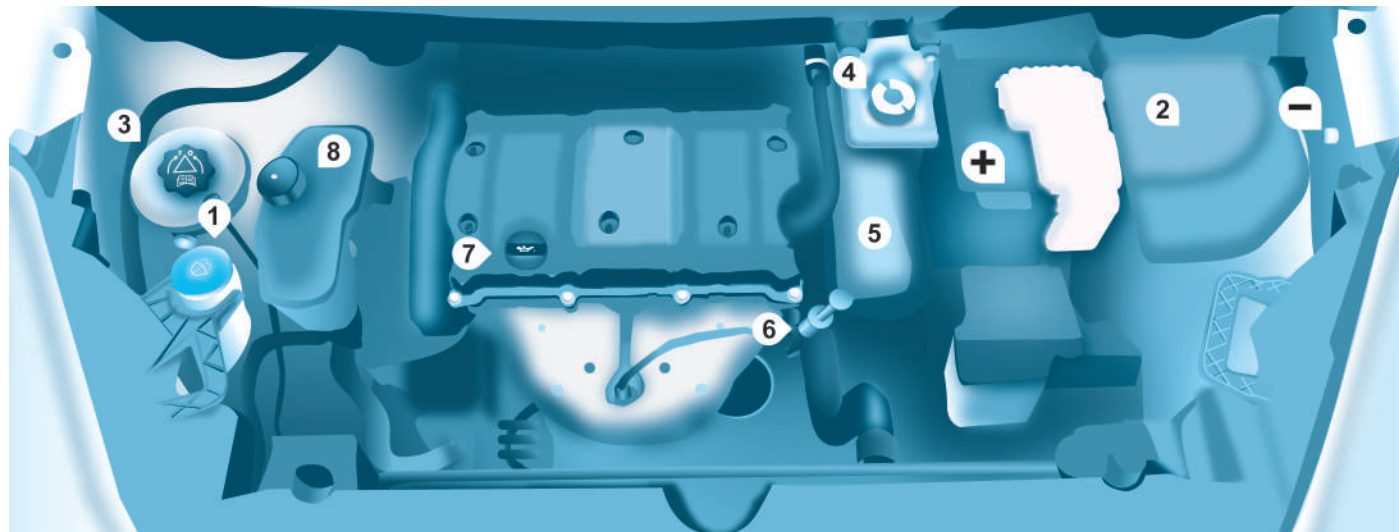


Vzpěra kapoty

Upevněte vzpěru do příslušného uložení, označeného samolepkou na plechu na levém boku vozidla, pro zajištění kapoty v otevřené poloze. Před zavřením kapoty vraťte vzpěru do jejího úchyty (bez použití přílišné síly).

Zavření kapoty

Sklopte kapotu a těsně před zavřením ji pusťte. Ověřte řádné zajištění kapoty. Nemanipulujte pokud možno s kapotou za silného větru.



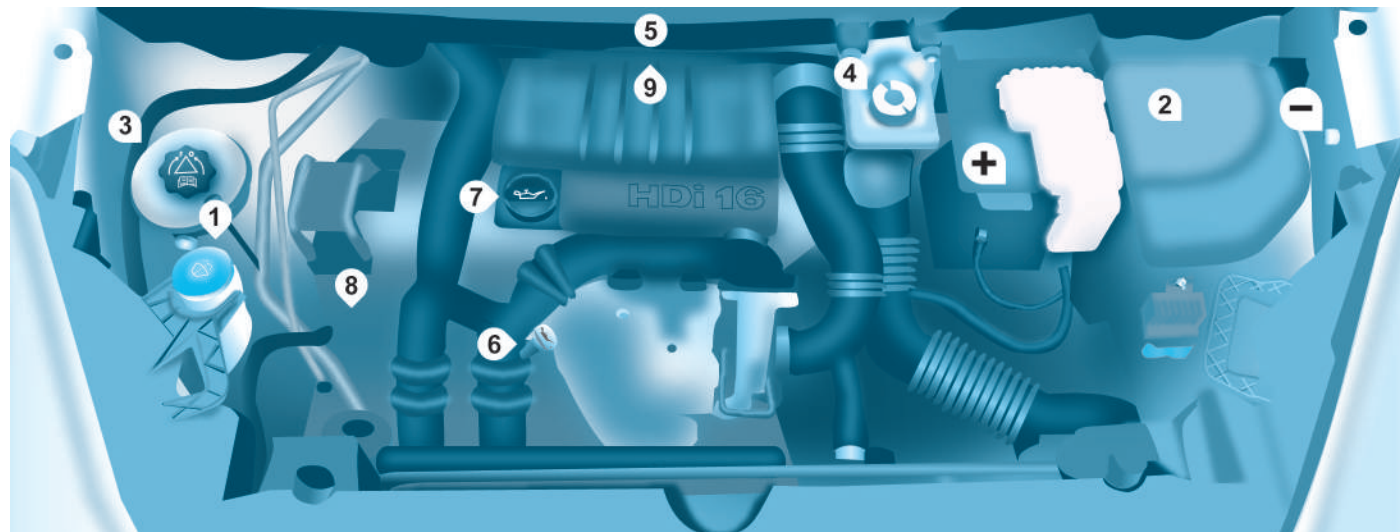
BENZINOVÝ MOTOR

Při všech zásazích v motorovém prostoru buďte velmi opatrní.

- | | | |
|--------------------------------------|---|---|
| 1. Nádržka ostřikovače čelního skla. | 4. Nádržka brzdové a spojkové kapaliny. | 7. Hrdlo pro dolévání motorového oleje. |
| 2. Pojistková skříňka. | 5. Vzduchový filtr. | 8. Nádržka kapaliny posilovače řízení. |
| 3. Nádržka chladicí kapaliny motoru. | 6. Ruční měrka oleje. | |

i Připojení baterie:

- + Kovový bod kladného pólu.
- Kovový bod záporného pólu (kostra).



NAFTOVÝ MOTOR

Při všech zásazích v motorovém prostoru buďte velmi opatrní.

- | | | |
|--------------------------------------|---|---|
| 1. Nádržka ostřikovače čelního skla. | 4. Nádržka brzdové a spojkové kapaliny. | 7. Hrdlo pro dolévání motorového oleje. |
| 2. Pojistková skříňka. | 5. Vzduchový filtr. | 8. Nádržka kapaliny posilovače řízení. |
| 3. Nádržka chladicí kapaliny motoru. | 6. Ruční měrka oleje. | 9. Ruční plnicí čerpadlo palivového okruhu. |

i Připojení baterie:

- + Kovový bod kladného pólu.
- Kovový bod záporného pólu (kostra).

HLADINA NÁPLNÍ

i Následující úkony slouží k běžnému udržování vozidla v dobrém provozním stavu. Konzultujte pokyny v servisní síti CITROËN nebo v sešitu s pokyny pro údržbu, který je vložený v obálce s dokumenty od vozidla.

e Jestliže budete nuceni demontovat a namontovat zpět ozdobný kryt motoru, manipulujte s ním opatrně, aby nedošlo k poškození upevňovacích přchytek.

Hladina motorového oleje

Tuto kontrolu provádějte pravidelně a mezi dvěma výměnami olej dolévejte (maximální spotřeba je 0,5 l na 1 000 km). Kontrola se provádí s vozidlem ve vodorovné poloze, motor studený, pomocí ruční měrky.



Ruční měrka

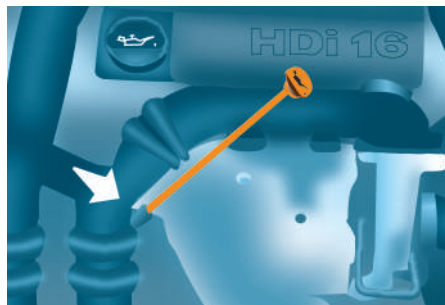
Na měrce jsou 2 značky:
A = maximum.

Jestliže přelijete nad tuto značku, konzultujte zástupce sítě CITROËN.

B = minimum.

Hladina nesmí být nikdy pod touto značkou.

Pro zachování spolehlivosti motoru a zařízení omezujícího emise škodlivin je zakázáno používat přísady do motorového oleje.



Výměna oleje

Výměna musí být prováděna v předepsaných intervalech a stupeň viskozity použitého oleje musí odpovídat požadavkům uvedeným v plánu údržby výrobcem vozidla. Konzultujte pokyny v servisní síti CITROËN.

Než začnete dolévat olej, vytáhněte ruční měrku.

Po doplnění zkontrolujte hladinu (nikdy nepřekročte maximum).

Před zavřením kapoty našroubujte uzávěr na plnicí hrdlo.

Volba stupně viskozity

Olej musí v každém případě odpovídat požadavkům výrobce vozidla.



Hladina brzdové kapaliny

Výměna musí být prováděna v intervalech uvedených v plánu údržby výrobce vozidla.

Používejte kapaliny doporučené výrobcem vozidla, které odpovídají normám DOT4.

Hladina se musí vždy nacházet mezi ryskami MINI a MAXI na nádržce.

Nutnost častého doplňování kapaliny je známkou nějaké závady, proto nechte vozidlo co nejrychleji zkontrolovat v servisní síti CITROËN.

Kontroly

+ Ověřování podle kontrolek na přístrojové desce je popsáno v rubrice 2, v části „Místo řidiče“.

Hladina náplní

Hladina chladicí kapaliny

Používejte výhradně kapalinu doporučenou výrobcem vozidla.

V opačném případě hrozí vážné poškození motoru Vašeho vozidla.

Když je motor zahřátý, je teplota chladicí kapaliny regulována elektrickým ventilátorem. Protože ventilátor může být v činnosti i po vypnutí zapalování a navíc je chladicí okruh pod tlakem, vyčkejte se zásahem nejméně jednu hodinu po zastavení motoru.

Pro zabránění nebezpečí popálení: vyšroubujte nejprve uzávěr o 1/4 otáčky, aby mohl klesnout tlak v okruhu. Po klesnutí tlaku sejměte uzávěr a dolijte chladicí kapalinu.

Nutnost častého doplňování kapaliny je známkou nějaké závady, proto nechte vozidlo co nejrychleji zkontrolovat v servisní síti CITROËN.

Doplnění

Hladina se musí nacházet mezi značkami MINI a MAXI na expanzní nádobce. Je-li nutno dolít více než 1 litr kapaliny, nechte okruh zkontrolovat v servisní síti CITROËN.

Hladina kapaliny posilovače řízení

Vozidlo na rovném podkladu a motor studený. Vyšroubujte uzávěr spojený s měrkou a ověřte hladinu, která se musí nacházet mezi značkami MINI a MAXI.

Hladina kapaliny ostřikovače skel a ostřikovače světlometů

Pro optimální čistící schopnost a z důvodu bezpečnosti doporučujeme používat přípravky řady Technika CITROËN.

K doplňování nebo výměně této kapaliny nikdy nepoužívejte vodu, jinak by nebylo zaručeno optimální čištění skla a mrazuvzdornost kapaliny.

Objem nádržky kapaliny ostřikovače skel: přibližně 4,5 litru.

Pokud je Vaše vozidlo vybaveno ostřikovači světlometů, činí objem nádržky 7,5 litru.



Hladina aditiva do nafty (naftový motor s filtrem pevných částic)

Minimální hladina tohoto aditiva je Vám signalizována rozsvícením kontrolky Servis, doprovázeným zvukovým signálem a hlášením na obrazovce.

Když se kontrolka rozsvítí za chodu motoru, znamená to, že se začíná zaplňovat filtr pevných částic (jízdní podmínky městského typu po výjimečně dlouhou dobu: nízká rychlost, dlouhé dopravní zácpy...).

Pro regenerování filtru je doporučeno jet, jakmile to umožní jízdní podmínky, rychlostí 60 km/h nebo vyšší po dobu alespoň pěti minut (až do zmizení hlášení a zhasnutí kontrolky Servis).

Když probíhá regenerace filtru, může být v palubní desce slyšet činnost relé.

Jestliže zůstane hlášení zobrazené a kontrolka Servis rozsvícená, konzultujte zástupce sítě CITROËN.

Doplnění

Doplnění tohoto aditiva musí být povinně a neodkladně provedeno v servisní síti CITROËN.

Upotřebené kapaliny

Zabraňte dlouhodobějšímu styku upotřebeného oleje s pokožkou.

Brzdová kapalina je zdraví škodlivá žíravina.

Nevylévejte upotřebený olej, brzdovou kapalinu a chladicí kapalinu do kanalizačního potrubí ani na zem. K jejich sběru slouží speciální kontejnery v servisní síti CITROËN.

KONTROLY

Baterie

Před zimním obdobím nechte ověřit baterii v servisní síti CITROËN.

Brzdové destičky

Opotřebení brzd závisí na stylu jízdy, zejména pak u vozidel používaných ve městě a na krátké trasy. Může být nutné nechat zkontrolovat stav brzd i v období mezi kontrolami vozidla v rámci programů údržby.

Vyjma případu úniku z okruhu znamená pokles hladiny brzdové kapaliny opotřebení brzdových destiček.

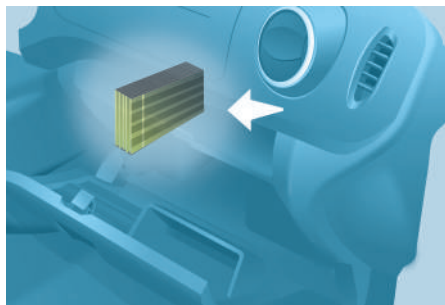
Stav opotřebení brzdových kotoučů/brzdových bubnů

Bližší informace o kontrole stavu opotřebení brzdových kotoučů/brzdových bubnů Vám rádi poskytnou pracovníci servisní sítě CITROËN.

Parkovací (ruční) brzda

Příliš dlouhý zdvih ruční brzdy nebo zjištění ztráty účinnosti tohoto systému vyžaduje provedení jeho seřízení i v období mezi dvěma kontrolami.

Nechte zkontrolovat systém v servisní síti CITROËN.



Uhlíkový filtr a filtr vzduchu v kabině

Výměnu filtrů umožňuje přístupové víko pod odkládací skříňkou.

Uhlíkový filtr zajišťuje nepřetržitě a účinně zachycování prachu.

Zanesený filtr kabiny může snížit výkonnost klimatizace a způsobit vznik nežádoucích pachů.

Doporučujeme Vám dát přednost kombinovanému filtru. Díky jeho specifickému druhému filtru zlepšuje kvalitu vzduchu v interiéru a přispívá k čistotě v kabině (omezení alergických příznaků, nepříjemných zápachů a usazování mastnoty).

Nahlédněte do Sešitu údržby a seznamte se se stanovenými intervaly výměny těchto filtračních vložek.

V závislosti na životním prostředí (prašnost...) a způsobu používání vozidla (jízda po městě...) je v případě potřeby měňte dvakrát častěji.

Olejový filtr

Měňte filtr pravidelně, podle pokynů v plánu údržby.

Filtr pevných částic (naftový motor)

Údržba filtru pevných částic musí být prováděna servisní sítí CITROËN.

Při akceleraci po delší jízdě vozidla velmi nízkou rychlostí nebo chodu motoru na volnoběh můžete výjimečně zaznamenat emise vodních par z výfuku. Tyto vodní páry nemají žádný vliv na chování vozidla ani na životní prostředí.

Kontroly

Vypuštění vody z filtru nafty



Jestliže se rozsvítí tato kontrolka, je třeba vypustit vodu z filtru. Vypuštění je nutno provádět pravidelně při každé výměně oleje motoru.

Pro vypuštění vody povolte vypouštěcí šroub, nacházející se na filtru.

Nechte vytéct všechnu vodu z průhledného potrubí. Poté utáhněte vypouštěcí šroub.

Motory HDi využívají špičkové moderní technologie. Všechny zásahy musí být prováděny odborníky se specifickou kvalifikací, kterou zaručuje servisní síť CITROËN.

Podle země prodeje.

Mechanická převodovka

Nechte kontrolovat hladinu podle plánu údržby stanoveného výrobcem.

i Pro ověření hladiny hlavních náplní a kontroly některých prvků, v souladu s plánem údržby stanoveným výrobcem, se řiďte stranami vyhrazenými pro typ motoru Vašeho vozidla v sešitu údržby.

i Používejte pouze přípravky doporučené společností CITROËN nebo přípravky s rovnocennými kvalitami a charakteristikami.

Pro optimalizování činnosti tak důležitých orgánů, jako je brzdový okruh, společnost CITROËN vybrala a nabízí Vám specifické přípravky.

Aby nedošlo k poškození elektrických zařízení ve vozidle, je výslovně zakázáno provádět mytí motorového prostoru vysokotlakým proudem vody.



ČERPÁNÍ PALIVA DO NÁDRŽE

Minimální zásoba paliva



Když je dosažena minimální hladina paliva v nádrži, rozsvítí se tato kontrolka. V nádrži zbývá **přibližně 8 litrů**. Co nejdříve doplňte palivo, aby nedošlo k jeho úplnému vyčerpání.

Při čerpání paliva musí být **motor vypnutý**.

- Otevřete klapku uzávěru nádrže.
- Zasuňte klíč a otočte jím o čtvrt otáčky.
- Sundejte uzávěr a zavěste jej na patku umístěnou na vnitřní straně klapky.

Štítek nalepený na vnitřní straně klapky připomíná typ paliva, které je třeba načerpat.

Při čerpání plné nádrže nepokračujte po 3. vypnutí plnicí pistole. Jinak by mohlo dojít k poruchám funkce.

Objem palivové nádrže činí přibližně 60 litrů.

- Po naplnění nádrže zavřete uzávěr a přiklopte klapku.

Při čerpání paliva brání speciální mechanický systém otevření levých bočních posuvných dveří. Když je klapka uzávěru otevřená, dbejte na to, aby se nikdo nepokoušel tyto dveře otevřít.

Po zavření klapky se mohou boční posuvné dveře zablokovat - přitáhněte dveře pro jejich zavření, poté je budete moci znovu otevřít.

NEUTRALIZACE OKRUHU DODÁVKY PALIVA

V případě silného nárazu vypne bezpečnostní zařízení automaticky přívod paliva do motoru.



Blikání této kontrolky je doprovázené hlášením na obrazovce.

Vně vozidla ověřte nepřítomnost zápachu nebo úniku paliva a obnovte přívod:

- vypněte zapalování (poloha STOP),
- vytáhněte klíč ze spínací skřínky,
- zasuňte klíč do spínací skřínky,
- zapněte zapalování a nastartujte motor.

RUČNÍ PLNICÍ ČERPADLO NAFTY

Jestliže úplně vyčerpáte palivovou nádrž, bude nutné znovu naplnit a odvzdušnit palivový okruh:

- dolijte do palivové nádrže nejméně pět litrů nafty,
- pumpujte ručním plnicím čerpadlem, umístěným v motorovém prostoru pod ochranným krytem,
- zapněte startér a držte klíček otočený až do spuštění motoru.



Viz rubrika 7, část „Motorový prostor“.

Baterie

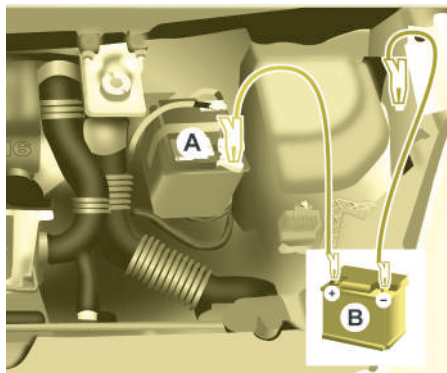
BATERIE

Dobití baterie nabíječkou:

- odpojte baterii,
- dodržujte návod k použití stanovený výrobcem nabíječky,
- baterii připojte počínaje svorkou záporného pólu (-),
- ověřte čistotu pólů a svorek. Jsou-li pokryty síranem (bělavé nebo nazelenalé usazeniny), demontujte je a očistěte.

Nastartování s pomocí jiné baterie:

- připojte červený kabel ke svorkám kladného pólu (+) obou baterií,
- jeden konec zeleného nebo černého kabelu připojte ke svorce záporného pólu (-) pomocné baterie,
- připojte druhý konec zeleného nebo černého kabelu ke kostřicímu bodu startovaného vozidla, co nejdále od baterie.
- zapněte startér, nechte točit motor.
- počkejte na návrat na volnoběžné otáčky a poté odpojte kabely.



i Doporučujeme odpojit baterii, je-li vozidlo odstaveno na dobu delší než jeden měsíc.

Před odpojením baterie je nutno nejprve vypnout zapalování a počkat 2 minuty.

Neodpojujte svorky za chodu motoru. Nenabíjejte baterie bez odpojení svorek.

Po opětném připojení baterie zapněte zapalování a vyčkejte před zapnutím startéru 1 minutu, aby se mohly aktivovat elektronické systémy vozidla. Nicméně, pokud se po této manipulaci vyskytnou malé poruchy, obraťte se na servisní síť CITROËN.

Po výměně žárovek počkejte před opětovným připojením baterie přibližně 3 minuty.

ÚSPORNÝ REŽIM

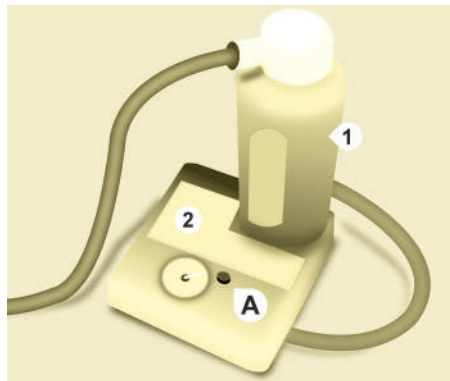
Při zastaveném motoru a s klíčem v poloze zapnutého zapalování je možno některé funkce (stěrače, ovládání oken, stropní světla, autorádio, atd.) používat jen po souhrnnou dobu třiceti minut, aby zbytečně nevybíjely baterii.

Po uplynutí těchto třiceti minut jsou zapnuté funkce dočasně vyřazeny z činnosti a bliká kontrolka baterie, doprovázená hlášením na obrazovce.

Abyste mohli tyto funkce okamžitě znovu používat, musíte nastartovat motor a nechat jej točit několik okamžiků.

Čas, který budete mít poté k dispozici, se rovná dvojnásobku času spuštění motoru. Tento čas se však bude vždy nacházet v rozmezí pěti až třiceti minut.

Vybitá baterie neumožňuje nastartovat motor vozidla.



SADA PRO NOUZOVOU OPRAVU PNEUMATIKY

Sada pro nouzovou opravu pneumatiky se nachází v jedné ze dvou schránek pod předními sedadly.

Jedná se o kompletní systém, tvořený kompresorem a plnicím přípravkem.

Použití sady

1. Zaškrtněte podhuštěné kolo na samolepce s výstrahou na omezenou rychlost a tu nalepte na volant vozidla, aby Vám připomínala, že jedno z kol slouží jen k dočasnému použití.
2. Nasadte lahvičku 1 na kompresor 2.
3. Připojte lahvičku 1 k ventilku opravované pneumatiky.
4. Připojte hadici kompresoru k lahvičce.
5. Zapojte elektrický kabel do zásuvky 12 V ve vozidle.
6. Zapněte kompresor stlačením tlačítka A a nechte ho v činnosti až do dosažení tlaku v pneumatice 2,0 baru. Pokud se Vám nepodaří dosáhnout tohoto tlaku, nelze pneumatiku opravit.
7. Odpojte a uklidte kompresor.
8. Ihned se rozjeďte a jeďte po několik kilometrů omezenou rychlostí, aby se proražené místo ucvalo.
9. Upravte tlak s pomocí kompresoru podle doporučení platných pro vozidlo a ověřte, že je místo úniku dobře ucpané (nesmí vůbec docházet k poklesu tlaku).
10. Jeďte omezenou rychlostí (80 km/h). Pneumatika musí být co nejdříve je to možné prohlédnuta a opravena odborníkem.

Po použití je nutno uložit lahvičku do plastového sáčku, dodaného se sadou, aby kapalina nepotřísnila interiér vozidla.

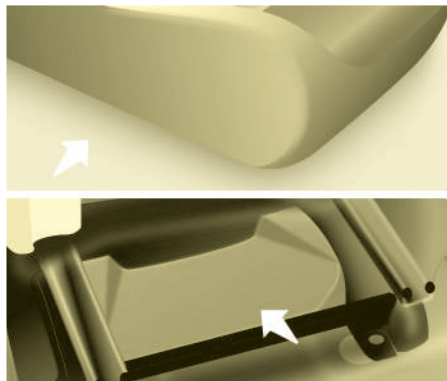
 Pozor, lahvička s gelem pro opravu pneumatiky obsahuje etylenglykol, což je v případě požití jedovatá kapalina, mající dráždivé účinky na oči.

Je nutno uschovat mimo dosah dětí.

Po použití nevyhazujte lahvičku v přírodě, odneste ji do některé provozovny sítě CITROËN nebo do sběrný pověřené sběrem těchto látek.

Tato sada je k dispozici v prodejní síti CITROËN.

Výměna kola



VÝMĚNA KOLA

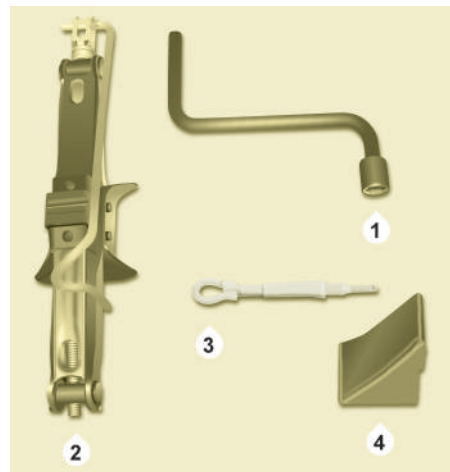
1. UMÍSTĚNÍ VOZIDLA

- Povinně se přesvědčte, že všichni cestující vystoupili z vozidla a stojí na místě zaručujícím jejich bezpečnost.
- Znehybněte vozidlo pokud možno na vodorovném, pevném a nekluzkém povrchu.
- Zatáhněte ruční brzdou, vypněte zapalování a zařaďte první převodový stupeň nebo zpátečku.

- Pokud je k dispozici, umístěte klín za kolo úhlopříčně protilehlé vyměňovanému kolu.

Když je vozidlo vybavené tažným zařízením, je jej někdy nutné mírně přizvednout pro usnadnění vyjímání náhradního kola z jeho nosiče.

Na nerovném terénu nebo při přepravě těžkého nákladu se obraťte se na servisní síť CITROËN.



2. NÁŘADÍ

- Otevřete víko schránky umístěné pod sedadlem na pravé straně. Je-li třeba, posuňte sedadlo směrem dopředu pro přístup ke schánce ze zadní strany.
- Odšroubujte matici a vyjměte zvedák a kliku.

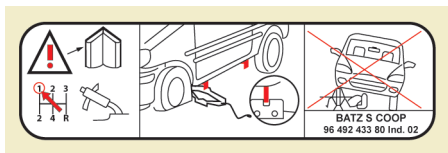
1. Klika na demontáž kola.

2. Zvedák.

3. Nástroj na demontáž ozdobného krytu kola s hliníkovým diskem.

4. Klín.

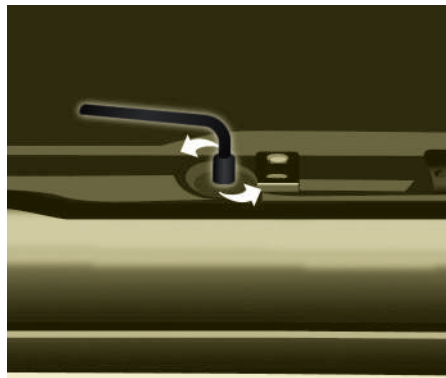
Zvedák a veškeré nářadí jsou specificky určeny pro Vaše vozidlo. Nepoužívejte je k jiným účelům.



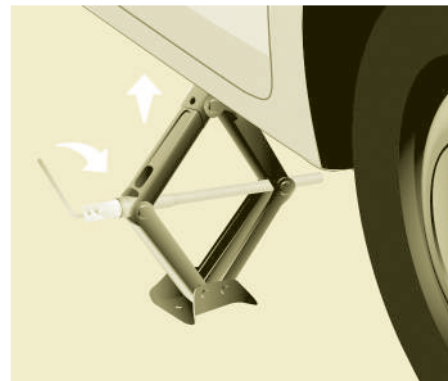
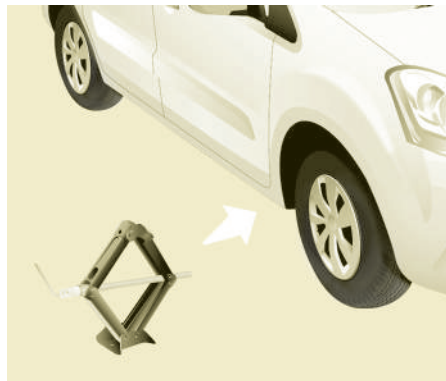


3. NÁHRADNÍ KOLO

- Pro přístup k náhradnímu kolu otevřete zadní dveře.
- Vyšroubujte šroub klikou na demontáž kola tak, aby nosič kola klesnul co nejvíce dolů.
- Uvolněte nosič z háku, vyjměte a položte náhradní kolo do blízkosti vyměňovaného kola.



Výměna kola



4. PRACOVNÍ POSTUP

- Sundejte ozdobný kryt přitažením pomocí k tomu určeného nástroje.
- Povolte šrouby kola a mírně je vyšroubujte.
- Umístěte zvedák tak, aby se dotýkal příslušného místa pro zvedání, které je nejbližší k vyměňovanému kolu. Ujistěte se, že je spodní plocha zvedáku dobře opřená o zem a že je přesně pod zvoleným místem.
- Vytočte zvedák až k úplnému zvednutí kola nad zem.
- Dokončete vyšroubování šroubů kola.
- Vyměňte šrouby a sundejte kolo.

Zvedák vytočte teprve až po mírném vyšroubování šroubů vyměňovaného kola a po založení úhlopříčně protilehlého kola klínem.

Šrouby proti odcizení kol

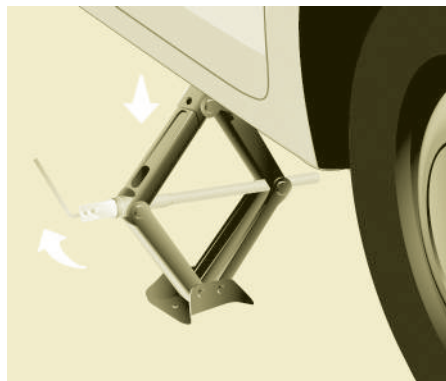
Jestliže má Vaše vozidlo kola s hliníkovými disky:

- Každé kolo je opatřené šroubem proti odcizení.
- Tyto šrouby je možno odblokovat pomocí speciálního nástrčkového klíče (který jste obdrželi spolu s vozidlem) a kliky na demontáž kola.

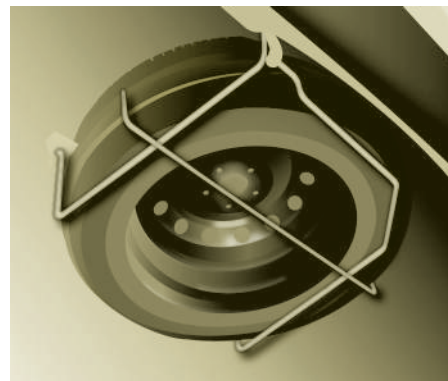


5. MONTÁŽ NÁHRADNÍHO KOLA

- Nasadte kolo na náboj a rukou mírně utáhněte šrouby.
- Provedte první utažení klikou na demontáž kola.



- Stočte úplně zvedák pro postavení vozidla na zem a odkliděte zvedák.
- Dotáhněte šrouby kola klikou a zablokujte je bez nadměrné síly.
- Umístěte vadné kolo do nosiče.



- Zavěste nosič na hák a potom nosič s pomocí šroubu a kliky zvedněte.

 Nikdy neprovádějte žádné zásahy pod vozidlem, které je podepřeno pouze zvedákem (použijte stojánek). Nepoužívejte namísto klíče na demontáž kola akumulátorový šroubovák.

Kryt proti sněhu

6. ZPĚTNÁ MONTÁŽ OPRAVENÉHO KOLA

Zpětná montáž se provádí stejným postupem jako v etapě č. 5, přitom nezapomeňte namontovat ozdobný kryt kola.

 Rubrika 9, část „Identifikační prvky“ k nalezení štítku pneumatik.

 Rubrika 2, část „Místo řidiče“, kapitola „Detekce poklesu tlaku v pneumatikách“ pro zjištění doporučení pro postup po výměně kola vybaveného detektorem poklesu tlaku.

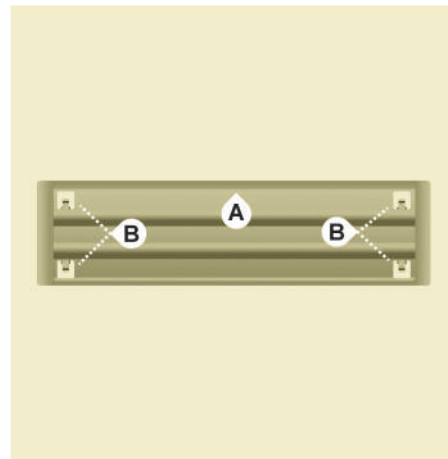
 Náhradní kolo není určeno pro jízdu na dlouhou vzdálenost, nechte co nejdříve překontrolovat utažení šroubů a nahuštění náhradního kola v servisní síti CITROËN. Nechte rovněž opravit vadné kolo a co nejrychleji namontovat opravené kolo na vozidlo v servisní síti CITROËN.



VYJÍMATELNÝ KRYT PROTI SNĚHU

V závislosti na zemi prodeje se kryt proti sněhu upevňuje ke spodní části předního nárazníku pro zabránění nahromadění sněhu v místě ventilátoru chlazení chladiče motoru.

 Když je venku teplota vyšší než 10 °C (bez nebezpečí sněhových srážek) nebo když za vozidlo připojíte přívěs, nezapomeňte sundat kryt proti sněhu.

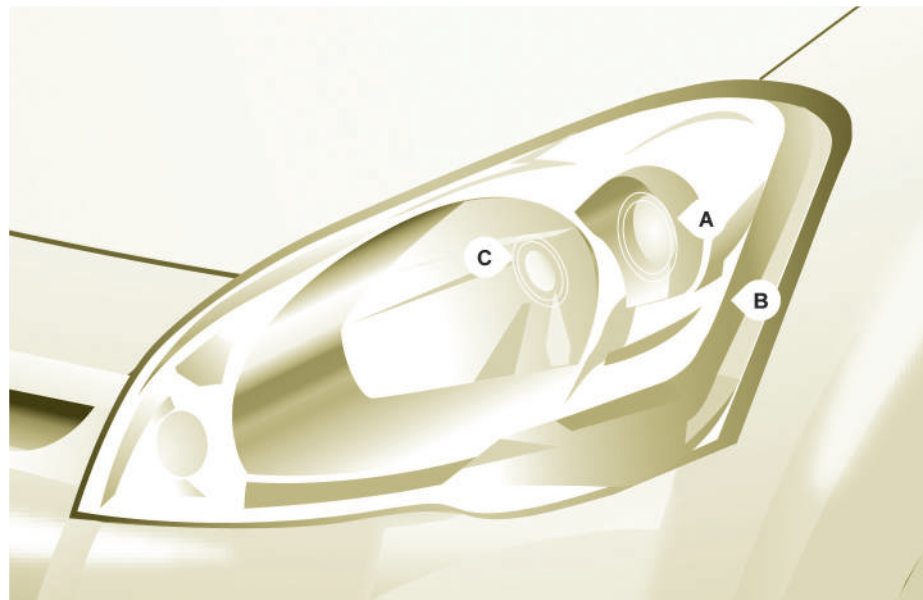


MONTÁŽ

- Umístěte vyjímatelný kryt proti jeho středicímu kolíku **A** na předním nárazníku.
- Upevněte jej zatlačením v místě západek **B** ve čtyřech rozích.

DEMONTÁŽ

- Zasuňte šroubovák do otvorů u jednotlivých západek.
- Zapáčete pro uvolnění čtyř západek **B** jedné po druhé.



VÝMĚNA ŽÁROVKY

Otevřete kapotu motoru. Pro přístup k žárovkám vsuňte ruku za optický blok. Při montáži žárovek provádějte demontážní úkony v opačném pořadí a nakonec ověřte řádné zajištění kapoty.



Výměna halogenových žárovek musí být prováděna s vypnutým světlometem. Vyčkejte několik minut (nebezpečí vážného popálení). Žárovky se nedotýkejte přímo prsty, nýbrž přes hadřík nepouštějící vlákna. Kondenzace vlhkosti ve světlometech je přirozený jev. Při běžné jízdě vozidla zamlžení zmizí.

Výměna žárovek se provádí na vozidle s vypnutým zapalováním nebo odpojenou baterií. Po výměně vyčkejte přibližně 3 minuty, teprve poté znovu připojte baterii.

Po každém zásahu ověřte správnou činnost světel.

Mytí vysokotlakým proudem vody



Při mytí ulpívajících nečistot vysokotlakým proudem vody nemiřte proud na světlomety, světla a jejich okolí, aby nedošlo k poškození jejich ochranného průhledného laku a těsnění.

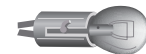
Typy žárovek

Ve vozidle jsou použity různé typy žárovek. Pro jejich vyjmutí:



Typ A

Žárovka celá ze skla: vytahujte ji opatrně, neboť je namontovaná tlakem.



Typ B

Žárovka s bajonetovou objímkou: zatlačte na žárovku a otočte ji proti směru pohybu hodinových ručiček.

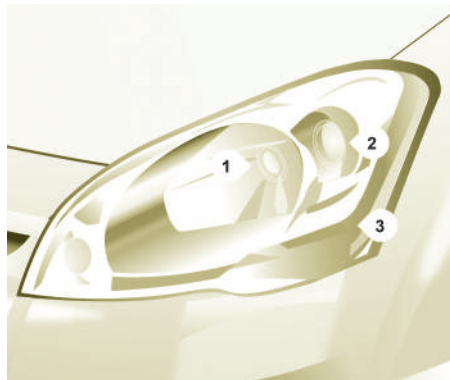


Typ C

Halogenová žárovka: uvolněte zajišťovací pružinu z jejího uložení.



Výměna žárovky



PŘEDNÍ SVĚTLA

1. Potkávací světla/Dálková světla

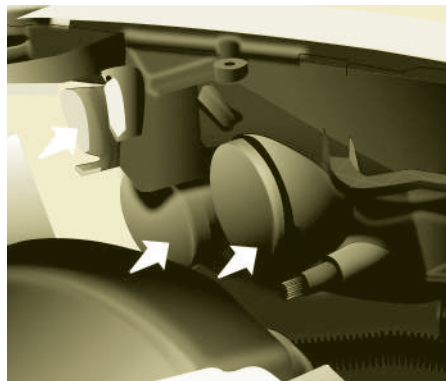
Typ C, H4 - 55 W

- Sundejte střední víko zatažením za jazýček z pružné pryže.
- Odpojte elektrický konektor.
- Uvolněte zajišťovací jazýček.
- Vyměňte žárovku, přitom dobře vyrovnejte kovovou část s drážkami na světle.
- Vraťte na místo zajišťovací jazýček.
- Ověřte správné umístění krytu po celém jeho obvodu k zajištění jeho vodotěsnosti.

2. Obrysová světla

Typ A, W 5 W - 5 W

- Sundejte víko zatažením za jazýček z pružné pryže.
- Vyjměte držák žárovky, namontovaný tlakem, zatažením za konektor.
- Vyměňte žárovku.
- Ověřte správné umístění krytu po celém jeho obvodu k zajištění jeho vodotěsnosti.

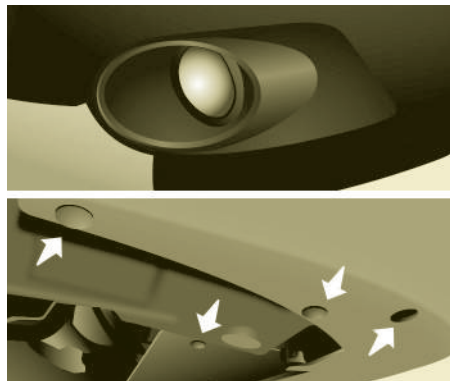


3. Směrová světla

Typ B, PY 21 W - 21 W
(jantarově žlutá)

- Přitáhněte pryžový jazýček a sejměte víko.
- Otočte držák žárovky o čtvrt otáčky proti směru pohybu hodinových ručiček.
- Zatlačte mírně na žárovku a otočte jí proti směru pohybu hodinových ručiček pro její vyjmutí.
- Vyměňte žárovku.
- Ověřte řádné přilehnutí víka po celém jeho obvodu, aby byla zaručena těsnost.





4. Světlomety do mlhy

Typ C, H1 - 55 W

- Přes k tomu určený otvor v nárazníku vyšroubujte upevňovací šroub světla do mlhy šroubovákem Torx® 30.
- Vyměňte tři upevňovací spony krytu proti nečistotám, nacházející se pod nárazníkem.
- Odsuňte kryt proti nečistotám směrem nahoru.
- Uvolněte světlo do mlhy stlačením příchytky.
- Z vnější strany vyjměte světlo do mlhy.
- Otevřete žlutou krytku otočením o čtvrt otáčky.
- Pro uvolnění žárovky roztáhněte spony, které z obou stran svírají její patici.
- Vyměňte žárovku tahem v její ose.
- Zasuňte novou žárovku, sevřete spony kolem patice a při montáži světla a krytu postupujte v opačném pořadí úkonů než při demontáži.



BOČNÍ SMĚROVÉ SVĚTLO

Typ A, WY 5 W (jantarově žlutá)

- Zatlačte boční směrové světlo směrem dozadu a uvolněte jej posunutím směrem dopředu.
- Obraťte se na síť CITROËN pro získání nového směrového světla, které je tvořeno jediným celistvým dílem.
- Při montáži nasuňte boční směrové světlo dozadu a přesuňte jej dopředu.



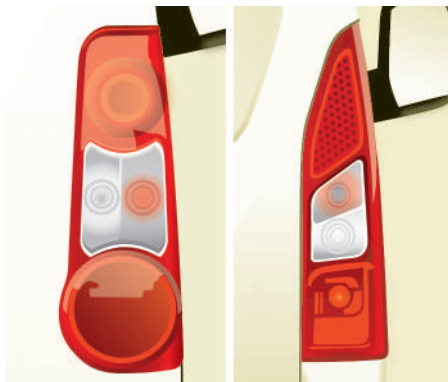
Vpředu/vzadu

STROPNÍ SVĚTLA

Typ A, 12 V 5 W - 5 W

- Vycvakněte průhledný kryt zasunutím šroubováku do zářezu z každé strany stropního světla.
- Vytáhněte a vyměňte žárovku.
- Zacyvakněte průhledný kryt v jeho uložení a ověřte jeho zajištění.

Výměna žárovky



ZADNÍ SVĚTLA

Bližší informace o žárovkách naleznete v přehledu „Typy žárovek“.

1. Brzdová/obrysová světla

Typ B, P21/5 W - 21/5 W

2. Směrová světla

Typ B, PY 21 W - 21 W (žlutá)

3. Zpětná světla

Typ B, P21 W - 21 W

4. Světla do mlhy

Typ B, P21 W - 21 W

- Identifikujte vadnou žárovku a poté otevřete zadní dveře na 180°.
Rubrika 2, část „Otevírání“.
- Vyšroubujte dva upevňovací šrouby pomocí šroubováku, který je uložený ve schránce s nářadím pod pravým sedadlem.
- Z vnější strany vyjměte optický blok.
- Přidržte celé světlo a odpojte elektrický konektor.

- Vychylte všechny 4 jazyčky a vyjměte držák žárovky.
- Mírně zatlačte na vadnou žárovku a otočte ji proti směru pohybu hodinových ručiček pro její uvolnění.
- Vyměňte žárovku.

Při vyjímání optického bloku:

- u zadních výklopných dveří - přitáhněte blok ke středu vozidla,
- u zadních křídlových dveří - přitáhněte blok směrem k sobě.

Mytí vysokotlakým proudem vody

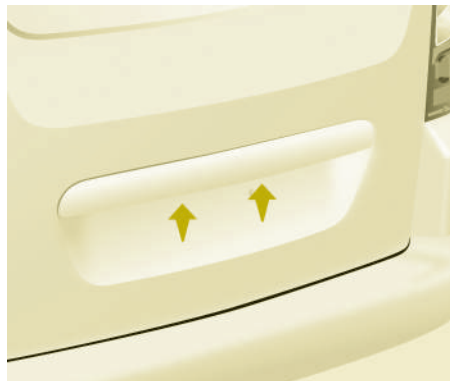


Při mytí ulpívajících nečistot vysokotlakým proudem vody nemiňte proud na světlomety, světla a jejich okolí, aby nedošlo k poškození jejich ochranného průhledného laku a těsnění.



Při zpětné montáži dbejte na správné umístění jazyčků a vodiče elektrického napájení, aby nedošlo k jeho přiskřípnutí.

Po výměně žárovky zadního směrového světla trvá doba opětné aktivace více než 2 minuty.

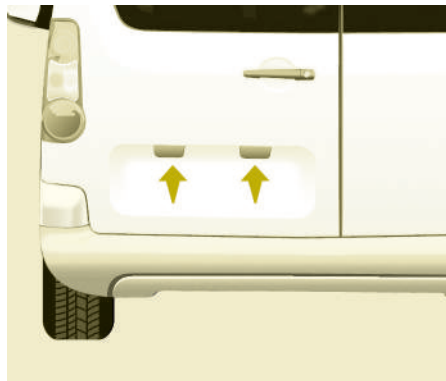


OSVĚTLENÍ REGISTRAČNÍ ZNAČKY

Typ A, W 5 W - 5 W

U zadních výklopných dveří

- Oddalte průhledný plastový kryt pomocí šroubováku.
- Vyměňte žárovku.
- Vraťte na místo průhledný plastový kryt a zatlačením jej zajistěte.



U zadních křídlových dveří

- Vycvakněte vnitřní obložení.
- Oddalte jazýček konektoru a odpojte konektor.
- Otočte držákem žárovky o čtvrt otáčky proti směru hodinových ručiček.
- Vyměňte žárovku.
- Vraťte na místo držák žárovky a připojte konektor.
- Namontujte zpět obložení.



TŘETÍ BRZDOVÉ SVĚTLO

Typ A, W 16 W - 16 W

- Vyšroubujte dvě matice.
- Zatlačte tyčky.
- Je-li třeba, odpojte pro vysunutí světla konektor.
- Vyměňte žárovku.

Výměna pojistky

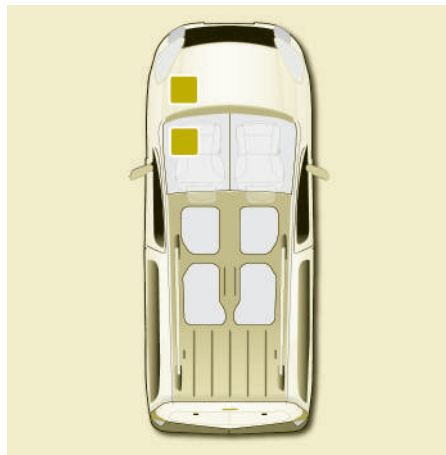
VÝMĚNA POJISTKY

Pojistkové skřínky jsou umístěné:

- v levé spodní části palubní desky (za víkem),
- v motorovém prostoru (u akumulátoru).

Dále uvedené údaje se týkají pouze pojistek, které mohou být měněny uživatelem s pomocí speciální pinzety a náhradních pojistek, umístěných v odkládací přihrádce na pravé straně palubní desky. V případě potřeby jakéhokoli jiného zásahu se obraťte na servisní síť CITROËN.

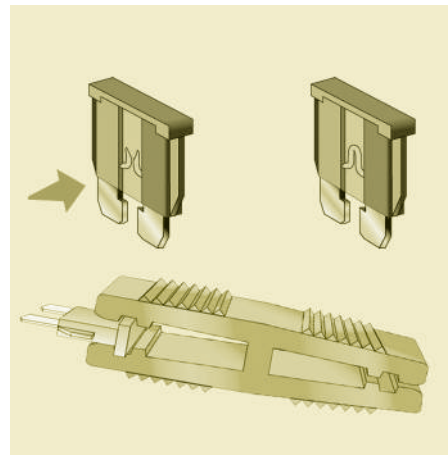
i Upozornění pro profesionální opravce: veškeré informace o pojistkách a relé naleznete ve schématech „Metody“ značkové sítě. CITROËN odmítá odpovědnost za náklady na opravu vozidla nebo za poruchy jeho funkce, způsobené nainstalováním doplňkového vybavení, které není dodáváno a doporučeno společností CITROËN a nebylo nainstalováno dle jejích doporučení, zvláště je-li souhrnná spotřeba všech těchto připojených doplňkových zařízení vyšší než 10 miliampér.



Vyjmutí a nasazení pojistky

Před výměnou pojistky je nutno zjistit příčinu závady a odstranit ji.

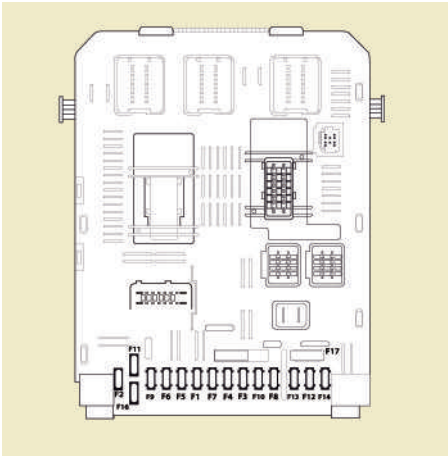
- Použijte pinzetu.



Vadnou pojistku je vždy nutno nahradit pojistkou se stejnou proudovou hodnotou.

POJISTKY V PALUBNÍ DESCE

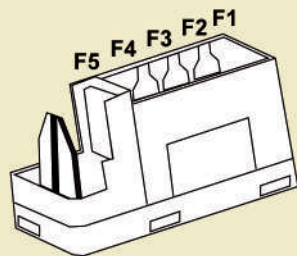
Vyklopte víko pro zpřístupnění pojistek.



Pojistky F	Ampéry A	Přiřazení
1	15	Stěrač zadního skla
2	-	Volná
3	5	Airbag
4	10	Klimatizace, diagnostická zásuvka, ovládání zpětného zrcátka, sklonu světlometů
5	30	Ovládání oken
6	30	Zámky
7	5	Zadní stropní světlo, lampička na čtení vpředu, střecha
8	20	Autorádio, měnič CD, obrazovka, detekce poklesu tlaku v pneu, alarm a siréna
9	30	Zásuvka 12 V vpředu a vzadu
10	15	Centrální sloupek
11	15	Slaboproudá spínací skříňka
12	15	Snímač deště a světelné intenzity, airbag
13	5	Přístrojová deska
14	15	Parkovací asistent, ovladače automatické klimatizace, sada hands free
15	30	Zámky
16	-	Volná
17	40	Odmrazování zadního okna/zpětných zrcátek

Výměna pojistky

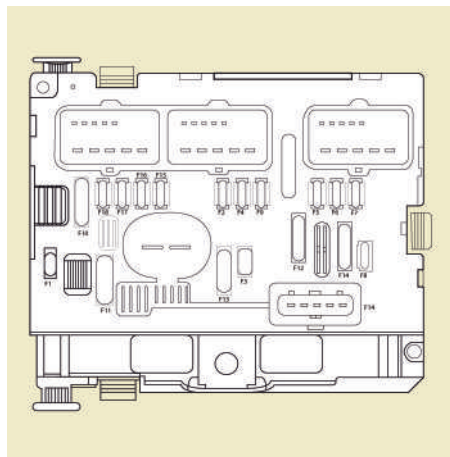
POJISTKY V KABINĚ



Pojistky F	Ampéry A	Přířazení
1	-	Volná
2	20	Vyhřívání sedadel
3	-	Volná
4	15	Relé příklopných zpětných zrcátek
5	15	Relé zásuvky pro chladničku

POJISTKY V MOTOROVÉM PROSTORU

Po otevření kapoty uvolněte z úchytů a odklopte příslušnou skříňku pro zpřístupnění pojistek.



Pojistky F	Ampéry A	Přiřazení
1	20	Řízení motoru
2	15	Zvukové výstražné zařízení
3	10	Čerpadlo ostřikovače skel vpředu a vzadu
4	20	Čerpadlo ostřikovače světlometů
5	15	Komponenty motoru
6	10	Úhlový snímač volantu, ESP
7	10	Spínač brzdového pedálu, spojky
8	25	Startér
9	10	Motorek sklonu světlometů, řídicí jednotka „parc“
10	30	Komponenty motoru
11	40	Volná
12	30	Stěrače
13	40	Řídicí jednotka BSI
14	30	Čerpadlo
15	10	Pravé dálkové světlo
16	10	Levé dálkové světlo
17	15	Pravé potkávací světlo
18	15	Levé potkávací světlo

Výměna lišty stěračce



VÝMĚNA STÍRACÍ LIŠTY STĚRAČŮ

Umístění předních stěračů do speciální polohy

- Před uplynutím jedné minuty po vypnutí zapalování přepněte ovladač stěračů směrem dolů pro jejich umístění podél sloupků čelního skla (speciální poloha).

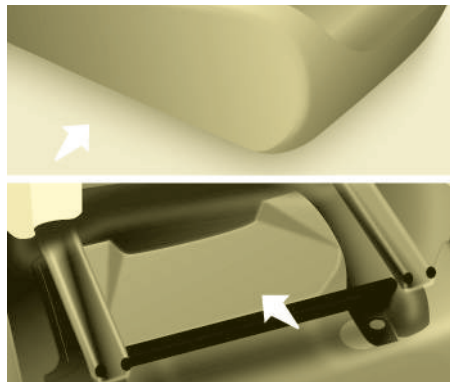
Výměna přední stírací lišty

- Nadzvedněte rameno.
- Uvolněte stírací lištu z upevnění a sundejte ji.
- Namontujte novou stírací lištu.
- Přiklopte rameno.

Pro návrat stěračů do normální polohy zapněte zapalování a přepněte libovolně ovladač stěračů.

Výměna zadní stírací lišty

- Nadzvedněte rameno, potom uvolněte a sundejte lištu.
- Namontujte novou lištu a přiklopte rameno.

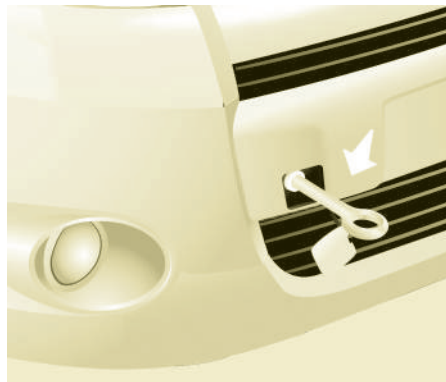


ODTAŽENÍ VOZIDLA

Vlečné oko se nachází v brašně s náradím, umístěné pod pravým sedadlem.

Bez zvednutí vozidla (všechna čtyři kola na zemi)

Musíte vždy použít vlečnou tyč.



Za přední část

- Odjistíte krytku zatlačením na její spodní část.
- Vlečné oko našroubujte až na doraz.

Za zadní část

- Odjistíte krytku pomocí mince nebo ploché části oka.
- Vlečné oko našroubujte až na doraz.

Se zvednutím (pouze 2 kola jsou na zemi)

Je vhodnější zvednout vozidlo pomocí profesionálního zvedacího nářadí.



i Při vlečení vozidla s vypnutým motorem nefunguje jeho brzdový posilovač ani posilovač řízení.

U vozidel s mechanickou převodovkou je nutno přemístit řadicí páku do neutrální polohy. Pokud není tato zásada dodržena, hrozí poškození komponentů brzdového systému a absence účinku brzdového posilovače po opětovném spuštění motoru.

Vozidla s mechanickou převodovkou (s naftovým motorem)

U vozidel s mechanickou převodovkou je nutno přemístit řadicí páku do neutrální polohy. Pokud není tato zásada dodržena, hrozí poškození komponentů brzdového systému a absence účinku brzdového posilovače po opětovném spuštění motoru.

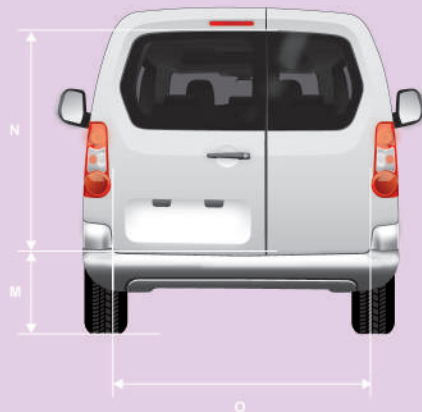
Rozměry



ROZMĚRY (MM)

L	Celková délka		4 380
H	Celková výška		1 801 - 1 862
A	Rozvor		2 728
B	Převis vpředu		925
C	Převis vzadu		727
D	Vnější šířka k plechu	bez zpětných zrcátek	1 810
		se zpětnými zrcátky	2 112
E	Rozchod kol vpředu		1 505-1 507
F	Rozchod kol vzadu		1 554-1 556
-	Délka úložné plochy až k sedadlu	2. řada	990
		2. řada, sedadlo ve složené poloze	1 343
		se sklopeným sedadlem spolujezdce vpředu	3 000

Rozměry



		ZADNÍ DVEŘE (mm)		
M	Maximální výška prahu s pneumatikami 205/65 R15 a obložením zadních výklopných dveří	582		
		Křídlové dveře		Výklopné dveře
		Úzké	Široké	
N	Užitečná výška rámu (pod plechem)	1 118		1 313
O	Šířka	495	543	1 582



		BOČNÍ POSUVNÉ DVEŘE (mm)
P	Užitečná výška	1 009
Q	Užitečná šířka	650
-	Výška pod zvednutými výklopnými dveřmi	1 892

Hmotnost vozidla a přívěsu

HMOTNOST VOZIDLA A PŘÍVĚSU (KG)

Všeobecné informace

Bližší informace naleznete v technickém průkazu.

V každé zemi je nutno dodržovat největší povolenou hmotnost přívěsu stanovenou místními předpisy. Pro zjištění informací o hmotnosti přívěsu, který může Vaše vozidlo táhnout, a největší povolené hmotnosti jízdní soupravy se obraťte na servisní síť CITROËN.

Rychlost vozidla táhnoucího přívěs nesmí překročit 100 km/h (dodržíte předpisy platné ve Vaší zemi).

Hmotnost taženého brzděného přívěsu může být v limitu největší povolené hmotnosti jízdní soupravy zvýšena, pokud bude o stejnou hodnotu snížena největší povolená hmotnost vozidla, které přívěs táhne. Pozor, tažení přívěsu málo zatíženým vozidlem může způsobit zhoršení jízdní stability.

Uvedené hodnoty CHJS a taženého přívěsu jsou platné až do nadmořské výšky 1 000 metrů; indikovaná hmotnost přívěsu musí být snížena o 10 % na každých dalších 1 000 metrů nadmořské výšky.

Vysoké vnější teploty mohou způsobit pokles výkonu vozidla z důvodu ochrany motoru; když je vnější teplota vyšší než 37 °C, snižte hmotnost taženého přívěsu.

Provozní hmotnost (PRH) se rovná pohotovostní hmotnosti + řidič (75 kg) + nádrž naplněná na 90 %.

NPHJS: největší povolená hmotnost jízdní soupravy

PRH: provozní hmotnost

SZKTZ: svislé zatížení koule tažného zařízení

Hodnoty hmotnosti					Typ, varianta, verze		
Počet míst	Motor	NPHJS	PRH	SZKTZ	Karoserie	Motor	Převodovka
5	1.6 Benz 90	2 925	1 472	50	7J	NFR	C
	1.6 Benz 110	3 025	1 502	55		NFU	
	1.6 HDi 75	2 940	1 482	50		9HT	
	1.6 HDi 90	3 040	1 482	55		9HX	
	1.6 HDi 90 Fap	3 065	1 504	55		9HV	
	1.6 HDi 110	3 065	1 504	55		9HZ	

	MOTORY A PŘEVODOVKA					
	Benzin		Diesel			
TVV	NFR	NFU	9HT	9HX	9HV	9HZ
Obchodní označení	1.6 Benz	1.6 Benz	1.6 HDi	1.6 HDi	1.6 HDi Fap	1.6 HDi
Výkon (k)	90	110	75	90	90	110
Největší výkon podle normy EHS (kW/DIN)	66	80	55	66	66	80
Při otáčkách (ot/min)	5 800	5 800	4 000	4 000	4 000	4 000
Zdvihový objem (cm ³)	1 587	1 587	1 560	1 560	1 560	1 560
Převodovka - mechanická	5	5	5	5	5	5
Vrtání x zdvih (mm)	78.5 x 82	78.5 x 82	75 x 88.3	75 x 88.3	75 x 88.3	75 x 88.3
Největší točivý moment podle normy EHS (Nm)	132	147	185	215	215	240
Otáčky největšího točivého momentu (ot/min)	2 500	4 000	1 750	1 750	1 750	1 750
Palivo	Bezolovnatý benzin		Motorová nafta			
Filtr pevných částic	-	-	-	-	Ano	Ano
Katalyzátor	Ano	Ano	Ano	Ano	Ano	Ano

	SPOTŘEBA					
	Benzin		Diesel			
TVV	NFR	NFU	9HT	9HX	9HV	9HZ
Obchodní označení	1.6 Benz	1.6 Benz	1.6 HDi	1.6 HDi	1.6 HDi Fap	1.6 HDi
Ve městě (l/100 km)	10,8	10,8	7	7	6,8	6,8
Mimo město (l/100 km)	6,8	6,8	5	5	4,9	4,9
Kombinovaná spotřeba (l/100 km)	8,2	8,2	5,7	5,7	5,6	5,6
Měrné emise CO ₂ (g/km)	195	195	150	150	147	147

Zde uvedené hodnoty spotřeby odpovídají údajům dodaným v době tisku tohoto dokumentu. Tyto hodnoty spotřeby jsou stanoveny podle směrnice 80/1268/EHS. Mohou se měnit v závislosti na způsobu řízení, jízdních podmínkách, meteorologických podmínkách, zatížení vozidla, jeho údržbě a používání doplňkového vybavení.



IDENTIFIKAČNÍ PRVKY

A. Štítek výrobce.

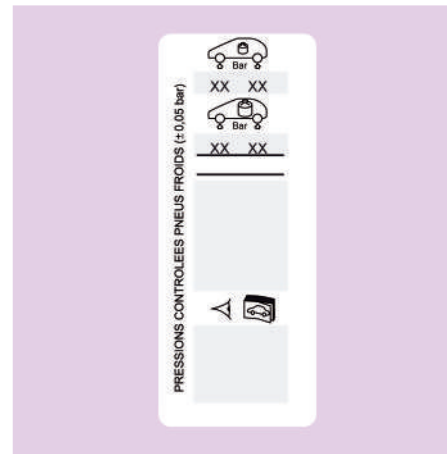
B. Výrobní číslo.

Číslo je vyražené na podběhu předního pravého kola.

C. Pneumatiky a označení barvy laku.

Štítek **C**, umístěný na předních dveřích, udává:

- rozměry ráfků a pneumatik,
- značky pneumatik schválených výrobcem vozidla,
- tlaky huštění pneumatik (kontrola tlaku musí být prováděna u studených pneumatik nejméně jedenkrát měsíčně),
- označení barevného odstínu laku.



Exteriér

EXTERIÉR

Rozměry

148-151

Doplňky	120
---------	-----

Modutop	70
Střešní tyče	74, 75
Zadní světla, směrová světla	40-41, 140
3. brzdové světlo	141
Výměna žárovek vzadu	137, 140
Dveře, zadní výklopné dveře	20-22

Zadní střešní víko	23
Nouzové ovládání	22

Osvětlení registrační značky	141
------------------------------	-----

Rezervní kolo, zvedák, výměna kola, nářadí	132-136
Sada pro opravu pneumatiky	131
Huštění, tlak	155

Vlečení, zvedání vozidla	118-119, 149
Tažení přívěsu	118-119
Parkovací asistent	85-86



Brzdy, brzdové destičky	103, 127
Brzdový asistent	104
ABS, REF	104
ASR, ESP	105
Pneumatiky, tlak	155
Detekce poklesu tlaku v pneu	34

Dálkový ovladač	15-16
Výměna článku, opětná inicializace	16
Klíč	15
Startování	38
Asistent pro rozjezd do svahu	39
Centrální zamykání/odemykání	15, 24

Lišta stěrače	146
Vnější zpětná zrcátka	82
Boční směrové světlo	139

Přední světla, světla do mlhy, směrová světla	40-41, 138
Seřízení sklonu světlometů	42
Výměna žárovek vpředu	137, 138-139
Ostřikovače světlometů	44, 126
Sněhový kryt	136

Přední dveře	18
Boční posuvné dveře	19
Klíč	15
Otvírání kapoty motoru	122
Dětská pojistka	117

Uzávěr, palivová nádrž	129
Odpojení přívodu paliva, naplnění naftového palivového okruhu	129

INTERIÉR

Přední sedadla, seřízení, opěrky hlavy	57-58
Bezpečnostní pásy	106-107

Parkovací brzda, ruční brzda	103
Otvírání kapoty motoru	122

Zadní lavice	59-61
Zadní sedadla	62-64
Konfigurace sedadel, lavic	65
Vnitřní stropní nosič	80-81
Zadní stropní světlo	76
Výměna žárovek stropního světla	139

Uspořádání u zadních míst	69
- schránky v podlaze,	
- kapsy,	
- boční roletky,	
- odkládací poličky.	
Modutop	70-71
Osvěžovač vzduchu	72-73

Vnitřní zpětné zrcátko	83
Místo pro karty placení mýtného/ parkovného	83
Přední stropní světlo	76
Výměna žárovek ve stropním světle	139



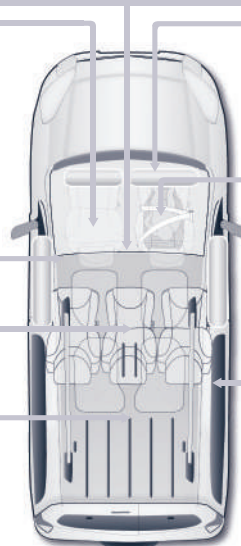
Čelní, boční, hlavové airbagy	108-111
Neutralizace airbagu spolujezdce	111
Baterie, dobíjení, startování	130

Dětské sedačky	112-114, 117
Úchyty Isofix	115-116

Zadní okna	83
------------	----

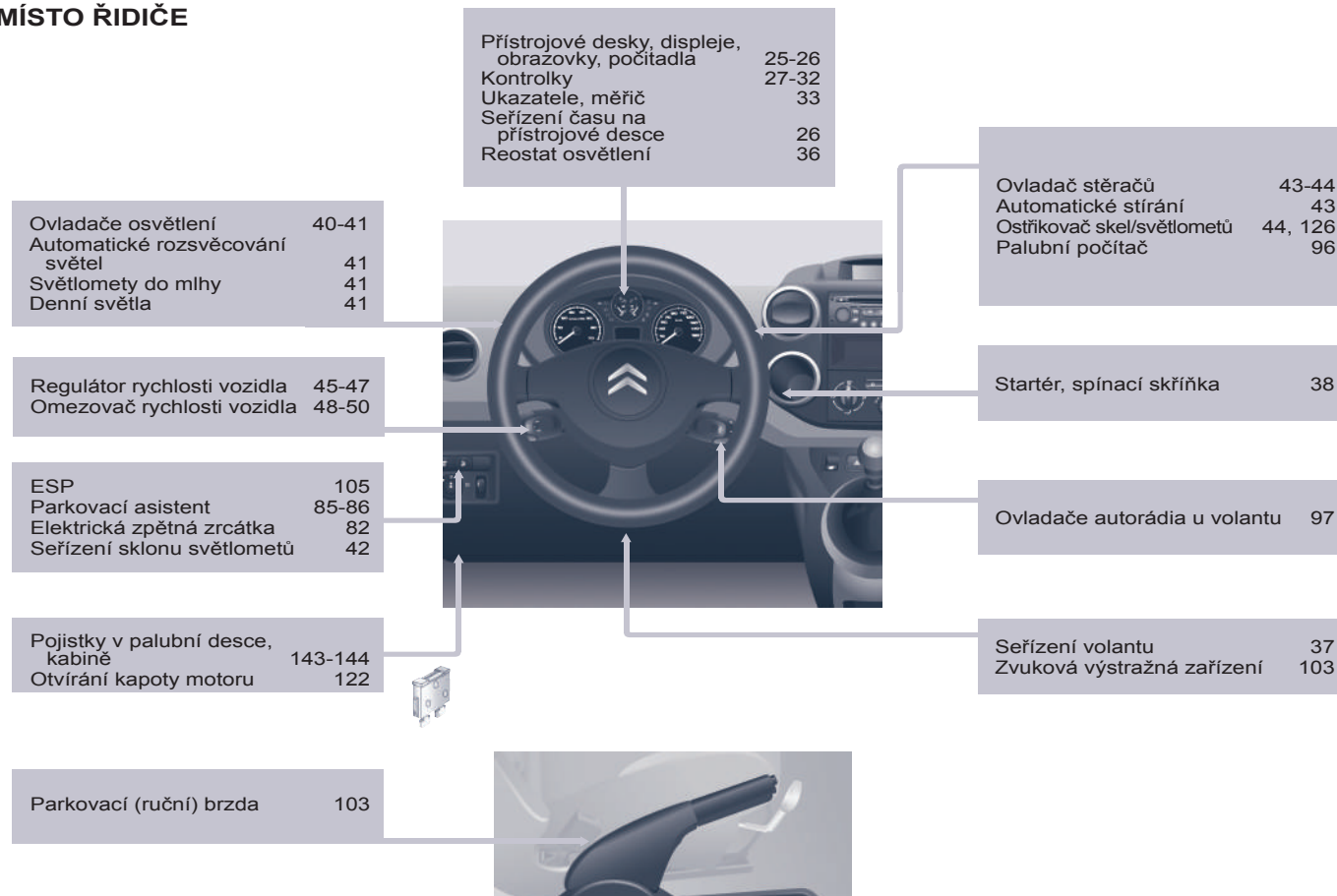
Rezervní kolo, zvedák, výměna kola, náradí	132-136
--	---------

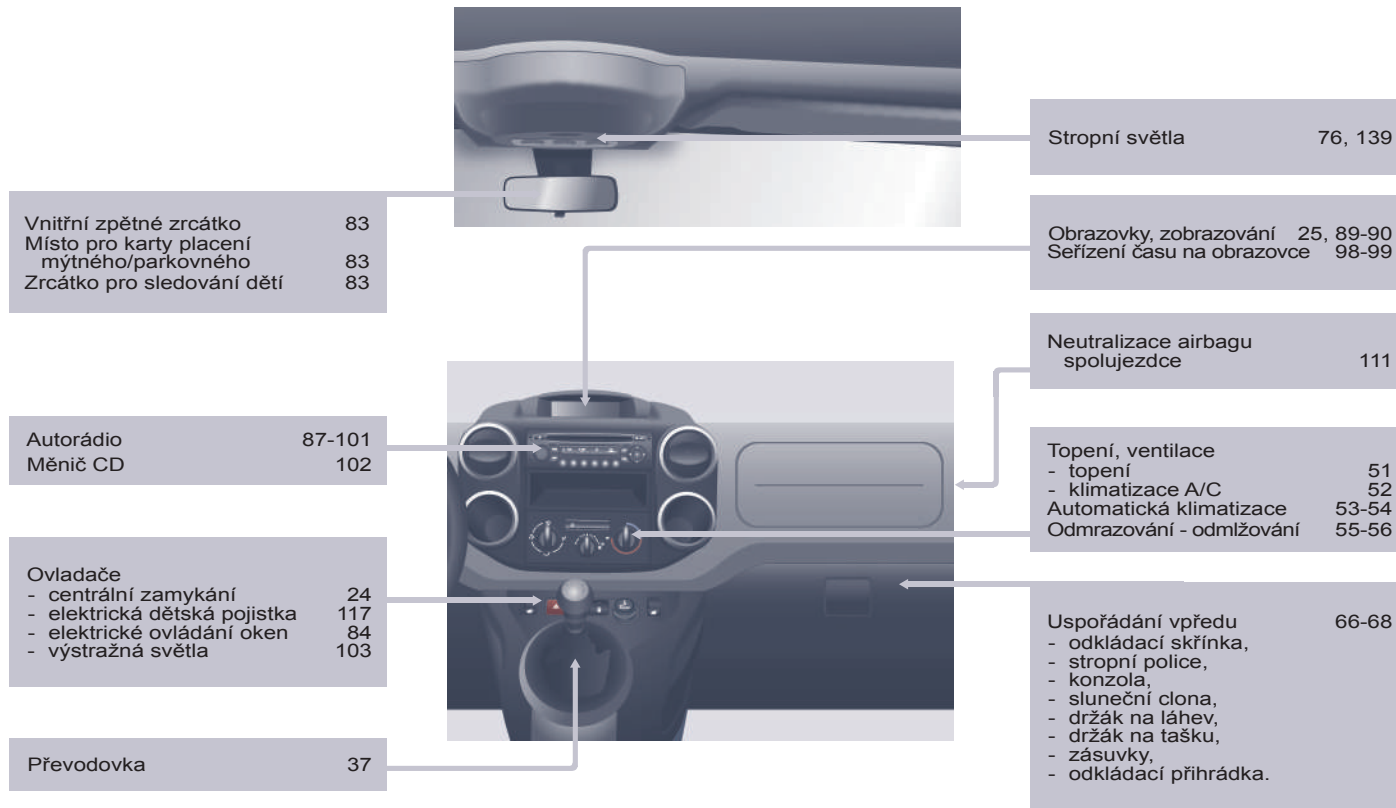
Doplňky	120
---------	-----



Místo řidiče

MÍSTO ŘIDIČE





Charakteristiky - údržba

CHARAKTERISTIKY - ÚDRŽBA

